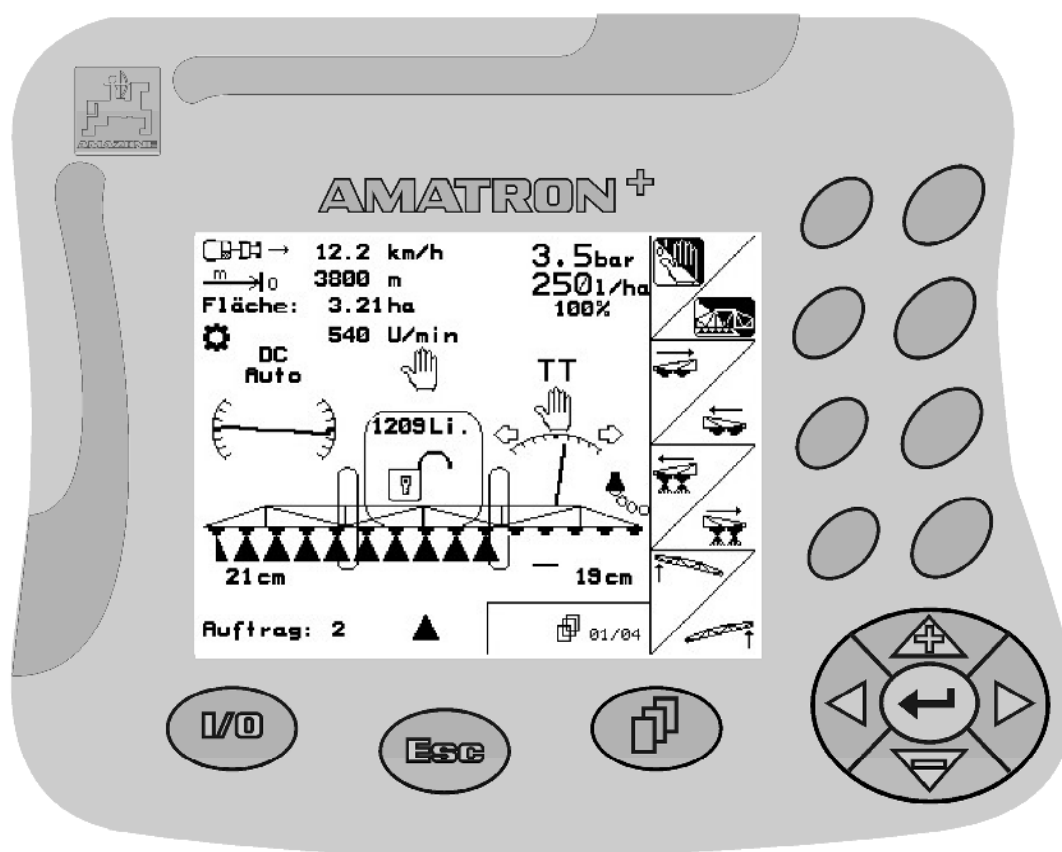


Οδηγίες λειτουργίας

AMAZONE

Υπολογιστής οχήματος **AMATRON⁺** για ψεκαστικά



MG3630
BAG0037.6 10.12
Printed in Germany

Διαβάστε και τηρήστε τις
παρούσες οδηγίες χειρισμού
προτού θέσετε το μηχάνημα για
πρώτη φορά σε λειτουργία!
Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για
μελλοντική χρήση!

el



Δεν πρέπει

να θεωρηθεί περιττή και άνευ ουσίας η ανύγνωση του εγχειριδίου και η συμμόρφωση με τα περιεχόμενά του. Δεν αρκεί να έχετε ακούσει από άλλους και να δείτε οι ίδιοι ότι ένα μηχάνημα είναι χρήσιμο, να το αγοράσετε και να πιστέψετε ότι όλα γίνονται αυτόματα. Το άτομο που θα λειτουργήσει κατ' αυτόν τον τρόπο δεν θα προξενήσει βλάβες μόνο στον εαυτό του, αλλά θα κάνει και το λάθος να κατηγορήσει το μηχάνημα και όχι εαυτόν για τυχόν αποτυχία. Για να εξασφαλιστεί η επιτυχής χρήση πρέπει να γίνει κατανοητό το πνεύμα της διαδικασίας, ο σκοπός κάθε εξαρτήματος και να ακολουθήσει εξάσκηση στον τρόπο χρήσης του μηχανήματος. Τότε θα μείνετε ικανοποιημένοι και με το μηχάνημα αλλά και με τον εαυτό σας. Σκοπός του εγχειριδίου είναι να πετύχει ακριβώς αυτό.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Στοιχεία αναγνώρισης

Εισάγετε εδώ τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος. Τα στοιχεία αναγνώρισης θα τα βρείτε στην πινακίδα τύπου.

Αρ. αναγνώρισης μηχανήματος:
(δεκαψήφιος)

Τύπος: Amatron+

Έτος κατασκευής: _____

Βασικό βάρος kg: _____

Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος kg: _____

Μέγιστο βάρος φόρτωσης kg: _____

Διεύθυνση κατασκευαστή

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach (ταχ. θυρίδα) 51

D-49202 Hasbergen

Τηλ.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Φαξ.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Παραγγελία ανταλλακτικών

Λίστες ανταλλακτικών με ελεύθερη πρόσβαση θα βρείτε στη διαδικτυακή πύλη ανταλλακτικών στη διεύθυνση www.amazone.de.

Για παραγγελίες απευθυνθείτε στον δικό σας έμπορο της AMAZONE.

Τυπικά στοιχεία των οδηγιών χειρισμού

Αριθμός εγγράφου: MG3630

Ημερομηνία σύνταξης του εγγράφου: **10.12**

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2012

Επιφυλασσόμαστε όλων των δικαιωμάτων μας.

Η επανατύπωση, ακόμη και η τμηματική, επιτρέπεται μόνο με την έγκριση της εταιρείας
AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Αγαπητέ Πελάτη,

Επιλέξατε ένα από τα ποιοτικά προϊόντα μας, που περιλαμβάνονται στη μεγάλη γκάμα προϊόντων της εταιρείας AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε.

Παρακαλούμε να βεβαιώνεστε κατά την παραλαβή του μηχανήματος, εάν υπάρχουν ζημιές από τη μεταφορά ή εάν λείπουν εξαρτήματα! Βεβαιωθείτε με βάση το δελτίο αποστολής για την πληρότητα του μηχανήματος που παραλάβατε, καθώς και για τον ειδικό εξοπλισμό που το συνοδεύει. Δικαίωμα αποζημίωσης έχετε μόνο εάν δηλώσετε αμέσως τις ενστάσεις σας!

Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες χειρισμού πριν θέσετε το μηχανήμα για πρώτη φορά σε λειτουργία, και ειδικά τις οδηγίες ασφαλείας. Αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες θα μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως τα πλεονεκτήματα του νέου σας μηχανήματος.

Παρακαλούμε να βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χειριστές του μηχανήματος έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες, πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχανήμα.

Εάν έχετε ερωτήσεις ή αντιμετωπίζετε προβλήματα, ανατρέξτε στις παρούσες οδηγίες ή απλά τηλεφωνήστε μας.

Η τακτική συντήρηση και η έγκαιρη αντικατάσταση φθαρμένων ή χαλασμένων εξαρτημάτων αυξάνει την διάρκεια ζωής του μηχανήματός σας.

Αξιολόγηση από τους χρήστες

Αγαπητή αναγνώστρια, Αγαπητέ αναγνώστη,

οι οδηγίες χειρισμού ανανεώνονται τακτικά. Με τις δικές σας προτάσεις μπορείτε να συμβάλετε, στη δημιουργία ενός εγχειριδίου οδηγιών χειρισμού περισσότερο φιλικού προς το χρήστη. Στείλτε μας τις προτάσεις σας με φαξ.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach (ταχ. θυρίδα) 51

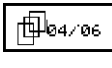
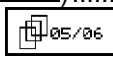
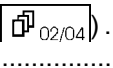
D-49202 Hasbergen

Τηλ.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Φαξ.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Οδηγίες προς τον χρήστη.....	8
1.1	Σκοπός του εγγράφου.....	8
1.2	Τοπολογικά στοιχεία στις οδηγίες χειρισμού	8
1.3	Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις.....	8
2	Γενικές οδηγίες ασφάλειας	9
2.1	Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας	9
3	Οδηγίες τοποθέτησης.....	10
3.1	Σύνδεση	10
3.2	Καλώδιο σύνδεσης μπαταρίας.....	11
4	Περιγραφή προϊόντος	12
4.1	Περιγραφή των πλήκτρων και των πεδίων λειτουργιών	14
4.1.1	Πλήκτρο Shift	15
4.2	Εισαγωγές στον AMATRON ⁺	16
4.3	Εισαγωγή κειμένων και ψηφίων.....	16
4.3.1	Εισαγωγή αριθμητικών τιμών.....	17
4.3.2	Επιλογή των ρυθμίσεων	18
4.3.3	Λειτουργία δυαδικής επιλογής	18
4.4	Έκδοση λογισμικού.....	18
4.5	Διάρθρωση του AMATRON ⁺	19
5	Θέση σε λειτουργία.....	20
5.1	Οθόνη έναρξης.....	20
5.2	Κύριο μενού	20
5.3	Μενού έργων.....	22
5.3.1	Δημιουργία / εκκίνηση / εμφάνιση έργου	22
5.3.2	Εξωτερικό έργο	23
5.4	Μενού στοιχείων μηχανής.....	24
5.4.1	Βαθμονόμηση ρύθμισης κλίσης (Στοιχεία μηχανήματος )	28
5.4.2	Βαθμονόμηση DistanceControl (έλεγχος απόστασης) (Στοιχεία μηχανήματος )	29
5.4.3	Παλμοί ανά λίτρο (Στοιχεία μηχανήματος )	31
5.4.3.1	Διακρίβωση παλμών ανά λίτρο - μετρητής παροχής 1.....	31
5.4.3.2	Ρύθμιση του μετρητή επιστρεφόμενων σύμφωνα με τον μετρητή παροχής	33
5.4.3.3	Χειροκίνητη εισαγωγή παλμών ανά λίτρο - μετρητής επιστρεφόμενων.....	34
5.4.3.4	Διακρίβωση παλμών ανά λίτρο - μετρητής παροχής 3.....	34
5.4.4	Θεωρητικός αριθμός στροφών παρτικόφ (Στοιχεία μηχανήματος ).....	35
5.4.4.1	Εισαγωγή θεωρητικού αριθμού στροφών παρτικόφ.....	35
5.4.4.2	Αποθήκευση παλμών ανά περιστροφή παρτικόφ για διαφορετικά τρακτέρ.....	36
5.4.4.3	Αποθήκευση ορίου συναγερμού για θεωρητικό αριθμό στροφών παρτικόφ.....	36
5.4.5	Παλμοί ανά 100m (Στοιχεία μηχανήματος ).....	37
5.4.5.1	Χειροκίνητη εισαγωγή παλμών ανά 100m.....	38
5.4.5.2	Υπολογισμός παλμών ανά 100m μέσω πορείας βαθμονόμησης.....	38
5.4.5.3	Αποθήκευση παλμών ανά 100m για διαφορετικά τρακτέρ.....	39
5.4.6	Μόνιμη ενεργοποίηση / απενεργοποίηση υποδιαίρεσεων πλάτους (Στοιχεία μηχανήματος ).....	39
5.4.7	Ρύθμιση ράμπας εκκίνησης	40
5.4.8	Διενέργεια βαθμονόμησης Trail-Tron (Στοιχεία μηχανής )	41
5.4.9	Εισαγωγή θεωρητικού αριθμού στροφών τρόμπας (Στοιχεία μηχανήματος )	41
5.5	Μενού ρυθμίσεων	42
5.5.1	Εισαγωγή βασικών στοιχείων μηχανήματος.....	44
5.5.1.1	Ρύθμιση του TrailTron (Βασικά στοιχεία ).....	47
5.5.1.2	Ρύθμιση ανιχνευτή στάθμης πλήρωσης (Ρύθμιση ).....	49
5.5.1.3	Εισαγωγή μπεκ ανά υποδιαίρεση πλάτους (Ρυθμίσεις ).....	52

5.5.1.4	Ρύθμιση DistanceControl (έλεγχος απόστασης) (Ρυθμίσεις 	52
5.5.1.5	Ρύθμιση ακριανών μπεκ.....	53
5.5.1.6	Διαμόρφωση πακέτου άνεσης (εγκατάσταση 	53
5.5.1.7	Ρύθμιση υδροπνευματικής ανάρτησης (Ρυθμίσεις 	55
5.6	Ρύθμιση τερματικού.....	56
6	Χρήση στο χωράφι.....	58
6.1	Τρόπος εκτέλεσης της εργασίας	59
6.2	Ενδείξεις μενού εργασιών	60
6.3	Λειτουργίες στο μενού εργασιών	61
6.3.1	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ψεκασμού.....	61
6.3.2	Ρύθμιση ποσότητας ψεκασμού	61
6.3.3	Συμπλήρωση δεξαμενής ψεκασμού με νερό (Στοιχεία μηχανής 	62
6.3.3.1	Με αισθητήρα στάθμης πλήρωσης	62
6.3.3.2	Χωρίς αισθητήρα στάθμης πλήρωσης	63
6.3.3.3	Πακέτο Comfort: Αυτόματος τερματισμός πλήρωσης	63
6.3.3.4	Αυτόματη διακοπή πλήρωσης σε περίπτωση πλήρωσης μέσω σύνδεσης πίεσης	64
6.3.4	Άξονας / ράβδος TrailTrop που ακολουθεί.....	65
6.3.5	DistanceControl.....	68
6.3.6	Αυτόματη ανύψωση	69
6.3.7	Ενεργοποίηση μερικών πλατών.....	70
6.3.8	Πεδίο επιλογής λειτουργιών (προεπιλογή συστήματος σύμπτυξης/ ανάπτυξης)	71
6.3.9	Μονόπλευρη σύμπτυξη/ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού με προεπιλογή συστήματος σύμπτυξης/ανάπτυξης.....	71
6.3.10	Ρύθμιση ύψους ράμπας ψεκασμού (επαγγελματικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης) ..	72
6.3.11	Ασφάλιση/απασφάλιση συστήματος οριζοντίωσης (επαγγελματικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης).....	72
6.3.12	Σύμπτυξη/ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού (επαγγελματικό σύστημα ανάπτυξης και σύμπτυξης).....	73
6.3.13	Σύμπτυξη βραχίονα (μόνο για επαγγελματικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης II)	77
6.3.14	Ρύθμιση κλίσης.....	78
6.3.15	Σήμανση με αφρό.....	79
6.3.16	Οριακά μπεκ, Τερματικά μπεκ ή πρόσθετα μπεκ.....	80
6.3.17	Υδροπνευματική ανάρτηση UX Super (προαιρετικά), Panthera	81
6.3.18	Πακέτο Comfort UX Super (Προαιρετικά), Panthera	82
6.3.18.1	Αραίωση του μίγματος ψεκασμού με νερό έκπλυσης	83
6.3.18.2	Καθαρισμός του ψεκαστικού με γεμάτη δεξαμενή (διακοπή εργασίας)	83
6.3.18.3	Καθαρισμός του ψεκαστικού σε εκκενωμένη δεξαμενή	85
6.3.18.4	Καθαρισμός φίλτρου προσρόφησης με γεμάτη δεξαμενή.....	86
6.3.18.5	Αυτόματη ρύθμιση αναδευτήρα.....	87
6.3.19	Πακέτο Comfort UF, UG, UX Special (Προαιρετικό)	88
6.3.19.1	Αραίωση του μίγματος ψεκασμού με νερό έκπλυσης	89
6.3.19.2	Καθαρισμός του ψεκαστικού με γεμάτη δεξαμενή (διακοπή εργασίας)	90
6.3.19.3	Καθαρισμός του ψεκαστικού σε εκκενωμένη δεξαμενή	91
6.3.19.4	Αυτόματη απενεργοποίηση αναδευτήρα.....	92
6.3.20	Πρόσθια δεξαμενή με Flow Control.....	93
6.3.20.1	Υπομενού πρόσθιας δεξαμενής	95
6.4	Αποθήκευση	96
6.5	Αντιστοίχιση πλήκτρων Μενού εργασιών / Χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών	97
6.5.1	Βασικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης / Ρύθμιση κλίσης	97
6.5.2	Επαγγελματικό σύστημα ανάπτυξης και σύμπτυξης ράμπας ψεκασμού Profi I.....	99
6.5.3	Επαγγελματικό σύστημα ανάπτυξης και σύμπτυξης ράμπας ψεκασμού Profi II	102
6.5.4	Προεπιλογή συστήματος σύμπτυξης και ανάπτυξης	105
7	Χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών.....	107
7.1	Τοποθέτηση	107
7.2	Λειτουργία	107
7.3	Μενού εκμάθησης χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών.....	108

8	Κυτίο χειρισμού υποδιαιρέσεων πλάτους AMAClick	109
8.1	Τοποθέτηση	109
8.2	Λειτουργία	109
9	Βλάβη.....	111
9.1	Συναγερμός.....	111
9.2	Βλάβη ηλεκτροκινητήρα (πακέτο Comfort UX Super).....	111
9.3	Βλάβη του αισθητήρα διαδρομής (παλμ./100m).....	112

1 Οδηγίες προς τον χρήστη

Το Κεφάλαιο "Οδηγίες προς τον χρήστη" παρέχει πληροφορίες σχετικές με τη χρήση του εγχειριδίου.

1.1 Σκοπός του εγγράφου

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού

- περιγράφει το χειρισμό και τη συντήρηση του μηχανήματος.
- δίνει σημαντικές πληροφορίες για έναν ασφαλή και αποτελεσματικό χειρισμό του μηχανήματος.
- είναι μέρος του μηχανήματος και πρέπει πάντοτε να φυλάσσεται κοντά στο μηχάνημα ή στον ελκυστήρα.
- πρέπει να φυλάσσεται για μελλοντική χρήση.

1.2 Τοπολογικά στοιχεία στις οδηγίες χειρισμού

Όλα τα στοιχεία κατεύθυνσης που δίνονται στο παρόν εγχειρίδιο, δίνονται πάντα σε σχέση με την κατεύθυνση πορείας.

1.3 Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις

Εντολές χειρισμού και αποτελέσματα

Οι ενέργειες που πρέπει να εκτελέσει ο χειριστής, δίνονται μέσα στο έγγραφο ως αριθμημένες εντολές χειρισμού. Τηρείτε πάντα τη σειρά των εντολών χειρισμού που σας δίνονται. Το αποτέλεσμα της κάθε εντολής χειρισμού, όπου απαιτείται, είναι σημειωμένο με ένα βέλος.

Παράδειγμα:

1. Εντολή χειρισμού 1
→ Αντίδραση του μηχανήματος στην εντολή χειρισμού 1
2. Εντολή χειρισμού 2

Απαριθμήσεις

Απαριθμήσεις χωρίς υποχρεωτική σειρά παρουσιάζονται ως λίστα με σημεία απαρίθμησης.

Παράδειγμα:

- Σημείο 1
- Σημείο 2

Αριθμοί θέσης σε εικόνες

Αριθμοί που βρίσκονται μέσα σε παρενθέσεις παραπέμπουν σε αριθμούς θέσης μέσα σε εικόνες. Το πρώτο ψηφίο παραπέμπει στην εικόνα, το δεύτερο ψηφίο παραπέμπει στον αριθμό θέσης μέσα στην εικόνα.

Παράδειγμα (Εικ. 3/6):

- Εικόνα 3
- Θέση 6

2 Γενικές οδηγίες ασφαλείας

Η γνώση των βασικών οδηγιών ασφαλείας και των κανονισμών ασφαλείας, αποτελεί βασική προϋπόθεση για τον ασφαλή χειρισμό και την απρόσκοπτη λειτουργία του μηχανήματος.



Το εγχειρίδιο χειρισμού

- πρέπει να το φυλάσσετε πάντοτε στον τόπο χρήσης του μηχανήματος!
- πρέπει πάντοτε να βρίσκεται στην ελεύθερη διάθεση του χειριστή και του προσωπικού συντήρησης!

2.1 Απεικόνιση συμβόλων ασφαλείας

Οι οδηγίες ασφαλείας σημαίνονται με το τρίγωνο σύμβολο ασφαλείας και τον σχετικό χαρακτηρισμό πριν από αυτό. Οι χαρακτηρισμοί (ΚΙΝΔΥΝΟΣ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ) περιγράφουν τη βαρύτητα του ενδεχόμενου κινδύνου και έχουν την εξής σημασία:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Επισημαίνει άμεσο και υψηλό κίνδυνο, ο οποίος μπορεί να επιφέρει θάνατο ή βαρύτατους τραυματισμούς (ακρωτηριασμούς ή μόνιμες αναπηρίες), σε περίπτωση που δεν τον αποφύγετε.

Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών ενδέχεται υπό συνθήκες να επιφέρει θάνατο ή βαρύτατους τραυματισμούς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επισημαίνει ενδεχόμενο κίνδυνο μεσαίας βαρύτητας, ο οποίος μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή (βαρύτατους) τραυματισμούς, εάν δεν αποφευχθεί.

Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών ενδέχεται υπό συνθήκες να επιφέρει θάνατο ή βαρύτατους τραυματισμούς.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Επισημαίνει κίνδυνο με μικρό ενδεχόμενο, να προκαλέσει ελαφρείς ή βαρύτερους τραυματισμούς ή καταστροφή υλικού, εάν δεν αποφευχθεί.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Επισημαίνει την υποχρέωση συγκεκριμένης συμπεριφοράς ή ενέργειας, προκειμένου να γίνεται σωστός χειρισμός του μηχανήματος.

Μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες στο μηχάνημα ή στον περιβάλλοντα χώρο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Επισημαίνει πρακτικές συμβουλές και ιδιαίτερα χρήσιμες πληροφορίες.

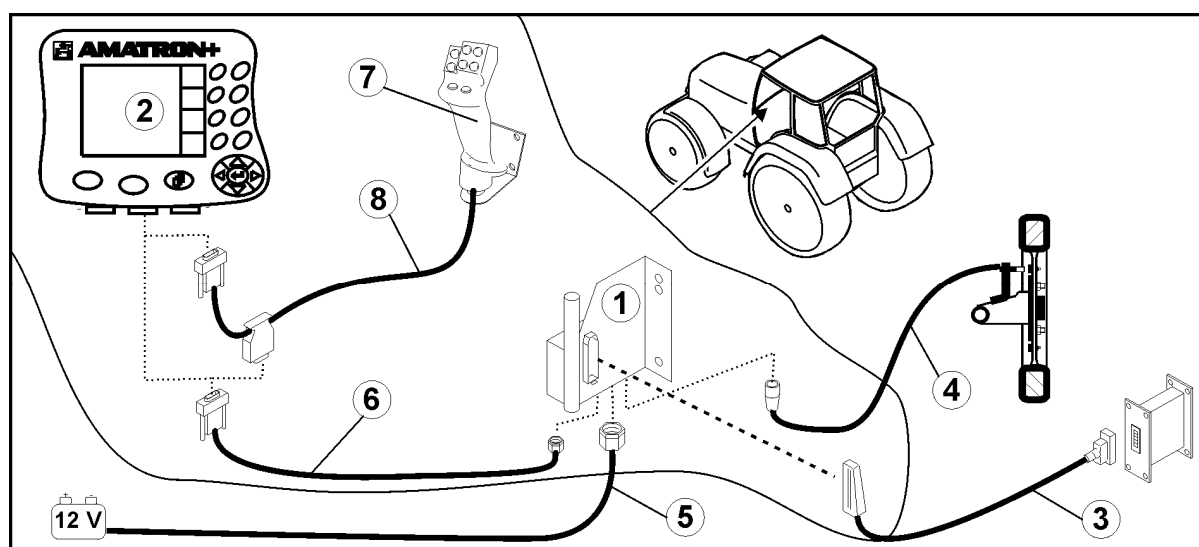
Οι οδηγίες αυτές σας βοηθούν να χρησιμοποιείτε όλες τις λειτουργίες του μηχανήματός σας με τον βέλτιστο τρόπο.

3 Οδηγίες τοποθέτησης

3.1 Σύνδεση



- Ο βασικός εξοπλισμός του ελκυστήρα (Εικ. 1/1, κονσόλα με διανομέα) πρέπει να τοποθετηθεί δεξιά στην καμπίνα, σε σημείο που μπορεί να δει και να φτάσει ο οδηγός, προστατευμένος από κραδασμούς και με τρόπο ώστε να άγει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Στα σημεία συναρμολόγησης αφαιρέστε το χρώμα, ώστε να μην προκαλείται ηλεκτροστατική φόρτιση.
- Η απόσταση από τη συσκευή ασυρμάτου ή την κεραία του ασυρμάτου θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 m.



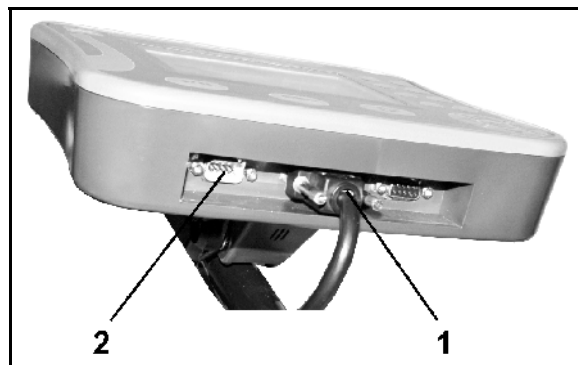
Εικ. 1

Συνδέσεις στο βασικό εξοπλισμό του ελκυστήρα:

- Το καλώδιο σύνδεσης της μπαταρίας (Εικ. 1/5).
- Καλώδιο σήματος της υποδοχής σήματος ελκυστήρα ή του αισθητήρα διαδρομής (Εικ. 1/4).
- Καλώδιο σύνδεσης στον AMATRON⁺ (Εικ. 1/6).

Σχετικά με τη χρήση

- Συνδέστε τον AMATRON⁺ (Εικ. 1/2) στο βασικό εξοπλισμό του ελκυστήρα.
- Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου σύνδεσης (Εικ. 1/6) στη μεσαία υποδοχή Sub-D 9 πόλων (Εικ. 2/1).
- Συνδέστε τη μηχανή μέσω του βύσματος της μηχανής (Εικ. 1/3) με τον AMATRON⁺.
Το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών (Εικ. 1/7) συνδέεται μέσω ενός καλωδίου Υ (Εικ. 1/8).
- Η σειριακή διεπαφή σύνδεσης (Εικ. 2/2) επιτρέπει τη σύνδεση ενός υπολογιστή χειρός PDA.



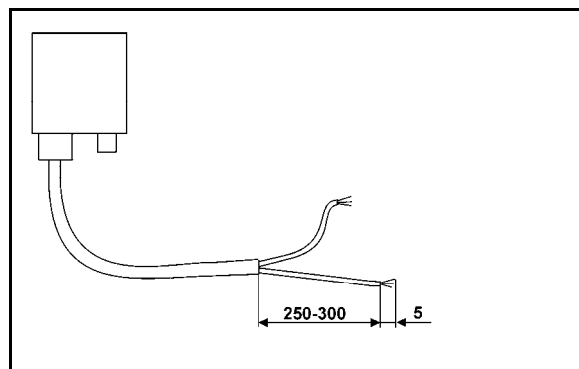
Εικ. 2

3.2 Καλώδιο σύνδεσης μπαταρίας

Η απαιτούμενη τάση τροφοδοσίας είναι 12 V και πρέπει να λαμβάνεται απευθείας από την μπαταρία.

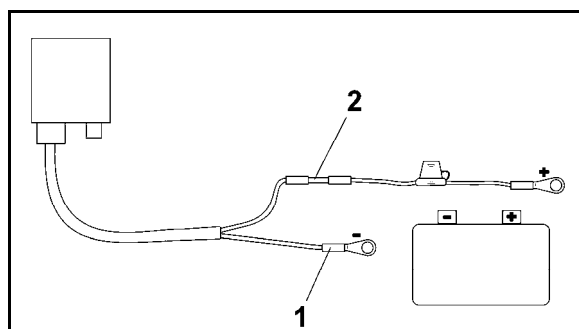


Πριν από τη σύνδεση του AMATRON⁺ σε έναν ελκυστήρα με περισσότερες από μία μπαταρίες, διαβάστε στο εγχειρίδιο του ελκυστήρα ή ρωτήστε τον κατασκευαστή του ελκυστήρα, σε ποια μπαταρία πρέπει να συνδέσετε τον υπολογιστή!



Εικ. 3

1. Τοποθετήστε και στερεώστε το καλώδιο σύνδεσης της μπαταρίας μεταξύ καμπίνας του ελκυστήρα και μπαταρίας του ελκυστήρα. Κατά την τοποθέτηση του καλωδίου της μπαταρίας μην κάνετε γωνίες στο καλώδιο.
 2. Μειώστε το μήκος του καλωδίου σύνδεσης της μπαταρίας στο κατάλληλο μήκος.
 3. Απογυμνώστε περίπου 250 έως 300 mm από το άκρο του καλωδίου (Εικ. 3).
- Απογυμνώστε 5 mm από τα άκρα των επιμέρους κλώνων (Εικ. 3).
4. Εισάγετε τον μπλε κλώνο (γείωση) του καλωδίου στην οπή του ακροδέκτη (Εικ. 4/1).
 5. Συσφίξτε το καλώδιο μέσα στην υποδοχή με μια τσιμπίδα.
 6. Εισάγετε τον καφέ κλώνο (+ 12 Volt) του καλωδίου στο ελεύθερο άκρο του ταχυσυνδέσμου (Εικ. 4/2).
 7. Συσφίξτε το καλώδιο μέσα στην υποδοχή με μια τσιμπίδα.
 8. Λιώστε τον ταχυσύνδεσμο (Εικ. 4/2) χρησιμοποιώντας πηγή θερμότητας (αναπτήρα ή πιστολάκι μαλλιών) μέχρι να βγει η κόλλα.
 9. Συνδέστε το καλώδιο της μπαταρίας στην μπαταρία του ελκυστήρα:
 - ο Τον καφέ κλώνο του καλωδίου στο +.
 - ο Τον μπλε κλώνο του καλωδίου στο -.



Εικ. 4

4 Περιγραφή προϊόντος

Με τον υπολογιστή οχήματος AMATRON⁺ ελέγχετε, χειρίζεστε και επιτηρείτε με ευκολία τις μηχανές AMAZONE.

Ο υπολογιστής οχήματος AMATRON⁺ μπορεί να χρησιμοποιηθεί για πολλές διαφορετικές μηχανές όλων των κατηγοριών.

Το παρόν εγχειρίδιο παρουσιάζει το χειρισμό των ψεκαστικών UF, UX, UG και PANTERA με τον AMATRON⁺.

Ο χειρισμός του κάθε ψεκαστικού με τον AMATRON⁺ διαφέρει ανάλογα με το εκάστοτε σύστημα σύμπτυξης/ανάπτυξης της ράμπας και τον εξοπλισμό της μηχανής.

Τα ψεκαστικά της AMAZONE μπορούν να εξοπλιστούν με τα εξής συστήματα σύμπτυξης/ανάπτυξης της ράμπας:

- Profi I / II, Profi LS για υδραυλικό σύστημα με ανίχνευση φορτίου (Load-Sensing)
- Προεπιλογή συστήματος σύμπτυξης και ανάπτυξης
- Βασικό σύστημα σύμπτυξης / ανάπτυξης με / χωρίς ρύθμιση κλίσης

Το τερματικό χειρισμού AMATRON⁺ ελέγχει τον υπολογιστή του μηχανήματος. Κατά τον έλεγχο αυτό ο υπολογιστής λαμβάνει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες και αναλαμβάνει την ρύθμιση της ποσότητας διανομής σε σχέση με την προς επεξεργασία επιφάνεια και σύμφωνα με την τρέχουσα ταχύτητα κίνησης του τρακτέρ.

Το τερματικό χειρισμού AMATRON⁺ αποθηκεύει τα στοιχεία για το έργο που έχει ξεκινήσει.

Το τερματικό χειρισμού AMATRON⁺ περιλαμβάνει το κύριο μενού και το μενού εργασιών.

Κύριο μενού

Το κύριο μενού αποτελείται από πολλά υπομενού στα οποία πριν από την έναρξη της εργασίας

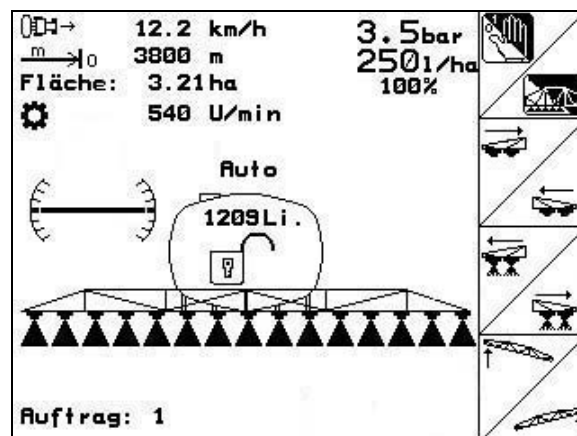
- εισάγονται τα στοιχεία της εργασίας,
- υπολογίζονται ρυθμίσεις ή εισάγονται ρυθμίσεις.

Maschinentyp: UX		Auftrag
Auftrags-Nr.: 3		
Sollmenge: 250 l/ha		Maschi.
Impulse pro Liter: 665		
Behältergröße: 5200 Liter		
Arbeitsbreite: 24.00m		
Arbeitsmenü	Hilfe	Setup

Εικ. 5

Μενού εργασιών

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας το Μενού εργασιών εμφανίζει όλα τα απαραίτητα στοιχεία της εργασίας.
- Μέσω του Μενού εργασιών γίνεται ο χειρισμός της μηχανής κατά τη διάρκεια της χρήσης.

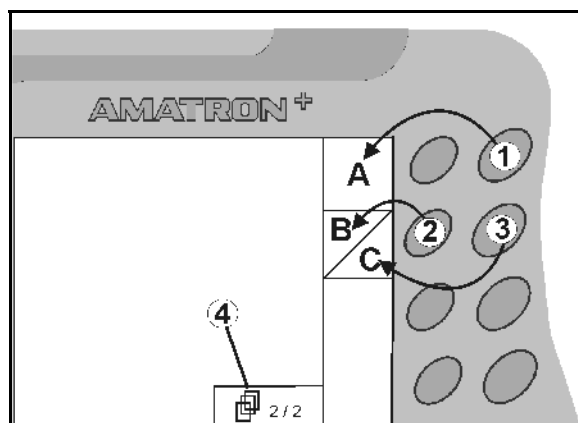


Εικ. 6

4.1 Περιγραφή των πλήκτρων και των πεδίων λειτουργιών

Οι λειτουργίες που επισημαίνονται στο δεξιό άκρο της οθόνης με ένα πεδίο λειτουργίας (τετραγωνικό πεδίο /ή τριγωνικό πεδίο /), ελέγχονται μέσω των δύο σειρών με πλήκτρα δεξιά, δίπλα στην οθόνη.

- Εάν στην οθόνη εμφανίζονται τετραγωνικά πεδία τότε αντιστοιχεί μόνο το δεξιό πλήκτρο (Εικ. 7/1) στο πεδίο λειτουργίας (Εικ. 7/A).
- Εάν τα πεδία είναι τριγωνικά:
 - ο είναι το αριστερό πλήκτρο (Εικ. 7/2) αντιστοιχισμένο με το επάνω αριστερό πεδίο λειτουργίας (Εικ. 7/B).
 - ο είναι το δεξιό πλήκτρο (Εικ. 7/3) αντιστοιχισμένο με το κάτω δεξιό πεδίο λειτουργίας (Εικ. 7/C).

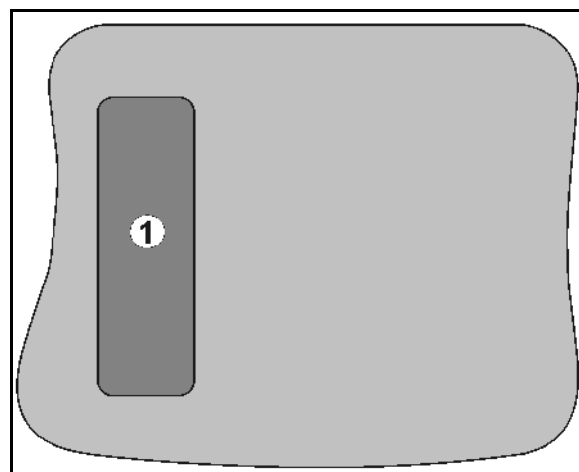


Εικ. 7

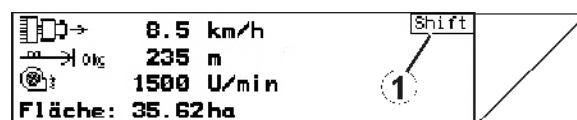
	ON / OFF (Απενεργοποιείτε πάντοτε τον AMATRON ⁺ όταν κινείστε σε δημόσιους δρόμους).
	• Επιστροφή στο αμέσως προηγούμενο μενού • Μετακίνηση μεταξύ Μενού εργασιών - Κύριου μενού • Διακοπή εισαγωγής • Είσοδος στο Μενού εργασιών (κρατήστε το πλήκτρο πιεσμένο για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο)
	• Περιήγηση σε περαιτέρω μενού (εφικτό μόνο εφόσον εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο περιήγησης (Εικ. 7/4)) • Μενού εκμάθησης χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών
	• Μετακίνηση του δρομέα της οθόνης προς τα αριστερά
	• Μετακίνηση του δρομέα της οθόνης προς τα δεξιά
	• Αποδοχή επιλεγμένων ψηφίων και γραμμάτων • Επιβεβαίωση κρίσιμου συναγερμού • Ποσότητα 100% στο Μενού εργασιών
	• Μετακίνηση του δρομέα της οθόνης προς τα επάνω • Αύξηση της ποσότητας διασποράς βηματικά κατά τη διάρκεια της εργασίας (π.χ.:+10%) (Ρύθμιση βημάτων ποσότητας, βλέπε σχετικά Σελίδα 24)
	• Μετακίνηση του δρομέα της οθόνης προς τα κάτω • Μείωση της ποσότητας διασποράς βηματικά κατά τη διάρκεια της εργασίας (π.χ.: -10%) (Ρύθμιση βημάτων ποσότητας, βλέπε σχετικά Σελίδα 24)

4.1.1 Πλήκτρο Shift

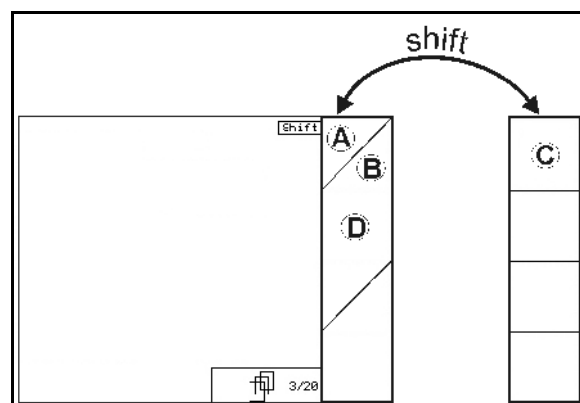
- Στην πίσω πλευρά της συσκευής βρίσκεται το πλήκτρο Shift  (Εικ. 8/1).
- Εάν το πλήκτρο Shift είναι ενεργό, αυτό φαίνεται στην οθόνη (Εικ. 9/1).
- Κατά το χειρισμό του πλήκτρου Shift εμφανίζονται επιπλέον πεδία λειτουργιών (Εικ. 10) και η αντιστοίχιση των πλήκτρων λειτουργίας αλλάζει αναλόγως.



Εικ. 8



Εικ. 9



Εικ. 10

4.2 Εισαγωγές στον AMATRON⁺



Για τον χειρισμό του AMATRON⁺ παρουσιάζονται στο παρόν εγχειρίδιο τα πεδία λειτουργιών, προκειμένου να γίνει κατανοητό ότι πρέπει να πιέζετε κάθε φορά το πλήκτρο που αντιστοιχεί στο εκάστοτε πεδίο λειτουργίας.

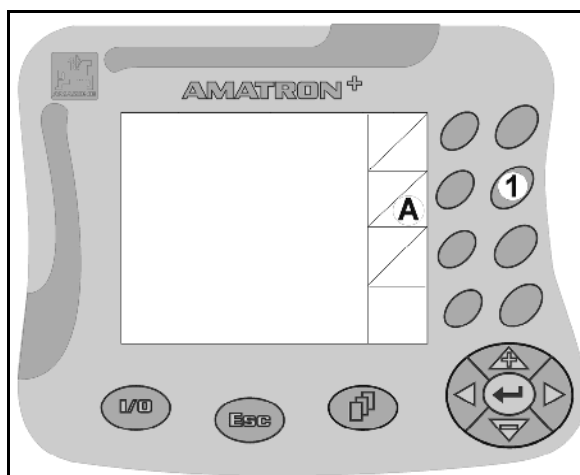
Παράδειγμα:

- Πεδίο λειτουργίας : Περιγραφή στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας:

Εκτέλεση λειτουργίας A.

Ενέργεια:

Ο χειριστής χρησιμοποιεί το πλήκτρο (Εικ. 11/1) που αντιστοιχεί στο πεδίο λειτουργίας, για να εκτελέσει τη λειτουργία A.



Εικ. 11

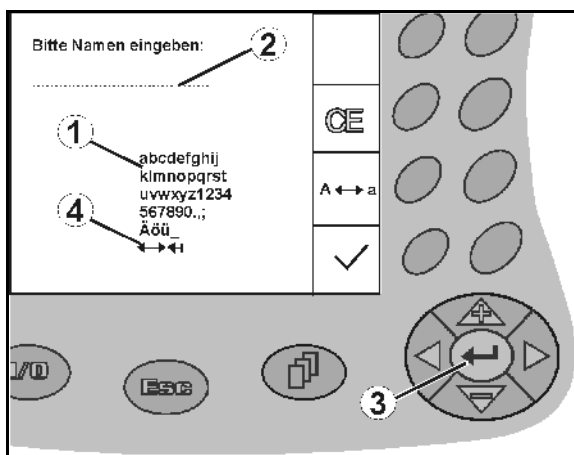
4.3 Εισαγωγή κειμένων και ψηφίων

Εάν είναι απαραίτητη η εισαγωγή κειμένων ή ψηφίων στον AMATRON⁺ εμφανίζεται το μενού εισαγωγής (Εικ. 12).

Στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζεται ένα πεδίο επιλογών (Εικ. 12/1) με γράμματα, ψηφία και βέλη στο οποίο μπορείτε να προσδιορίσετε τη γραμμή χαρακτήρων που θα εισάγετε (Εικ. 12/2) (κείμενο ή ψηφία).



Επιλογή γραμμάτων ή ψηφίων στο πεδίο επιλογών (Εικ. 12/3).



Εικ. 12

- Αποδοχή της επιλογής (Εικ. 12/3).
- Διαγραφή της γραμμής εισαγωγής.
- Αλλαγή μεταξύ κεφαλαίων και πεζών χαρακτήρων.
- Μετά την ολοκλήρωση της γραμμής εισαγωγής επιβεβαιώστε την.

Τα βέλη στο πεδίο επιλογών (Εικ. 12/4) δίνουν τη δυνατότητα μετακίνησης εντός της γραμμής εισαγωγής.

Το βέλος στο πεδίο επιλογών (Εικ. 12/4) διαγράφει την πιο πρόσφατη εισαγωγή.

4.3.1 Εισαγωγή αριθμητικών τιμών

-  Αύξηση τιμής
-  Μείωση τιμής
-  Επιλογή θέσης υποδιαστολής
-  Ρύθμιση της επιλεγμένης θέσης υποδιαστολής.

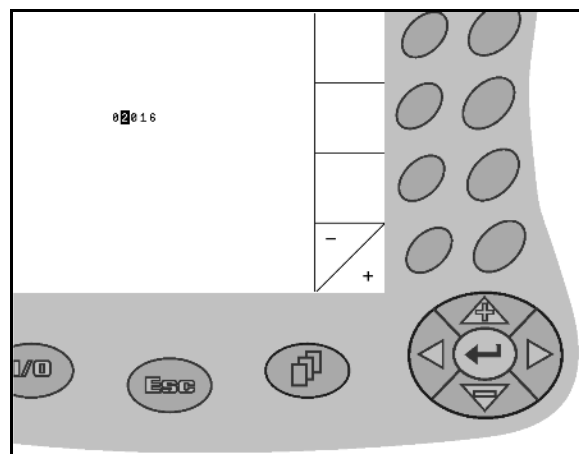
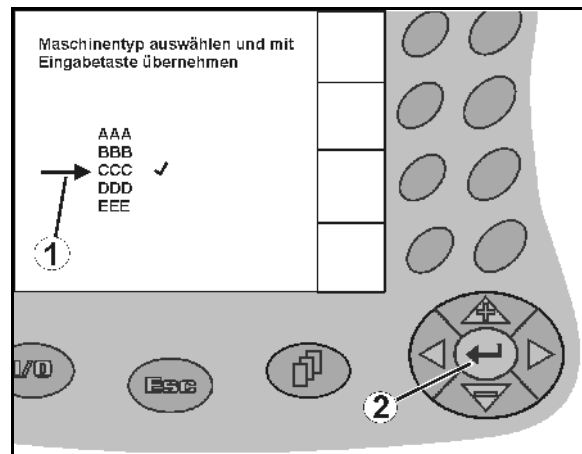


Fig. 13

4.3.2 Επιλογή των ρυθμίσεων

1.  /  Τοποθέτηση βέλους επιλογής (Εικ. 14/1).
2.  Αποδοχή επιλογής (Εικ. 14/2).
3.  Επιβεβαίωση επιλογής.

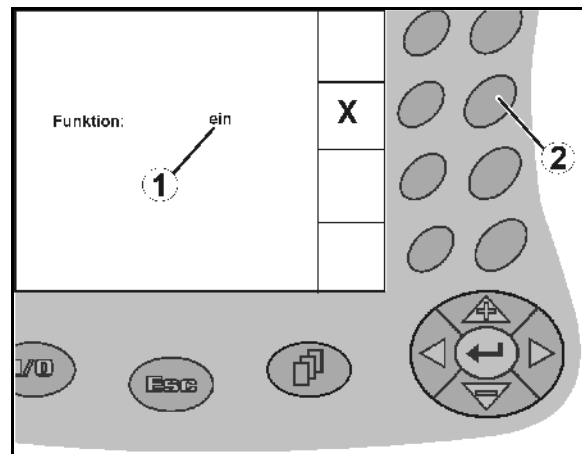


Εικ. 14

4.3.3 Λειτουργία δυαδικής επιλογής

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργιών:

- Πιέστε μία φορά το πλήκτρο λειτουργίας (Εικ. 15/2)
- Λειτουργία **ON** (Εικ. 15/1).
- Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας ξανά
- Λειτουργία **OFF**.



Εικ. 15

4.4 Έκδοση λογισμικού

Το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας ισχύει από την ακόλουθη έκδοση λογισμικού και μετά:

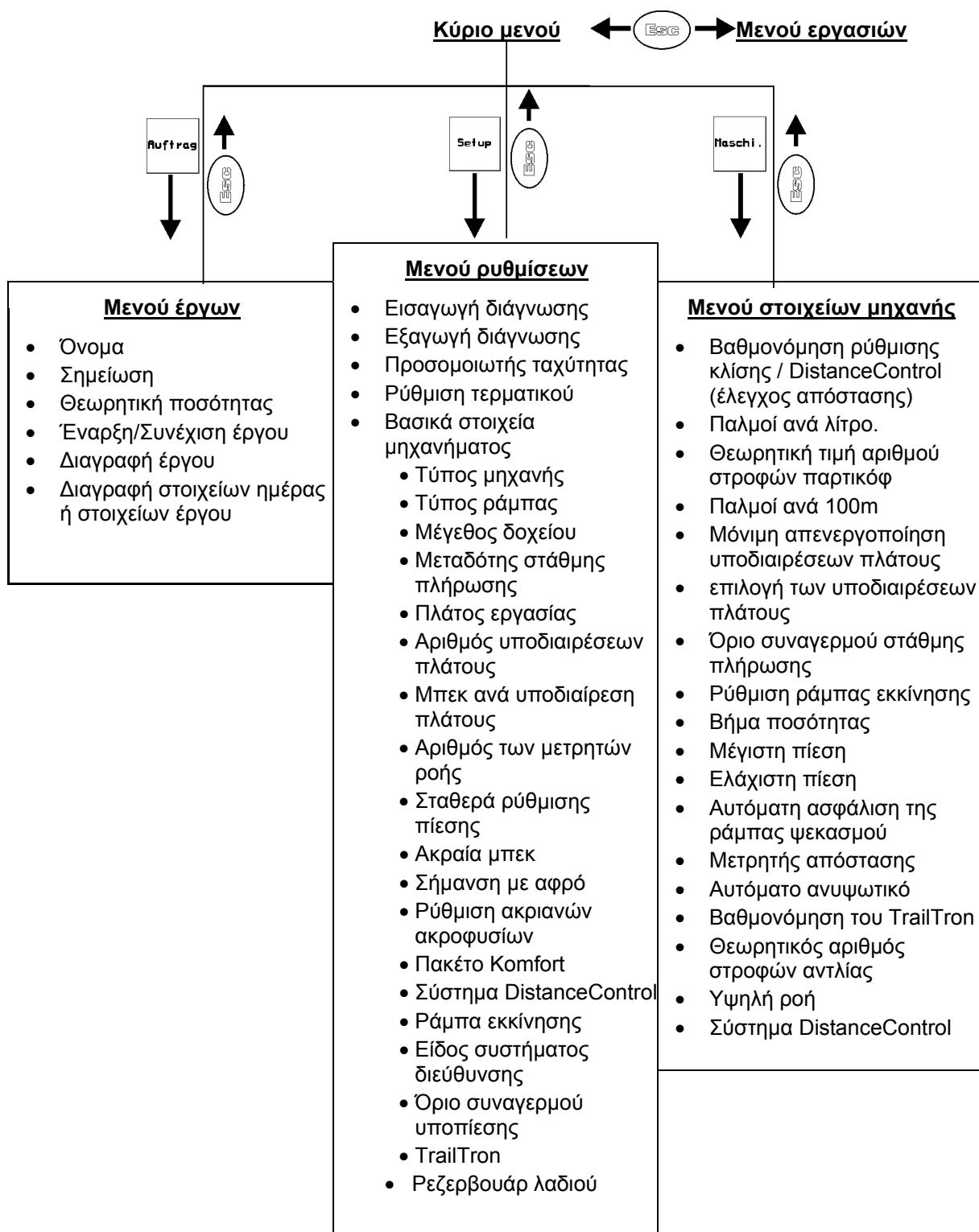
Μηχάνημα:

Τερματικό:

Έκδοση MHX: 7.15.xx

Έκδοση BIN: 3.22.0

4.5 Διάρθρωση του AMATRON⁺



5 Θέση σε λειτουργία

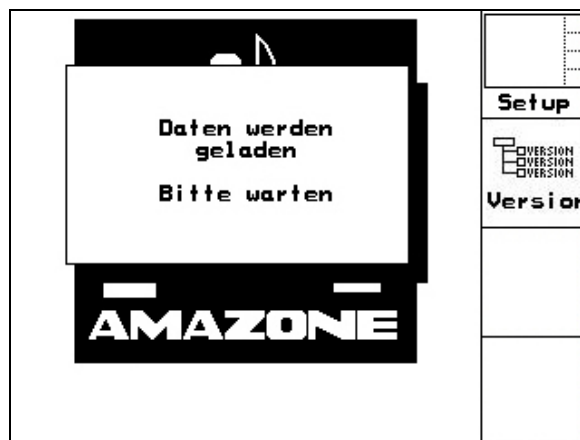
5.1 Οθόνη έναρξης

Μετά την ενεργοποίηση του AMATRON⁺ και εφόσον είναι συνδεδεμένος ο υπολογιστής μηχανής, εμφανίζεται το Μενού έναρξης και δείχνει τον αριθμό της έκδοσης του λογισμικού του τερματικού. Μετά από περίπου 2 δευτερόλεπτα μεταβαίνει ο AMATRON⁺ αυτόματα στο Κύριο μενού.

Εάν μετά την ενεργοποίηση του AMATRON⁺ φορτώνονται στοιχεία από τον υπολογιστή της μηχανής, π.χ.

- σε περίπτωση χρήσης ενός νέου υπολογιστή μηχανής,
- κατά τη χρήση ενός νέου τερματικού,
- μετά από επαναφορά (RESET) του τερματικού,

η οθόνη εμφανίζει τα εξής.



Εικ. 16

5.2 Κύριο μενού

Το κύριο μενού εμφανίζει

- τον επιλεγμένο τύπο της μηχανής.
- τον αρ. έργου για το έργο που έχει ξεκινήσει.
- την εισηγμένη θεωρητική ποσότητα.
- τους παλμούς ανά λίτρο του 1ου μετρητή παροχής.
- το μέγεθος της δεξαμενής ψεκασμού σε λίτρα.
- το εισηγμένο από τον χειριστή πλάτος εργασίας για την ράμπα ψεκασμού σε [m].

Maschinentyp:	UX	Auftrag
Auftrags-Nr.:	3	
Sollmenge:	250 l/ha	Maschi.
Impulse pro Liter:	665	
Behältergrösse:	5200 Liter	
Arbeitsbreite:	24.00m	
	Arbeitsmenü	Hilfe
		Setup

Εικ. 17

Υπομενού του κύριου μενού:



Εμφάνιση Μενού έργων (βλέπε σχετικά Σελίδα 22)

- Εισαγωγή των δεδομένων για το νέο έργο.
- Πριν από την έναρξη της εργασίας, ξεκινήστε ένα έργο στον υπολογιστή.
- Αποθηκεύονται τα καταγεγραμμένα στοιχεία έως και 20 εκτελεσμένων έργων



Εμφάνιση Μενού στοιχεία μηχανής (βλέπε σχετικά Σελίδα 24).

- Εισαγωγή ειδικών στοιχείων ή στοιχείων σχετικών με τη μηχανή.



Εμφάνιση Μενού ρυθμίσεων (βλέπε σχετικά Σελίδα 42).

- Εισαγωγή των βασικών ρυθμίσεων.

5.3 Μενού έργων





Επιλέξτε στο κύριο μενού το πεδίο **Έργο!**

Στο Μενού έργων

- μπορείτε να δημιουργήσετε, να εκκινήσετε ή να συνεχίσετε τα επιμέρους έργα.
- μπορείτε να εμφανίσετε τα αποθηκευμένα στοιχεία των έργων. Υπάρχει δυνατότητα αποθήκευσης έως και 20 έργων (Αρ. έργου 1 έως 20).



Κατά την εκκίνηση ή τη συνέχιση ενός έργου το τρέχον έργο τερματίζεται και αποθηκεύεται αυτόματα.

5.3.1 Δημιουργία / εκκίνηση / εμφάνιση έργου

Εάν ανοίξει το Μενού έργων, εμφανίζεται το έργο που έχετε ξεκινήσει (το τελευταίο που έχετε εκτελέσει).

 Για τη δημιουργία ενός έργου επιλέξτε έναν αριθμό έργου .

-  Διαγράψτε τα στοιχεία του υπάρχοντος έργου
-  Εισάγετε το όνομα του έργου
-  Εισάγετε σημείωση
-  Εισάγετε θεωρητική τιμή
-  Ξεκινήστε το έργο, ώστε τα εισερχόμενα στοιχεία για το συγκεκριμένο έργο να αρχίσουν να αποθηκεύονται.
-  Διαγραφή στοιχείων ημέρας
 - ο Επεξεργασμένη επιφάνεια (Εκτάρια/Ημέρα)
 - ο Χρησιμοποιημένη ποσότητα λιπάσματος (Ποσότητα/Ημέρα)
 - ο Χρόνος εργασίας (Ωρες/Ημέρα)

Auftrags-Nr. : 4gestartet		Name Notiz
Name: Betriebsanleitung		
Notiz: Amazonenen Werke		1/ha
Sollmenge: 250 l/ha		
fertige ha: 36.52 ha		starten
Stunden: 3.6 h		
Durchschnitt: 10.05 ha/h		löschen
ausgeb. Menge: 9130 Li.		
ha/Tag: 3.21 ha		Tages- daten löschen
Menge/Tag: 802 Li.		
Stunden/Tag: 2.3 h		
4/10		

Εικ. 18



Ήδη αποθηκευμένα έργα μπορείτε να τα καλέσετε μέσω  και να τα επανεκκινήσετε μέσω .

Πιεσμένο πλήκτρο Shift  (Εικ. 19):

-  Περιήγηση στο έργο προς τα εμπρός.
-  Περιήγηση στο έργο προς τα πίσω.

Auftrags-Nr.:	2 gestartet	Auftrag vor
Name:		
Notiz:		Auftrag zurück
Sollmenge:	200 kg/ha	
fertige Fläche:	0.00 ha	
Stunden:	0.0 h	
Durchschnitt	0.00 ha/h	
ausgeb. Menge:	0 kg	
ha/Tag:	0.00 ha	
Menge/Tag:	0 kg	
Stunden/Tag:	0.0 h	
		 2/20

Εικ. 19

5.3.2 Εξωτερικό έργο

Μέσω ενός υπολογιστή PDA (χειρός) μπορείτε να μεταφέρετε ένα εξωτερικό έργο στον AMATRON⁺ και να το ξεκινήσετε.

Τέτοια εξωτερικά έργα λαμβάνουν πάντα τον αριθμό έργου 21.

Η μετάδοση δεδομένων γίνεται μέσω σειριακής θύρας.

-  Τερματισμός εξωτερικού έργου.
-  Εισαγωγή θεωρητικής τιμής.

Auftrags-Nr.:	21	externen Auftrag beenden
Sollmenge:	250 l/ha	1/ha
fertige ha:	0.00 ha	
Stunden:	0.0 h	
ausgeb. Menge:	0 Li.	

Εικ. 20

5.4 Μενού στοιχείων μηχανής



Maschi .

Επιλέξτε στο κύριο μενού το πεδίο **Στοιχεία μηχανής**!

Τα στοιχεία των μηχανών έχουν ήδη εισαχθεί στον AMATRON⁺ από το εργοστάσιο.

Στο μενού στοιχεία μηχανής, πρέπει πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία να ελέγξετε τα σχετικά με τη μηχανή στοιχεία ή ρυθμίσεις και, εάν απαιτείται, να τα διορθώσετε (προσαρμογή ρυθμίσεων / διενέργεια βαθμονόμησης).

Σελίδα ένα 01/05 (Εικ. 21)



- Βαθμονόμηση "Ρύθμιση κλίσης" (προαιρετικά βλέπε Σελίδα 28)
- Ρυθμίστε το σύστημα DistanceControl (έλεγχος απόστασης) (προαιρετικά βλέπε Σελίδα 29).



- Υπολογισμός / εισαγωγή παλμών ανά λίτρο (βλέπε Σελίδα 32).



- Εισαγωγή θεωρητικού αριθμού στροφών παρτίκοφ (βλέπε Σελίδα 35).



- Βαθμονόμηση αισθητήρα διαδρομής (βλέπε Σελίδα 38).

Neigungsverstellung kalibrieren		
Impulse pro Liter:	665	
Zapfwellensoll-drehzahl:	540 U/min	
Impulse pro 100m:	13005	
		01/03 I./100m

Εικ. 21

Σελίδα δύο 02/05 (Εικ. 22)



- Μόνιμη απενεργοποίηση υποδιαίρεσεων πλάτους. Το εμφανιζόμενο ψηφίο (Εικ. 22) ενημερώνει για τον αριθμό των μόνιμα απενεργοποιημένων υποδιαίρεσεων πλάτους (ψηφίο 0 = καμία υποδιαίρεση πλάτους δεν είναι απενεργοποιημένη). (βλέπε Σελίδα 39).

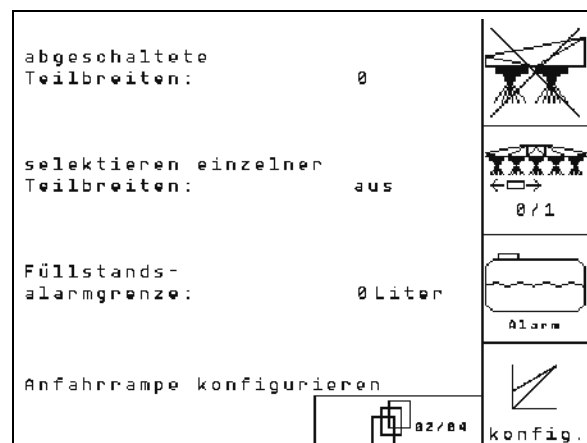


- Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της λειτουργίας "επιλογή επιμέρους υποδιαίρεσεων πλάτους". (βλέπε Σελίδα 70).

abgeschaltete Teilbreiten:	0	
selektieren einzelner Teilbreiten:	aus	
Füllstands- alarmgrenze:	0 Liter	
Anfahrrampe konfigurieren		
		02/04 konfig.

Εικ. 22

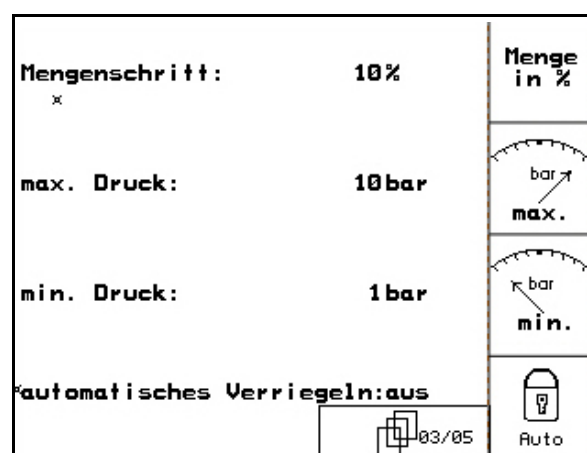
-  Εισαγωγή του ορίου συναγερμού στάθμης πλήρωσης.
- Στη λειτουργία ψεκασμού ηχεί συναγερμός, όταν η στάθμη πλήρωσης στη δεξαμενή ψεκασμού πέσει κάτω από το όριο συναγερμού στάθμης πλήρωσης.
-  Ρύθμιση ράμπας εκκίνησης (βλέπε Σελίδα 40).



Εικ. 23

Σελίδα τρία 03/05 (Εικ. 24)

-  Εισαγωγή βήματος αλλαγής ποσοτήτων. Εισάγετε το επιθυμητό βήμα αλλαγής ποσοτήτων (εδώ 10 %).
- Η πίεση των πλίκτρων  /  κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ψεκασμού αλλάζει την ποσότητα ψεκασμού σε κάθε πίεση κατά ένα δοσμένο βήμα ποσότητας.
-   Εισαγωγή της μέγιστης και της ελάχιστης επιτρεπόμενης πίεσης ψεκασμού των τοποθετημένων μπεκ.
- Σε περίπτωση υπέρβασης του ανώτερου ορίου ή πτώσης κάτω από το κατώτερο όριο πίεσης ψεκασμού, ηχεί στη λειτουργία ψεκασμού ένας συναγερμός.
-  Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συστήματος απόσβεσης κραδασμών ράμπας ψεκασμού.



Εικ. 24



ΠΡΟΣΟΧΗ

Καταστροφή της ράμπας ψεκασμού από αυτόματη ασφάλισή της τη στιγμή που η μηχανή βρίσκεται σε κεκλιμένη θέση.

- Απενεργοποίηση αυτόματης ασφάλισης.

Σελίδα τέσσερα **04/05 (Εικ. 25)**

- Μετρητής απόστασης ON/OFF.

Για την εύρεση των διαδρόμων εμφανίζεται στο προγύρισμα η διανυμένη απόσταση. Ο μετρητής απόστασης αρχίζει την μέτρηση μόλις απενεργοποιηθεί η λειτουργία "Ψεκασμός".
- Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση αυτόματης ανύψωσης.

Με το Auto Lift ανυψώνεται πριν από την αναστροφή το μοχλικό σύστημα στο επιλεγμένο ύψος.

- Όταν απενεργοποιείται το ψεκαστικό ανυψώνεται αυτομάτως η ράμπα .
- Κατά την ενεργοποίηση του ψεκαστικού καταβιβάζεται αυτομάτως η ράμπα.

Ρύθμιση υψών ράμπας (δείτε Σελίδα 69).

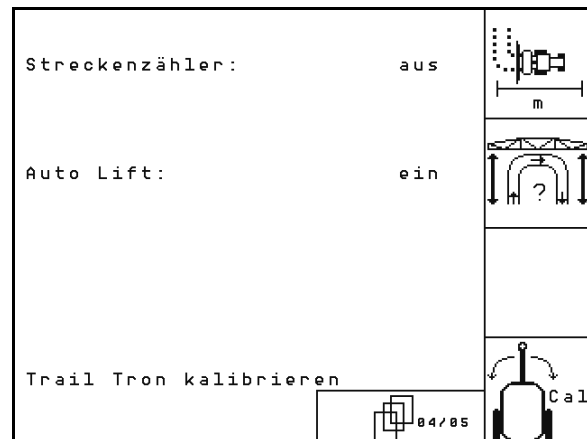
DistanceControl:

Το σύστημα DistanceControl ελέγχει αυτόματα τη ρύθμιση κλίσης και ύψους του μοχλικού συστήματος.

Όταν απενεργοποιείται το ψεκαστικό στο κεφαλάρι, το μοχλικό σύστημα ανυψώνεται αυτόματα στο επιλεγμένο ύψος.

Η ρύθμιση του ανυψωμένου μοχλικού συστήματος κατά τη διαδικασία αναστροφής μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνιμα:

- Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του συστήματος ρύθμισης για τη ρύθμιση κλίσης του ανυψωμένου μοχλικού συστήματος στο κεφαλάρι.
- Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του συστήματος ρύθμισης για τη ρύθμιση του ύψους του ανυψωμένου μοχλικού συστήματος στο κεφαλάρι..
- Διενέργεια βαθμονόμησης TrailTron, βλέπε Seite 41).



Εικ. 25

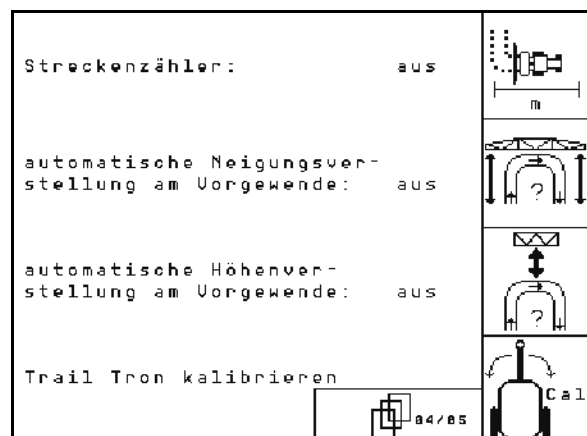
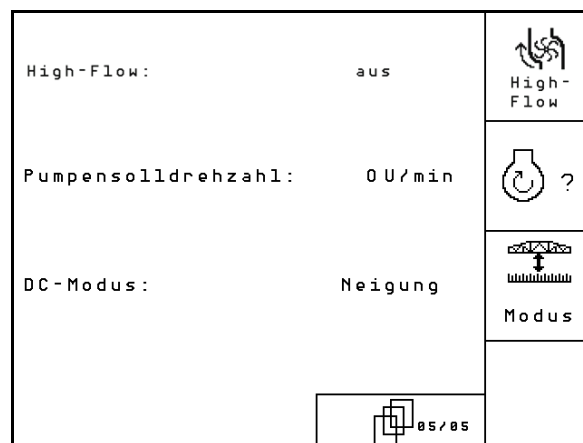


Fig. 26

Σελίδα πέντε 05/05 (Εικ. 27)

Επιλογή για UX Super και Pantera .

- 
 Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αύξησης ποσοτήτων ψεκασμού για τον ψεκασμό υγρού λιπάσματος.
- 
 Μόνο στην UX: Εισαγωγή του θεωρητικού αριθμού στροφών αντλίας (βλέπε 41).
- 
 Εισάγετε την κατάσταση του DC. Το DistanceControl (έλεγχος απόστασης) λειτουργεί με ρύθμιση κλίσης ή με κλίση ράμπας.



Εικ. 27

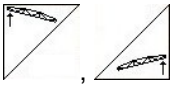
5.4.1 Βαθμονόμηση ρύθμισης κλίσης (Στοιχεία μηχανήματος)



Προϋπόθεση για την απρόσκοπτη λειτουργία της ηλεκτρικής ή υδραυλικής ρύθμισης κλίσης είναι η σωστή διενέργεια της βαθμονόμησης της ρύθμισης κλίσης (βαθμονόμηση κλίσης).

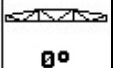
Διενεργήστε βαθμονόμηση της κλίσης

- κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία.
- σε περίπτωση αποκλίσεων μεταξύ της εμφανιζόμενης στην οθόνη οριζόντιας ευθυγράμμισης της ράμπας ψεκασμού και της πραγματικής ευθυγράμμισης της ράμπας ψεκασμού.
- μία φορά κάθε περίοδο εργασίας.

-  Φέρτε τη ράμπα στην κεντρική θέση.
Ευθυγραμμίστε τη ράμπα ψεκασμού οριζόντια προς το έδαφος.
-  Καθορίστε την κεντρική θέση.
-  Κινήστε τη ράμπα στη δεξιά τερματική θέση, μέχρι το δεξί εξάρτημα απόστασης να έρθει σε επαφή με το έδαφος.
-  Καθορίστε την δεξιά τερματική θέση.
-  Κινήστε τη ράμπα στη δεξιά τερματική θέση, μέχρι το δεξί εξάρτημα απόστασης να έρθει ελαφρώς σε επαφή με το έδαφος.
-  Καθορίστε την αριστερή τερματική θέση.

Neigungskalibrierung

1. Mittelstellung anfahren
2. Mittelstellung festlegen ✓
3. Rechtsanschlag anfahren
4. Rechtsanschlag festlegen ✓
5. Linksanschlag anfahren
6. Linksanschlag festlegen ✓



0°

max. ° rechts

max. ° links

Εικ. 28

5.4.2 Βαθμονόμηση DistanceControl (έλεγχος απόστασης) (Στοιχεία μηχανήματος)

01/04



Προϋπόθεση για την απρόσκοπτη λειτουργία του συστήματος DistanceControl είναι η σωστή διενέργεια της βαθμονόμησης. Διενεργήστε βαθμονόμηση

- κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία.
- μία φορά κάθε περίοδο εργασίας.



Πριν από τη βαθμονόμηση του συστήματος DistanceControl πρέπει να προσέξετε, ώστε το έδαφος να είναι επίπεδο και να μην παρουσιάζει καμία κλίση, να μην υπάρχουν εσοχές κάτω από τους αισθητήρες υπερήχων και η επιφάνεια του εδάφους να μην είναι πολύ λεία (π.χ. ασφαλτος ή σκυρόδεμα).



1. Μετάβαση στο μενού του μηχανήματος.



2. Μετάβαση στο μενού βαθμονόμησης του συστήματος DistanceControl (έλεγχος απόστασης).

Η βαθμονόμηση διενεργείται σε τρία 3 βήματα.

- Βαθμονόμηση κατά τον οριζόντιο άξονα



3. Έναρξη βαθμονόμησης κατά τον οριζόντιο άξονα.

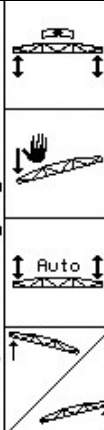


4. Ευθυγράμμιση ράμπας σε οριζόντια θέση. Η τρέχουσα θέση των δύο αισθητήρων εμφανίζεται διαρκώς (Εικ. 30).

Distance Control kalibrieren:

- Taste "waagerechte Kalibrierung drücken"
- Taste "manuelle Kalibrierung" drücken und Gestänge langsam an der linken Seite von Hand nach unten drücken (bis ca. 40cm über dem Boden), Signalton abwarten und Gestänge loslassen
- Gestänge von Hand wieder in waagerechte Stellung bringen und Taste "automatische Kalibrierung" drücken

!!ACHTUNG!! vom Gestänge zurücktreten



Εικ. 29

→ Εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα **Ράβδος σε οριζόντια θέση**



5. Επιβεβαιώστε την οριζόντια θέση.

Distance Control kalibrieren:

Waagerechte einstellen:

links: 169cm rechts: 178cm

Balken jetzt waagerecht, mit Eingabetaste bestätigen

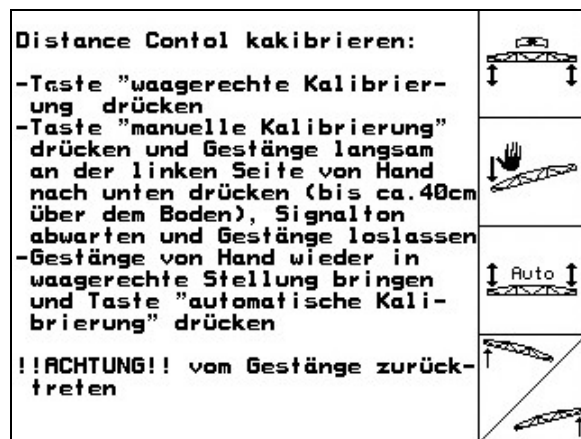


Εικ. 30

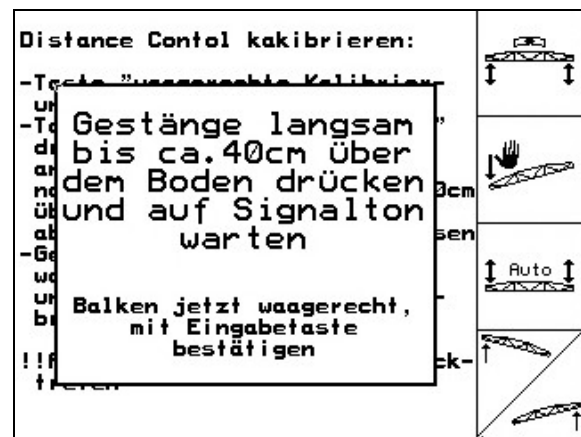
• **Διενέργεια χειροκίνητης βαθμονόμησης**



1. Έναρξη χειροκίνητης βαθμονόμησης.
2. Πιέστε τον αριστερό βραχίονα της ράμπας με το χέρι προς τα κάτω, μέχρι το άκρο του να βρίσκεται περίπου 40cm πάνω από το έδαφος. Διατηρήστε τη συγκεκριμένη θέση για περίπου 5 δευτερόλεπτα.
- Ο AMATRON⁺ σας ειδοποιεί με ένα ηχητικό σήμα, ότι αναγνώρισε τη θέση.
3. Στη συνέχεια απελευθερώστε τη ράμπα και περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "Ράβδος σε οριζόντια θέση".
4. Σε περίπτωση που η ράμπα δεν επανέλθει αυτόματα στην κεντρική θέση (αυτό μπορεί να συμβεί λόγω τριβών στην ανάρτηση της ράμπας), πρέπει να επαναφέρετε τη ράμπα στην κεντρική θέση με το χέρι.
5. Επιβεβαιώστε την οριζόντια θέση.



Εικ. 31



Εικ. 32

• **Αυτόματη βαθμονόμηση**



1. (Εικ. 31) Έναρξη αυτόματης βαθμονόμησης.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Κίνδυνος τραυματισμού από την αυτόματα περιστρεφόμενη ράμπα ψεκασμού!

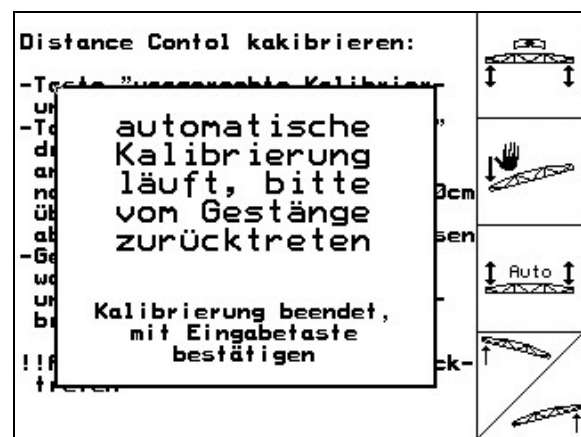
Κατά την αυτόματη βαθμονόμηση δεν επιτρέπεται να υπάρχουν άτομα στην περιοχή περιστροφής της ράμπας.

- Η ράμπα ψεκασμού ανασηκώνεται αρχικά αυτόματα αριστερά και στη συνέχεια δεξιά. Στη συνέχεια επανέρχεται και πάλι στην οριζόντια θέση.
- Μόλις ολοκληρωθεί η αυτόματη βαθμονόμηση, ο υπολογιστής εμφανίζει την παραπάνω ένδειξη (Εικ. 33).



2. Έξοδος από το μενού.

Σε περίπτωση που η ράμπα ψεκασμού δεν βρίσκεται ακριβώς σε οριζόντια θέση, αυτό δεν αποτελεί σφάλμα.



Εικ. 33

5.4.3 Παλμοί ανά λίτρο (Στοιχεία μηχανήματος 01/04)



- Ο AMATRON⁺ χρειάζεται την τιμή βαθμονόμησης "παλμοί ανά λίτρο" για τον μετρητή παροχής / μετρητή περιστρεφόμενων
 - ο για τον υπολογισμό και τη ρύθμιση της ποσότητας ψεκασμού [l/ha].
 - ο για τον υπολογισμό της ημερήσιας και της συνολικής ποσότητας του εξαγόμενου μίγματος ψεκασμού [l].
- Εάν δεν είναι γνωστή η τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο", τότε πρέπει να διακριβώσετε την τιμή μέσω μίας διαδικασίας βαθμονόμησης του μετρητή παροχής / μετρητή επιστρεφόμενων.
- Μπορείτε να εισάγετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο" για τον μετρητή παροχής / μετρητή επιστρεφόμενων χειροκίνητα στον AMATRON⁺, εάν είναι γνωστή η τιμή.



- Για τον ακριβή υπολογισμό της ποσότητας ψεκασμού σε [l/ha] πρέπει να διακριβώνετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο" του μετρητή παροχής τουλάχιστον μία φορά ετησίως.
- Υπολογίζετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο" του μετρητή παροχής πάντοτε:
 - ο μετά την αποσυναρμολόγηση του μετρητή παροχής.
 - ο μετά από μεγάλη διάρκεια λειτουργίας, διότι μπορούν να σχηματιστούν επικαθίσεις από υπολείμματα του μίγματος ψεκασμού στον μετρητή παροχής.
 - ο εάν εμφανίζονται διαφορές μεταξύ απαιτούμενης και πραγματικής ψεκασμένης ποσότητας [l/ha].
- Για τον ακριβή υπολογισμό της ποσότητας του μίγματος που ψεκάστηκε σε [l] πρέπει να ρυθμίζετε τον μετρητή επιστρεφόμενων τουλάχιστον μία φορά ετησίως σύμφωνα με τον μετρητή παροχής.
- Ρυθμίστε τον μετρητή επιστρεφόμενων σύμφωνα με τον μετρητή παροχής:
 - ο μετά την διακρίβωση της τιμής βαθμονόμησης "Παλμοί ανά λίτρο" του μετρητή παροχής.
 - ο μετά την αποσυναρμολόγηση του μετρητή επιστρεφόμενων.

5.4.3.1 Διακρίβωση παλμών ανά λίτρο - μετρητής παροχής 1

- Μετρητής παροχής DFM 1
- Μετρητής επιστρεφόμενων DFM 2
- Μετρητής παροχής DFM 3 – Λίπανση Υψηλή ροή

Θέση σε λειτουργία

1. Γεμίστε τη δεξαμενή ψεκασμού με καθαρό νερό (περίπου 1000 l) μέχρι τη σήμανση πλήρωσης, η οποία υπάρχει και στις δύο πλευρές της δεξαμενής ψεκασμού.
2. Ενεργοποιήστε το παρτίκοφ και κινήστε την τρόμπη με αριθμό στροφών λειτουργίας (π.χ. 450 στροφές ανά λεπτό).



3. Εκκινήστε τη διαδικασία βαθμονόμησης.
 4. Ενεργοποιήστε τη ράμπα ψεκασμού και εξάγετε τουλάχιστον 500 l νερό (σύμφ. με την ένδειξη στάθμης πλήρωσης) μέσω της ράμπας ψεκασμού.
- Η οθόνη εμφανίζει την συνεχώς υπολογιζόμενη τιμή των "Παλμών" για την ποσότητα νερού που ψεκάστηκε.
5. Απενεργοποιήστε τη ράμπα ψεκασμού και το παρτίκοφ.
 6. Προσδιορίστε ακριβώς την ποσότητα νερού που ψεκάσατε συμπληρώνοντας εκ νέου τη δεξαμενή ψεκασμού έως τη σήμανση στάθμης πλήρωσης που υπάρχει και στις δύο πλευρές της δεξαμενής
 - ο με τη βοήθεια ενός δοχείου μέτρησης,
 - ο με ζύγιση ή
 - ο με ένα ρολόι νερού.
 7. Εισάγετε την τιμή για την υπολογισμένη ποσότητα νερού, π.χ. 550 l.



8. Ολοκληρώστε τη διαδικασία βαθμονόμησης.
- Ο **AMATRON⁺** υπολογίζει αυτόματα, εμφανίζει και αποθηκεύει αυτόματα την τιμή βαθμονόμησης **Παλμοί ανά λίτρο**.



- Εισαγωγή παλμών για τον μετρητή παροχής DFM 1.



- Ισοστάθμιση μετρητή παροχής DFM 2.



- Εισαγωγή παλμών για τον μετρητή παροχής DFM 3.

- 1000 Liter klares Wasser einfüllen - Pumpennendrehzahl einstellen - Spritze einschalten - min. 500 Liter ausspritzen - Spritze ausschalten - ausgespritzte Liter eingeben	 DFM 1
Impulse: 365851	 Imp. DFM 1
aktuell eingestellt: 665 Impulse pro Liter	 Cal. DFM 2
	 Imp. DFM 3

Εικ. 34

5.4.3.2 Ρύθμιση του μετρητή επιστρεφόμενων σύμφωνα με τον μετρητή παροχής

1.  Μετάβαση στο μενού "Ρύθμιση μετρητή παροχής 2".

- 1000 Liter klares Wasser einfüllen	
- Pumpennendrehzahl einstellen	DFM 1
- Spritze einschalten	
- min. 500 Liter ausspritzen	Imp. DFM 1
- Spritze ausschalten	
- ausgespritzte Liter eingeben	Cal. DFM 2
Impulse: 365851	
aktuell eingestellt:	
665 Impulse pro Liter	

Εικ. 35

2. Γεμίστε τη δεξαμενή ψεκασμού με καθαρό νερό (περίπου 1000 l) μέχρι τη σήμανση πλήρωσης, η οποία υπάρχει και στις δύο πλευρές της δεξαμενής ψεκασμού.
3. Ενεργοποιήστε το παρτικόφ και κινήστε την τρόμππα με αριθμό στροφών λειτουργίας (π.χ. 450 στροφές ανά λεπτό).

4.  Εκκινήστε τη ρύθμιση.

- 1000 Liter klares Wasser oder Spritzmittel einfüllen	Abgl. DFM 2
- Pumpennendrehzahl einstellen	starten
- Abgleich starten	
- min. 100 Liter durch 1. Durchflussmesser fließen lassen	Imp. DFM 2
- Abgleich beenden	
Impulse DFM 1: 665 Imp./Liter	
Durchfluss DFM 1: 0 Liter	
aktuell eingestellt:	
Impulse DFM 2: 0 Imp./Liter	

Εικ. 36



Η ρύθμιση μπορεί να διενεργηθεί, εάν είναι απενεργοποιημένη η λειτουργία "Ψεκασμός"





Μόλις εμφανιστεί η διπλανή ένδειξη, έχει ολοκληρωθεί η ρύθμιση.

5.  Ολοκλήρωση ρύθμισης του μετρητή επιστρεφόμενων.

→ Ο AMATRON⁺ υπολογίζει αυτόματα την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί DFM 2", την εμφανίζει και αποθηκεύει.

- 1000 Liter klares Wasser oder Spritzmittel einfüllen	Abgl. DFM 2
- Pumpennendrehzahl einstellen	starten
- Abgleich beenden	
mit Eingabetaste bestätigen	Imp. DFM 2

Εικ. 37

5.4.3.3 Χειροκίνητη εισαγωγή παλμών ανά λίτρο - μετρητής επιστρεφόμενων

1.  Εισάγετε τους παλμούς για τον μετρητή παροχής 2.
2.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.

- 1000 Liter klares Wasser oder Spritzmittel einfüllen - Pumpennendrehzahl einstellen - Abgleich starten - min. 100 Liter durch 1. Durchflussmesser fließen lassen - Abgleich beenden	Abgl. DFM 2 starten
Impulse DFM 1: 665 Imp./Liter Durchfluss DFM 1: 0 Liter aktuell eingestellt: Impulse DFM 2: 0 Imp./Liter	 Imp. DFM 2

Εικ. 38

5.4.3.4 Διακρίβωση παλμών ανά λίτρο - μετρητής παροχής 3



Για τον υπολογισμό των παλμών ανά λίτρο για τον μετρητή παροχής DFM 3, πρέπει ο DFM 3 να συναρμολογηθεί στη θέση του μετρητή παροχής DFM 2 στο κύκλωμα υγρού.

1. Συναρμολογήστε τον DFM 3 στη θέση του DFM 2.
2. Σημειώστε τους παλμούς του DFM 2.
3. Ξεκινήστε τη ρύθμιση (βλέπε Σελίδα 33).
4. Σημειώστε τους παλμούς που μόλις υπολογίσατε.
5. Εισάγετε τους παλμούς για τον μετρητή παροχής 3.
6. Επεγγράψτε τους παλμούς DFM 2 με τη νέα τιμή DFM 2 που σημειώσατε.
7. Συναρμολογήστε τον μετρητή παροχής DFM 3 και τον DFM 2 ξανά στη σωστή θέση.

5.4.4 Θεωρητικός αριθμός στροφών παρτικόφ (Στοιχεία μηχανήματος 01/04)



- Υπάρχει δυνατότητα αποθήκευσης για 3 τρακτέρ
 - των θεωρητικών αριθμών στροφών του παρτικόφ.
 - των παλμών για κάθε περιστροφή του παρτικόφ.
- Κατά την επιλογή ενός αποθηκευμένου τρακτέρ υιοθετούνται ταυτόχρονα οι αντίστοιχες τιμές για τον θεωρητικό αριθμό στροφών του παρτικόφ και τους παλμούς ανά 100m.
- Ο AMATRON⁺ επιτηρεί τον θεωρητικό αριθμό στροφών του παρτικόφ. Σε περίπτωση υπέρβασης του ανώτερου ορίου ή πτώσης κάτω από το κατώτερο όριο συναγερμού που εισήχθηκε, ηχεί κατά την λειτουργία ψεκασμού ένας συναγερμός.

5.4.4.1 Εισαγωγή θεωρητικού αριθμού στροφών παρτικόφ

-  Εισαγωγή θεωρητικού αριθμού στροφών παρτικόφ.
 Εισάγετε για τον θεωρητικό αριθμό στροφών του παρτικόφ την τιμή "0", εάν
 - δεν υπάρχει αισθητήρας αριθμού στροφών παρτικόφ.
 - δεν επιθυμείτε την επιτήρηση του αριθμού στροφών.
-  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.
- Εισάγετε το όριο συναγερμού για την επιτήρηση του αριθμού στροφών. (βλέπε Σελίδα 36).

Zapfwellensoll- drehzahl:	540 U/min	 U/min
Impulse pro Zapf- wellenumdrehung:	3 Impulse	 I./U.
		 Speicher
Alarmgrenze:	+ 10% - 25%	 +% Alarm
		 -% Alarm

Εικ. 39

5.4.4.2 Αποθήκευση παλμών ανά περιστροφή παρτικόφ για διαφορετικά τρακτέρ

1. Επιλέξτε το Μενού αποθήκευσης.

Zapfwellensoll-drehzahl:	540 U/min	
Impulse pro Zapfwellenumdrehung:	3 Impulse	
Alarmgrenze:	+ 10% - 25%	

Εικ. 40

2. , Επιλέξτε το τρακτέρ (Εικ. 41/1).
3. Εισάγετε τους παλμούς ανά περιστροφή για το παρτικόφ.
4. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.

Bitte Schlepper wählen:	
→ Schlepper1 : 3 Imp./Umdr.	
Schlepper2 : 5 Imp./Umdr.	
Schlepper3 : 2 Imp./Umdr.	

Εικ. 41



Αλλαγή ονόματος επιλεγμένου τρακτέρ.

5.4.4.3 Αποθήκευση ορίου συναγερμού για θεωρητικό αριθμό στροφών παρτικόφ



Σε περίπτωση που κατά τη λειτουργία ψεκασμού ο τρέχων αριθμός στροφών του παρτικόφ υπερβεί το ανώτερο ή πέσει κάτω από το κατώτερο όριο συναγερμού του θεωρητικού αριθμού στροφών του παρτικόφ που έχει εισαχθεί, ηχεί ένας συναγερμός.

1. Εισάγετε τη μέγιστη απόκλιση έως το ανώτερο όριο συναγερμού του παρτικόφ.
2. Εισάγετε τη μέγιστη επιτρεπόμενη απόκλιση από τον θεωρητικό αριθμό στροφών του παρτικόφ, π.χ. + 10% (μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός στροφών παρτικόφ: 540 ΣΑΛ + 10% = 594 ΣΑΛ).
3. Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.
4. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 για, π.χ. - 25% (ελάχιστος επιτρεπόμενος αριθμός στροφών παρτικόφ: 540 ΣΑΛ - 25% = 405 ΣΑΛ).

Zapfwellensoll-drehzahl:	540 U/min	
Impulse pro Zapfwellenumdrehung:	3 Impulse	
Alarmgrenze:	+ 10% - 25%	

Εικ. 42

5.4.5 Παλμοί ανά 100m (Στοιχεία μηχανήματος 01/04)



- Ο AMATRON⁺ χρειάζεται την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" για τον υπολογισμό
 - ο της πραγματικής ταχύτητας κίνησης [km/h].
 - ο της διανυθείσας διαδρομής [m] για το τρέχον έργο.
 - ο της επεξεργασμένης επιφάνειας.
- Μπορείτε να εισάγετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" χειροκίνητα στο AMATRON⁺, εφόσον είναι γνωστή η ακριβής τιμή βαθμονόμησης.
- Εάν δεν είναι γνωστή η τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m", τότε πρέπει να την υπολογίσετε με την εκτέλεση μίας πορείας βαθμονόμησης.
- Ο AMATRON⁺ μπορεί να αποθηκεύσει τις τιμές βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" για 3 διαφορετικά τρακτέρ. (βλέπε Σελίδα 39). Ο AMATRON⁺ υιοθετεί τις αποθηκευμένες τιμές βαθμονόμησης του επιλεγμένου τρακτέρ.



- Για τον ακριβή υπολογισμό της πραγματικής ταχύτητας κίνησης σε [km/h], της διανυθείσας διαδρομής σε [m] ή της επεξεργασμένης επιφάνειας σε [ha] πρέπει να διακριβώσετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" από τον αισθητήρα διαδρομής.
- Η διακρίβωση της ακριβούς τιμής βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" γίνεται πάντοτε μέσω μίας πορείας βαθμονόμησης:
 - ο πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία.
 - ο σε περίπτωση χρησιμοποίησης ενός διαφορετικού τρακτέρ ή μετά από αλλαγή του μεγέθους των τροχών του τρακτέρ.
 - ο σε περίπτωση διαφορών μεταξύ υπολογισμένης και πραγματικής ταχύτητας κίνησης / διανυθείσας διαδρομής.
 - ο σε περίπτωση διαφορών μεταξύ υπολογισμένης και πραγματικά επεξεργασμένης επιφάνειας.
 - ο σε περίπτωση διαφορετικών συνθηκών εδάφους.
- Πρέπει να υπολογίζετε την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" στις υπάρχουσες συνθήκες εργασίας που υπάρχουν στο χωράφι. Σε περίπτωση που η λειτουργία ψεκασμού γίνεται με ενεργοποιημένη τετρακίνηση, πρέπει κατά τον υπολογισμό της τιμής βαθμονόμησης να ενεργοποιήσετε επίσης και την τετρακίνηση.

5.4.5.1 Χειροκίνητη εισαγωγή παλμών ανά 100m

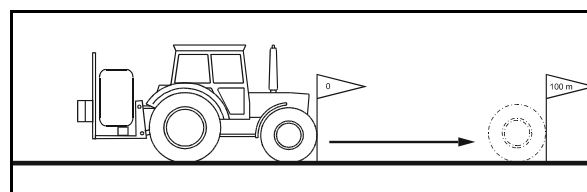
1.  Εισαγωγή παλμών ανά 100m.
2.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.

Wert für Impulse/100m eingeben oder automatisch kalibrieren aktuell: 13005 Imp/100m	man. Eingabe
	Start
	 Speicher

Εικ. 43

5.4.5.2 Υπολογισμός παλμών ανά 100m μέσω πορείας βαθμονόμησης

1. Μετρήστε στο χωράφι μία διαδρομή μέτρησης ακριβώς 100m.
2. Σημειώστε το αρχικό και το τελικό σημείο της διαδρομής μέτρησης (Εικ. 44).



Εικ. 44

3.  Αρχίστε την πορεία βαθμονόμησης.
4. Διανύστε ακριβώς τη διαδρομή μέτρησης από το αρχικό έως το τελικό σημείο.
- Η οθόνη εμφανίζει τους συνεχώς υπολογιζόμενους παλμούς.
5. Σταματήστε ακριβώς στο τελικό σημείο.
6.  Ολοκληρώστε τη διαδικασία βαθμονόμησης.
- Ο AMATRON⁺ υιοθετεί τον αριθμό των διακριβωμένων παλμών και υπολογίζει αυτόματα την τιμή βαθμονόμησης "Παλμοί ανά 100m" (εδώ 13005 παλμ/100m).

Wert für Impulse/100m eingeben oder automatisch kalibrieren aktuell: 13005 Imp/100m	man. Eingabe
	Start
	 Speicher

Εικ. 45

5.4.5.3 Αποθήκευση παλμών ανά 100m για διαφορετικά τρακτέρ

1.  Επιλέξτε το τρακτέρ.
2.  Εισάγετε το όνομα του τρακτέρ.
3.  Εισάγετε τους παλμούς ανά 100m για το συγκεκριμένο τρακτέρ.
4.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.

Bitte Schlepper wählen: → Schlepper1 : 13005 Imp/100m Schlepper2 : 532 Imp/100m Schlepper3 : 2682 Imp/100m	Schlepper ändern
	neue Imp.
	

Εικ. 46

5.4.6 Μόνιμη ενεργοποίηση / απενεργοποίηση υποδιαίρεσεων πλάτους (Στοιχεία μηχανήματος)

1. Επιλέξτε την υποδιαίρεση πλάτους, την οποία θέλετε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε.
2.  Αποδεχτείτε την επιλογή.
- Δίπλα από την επιλεγμένη υποδιαίρεση πλάτους εμφανίζεται η λέξη **ON** (υποδιαίρεση πλάτους ενεργοποιημένη) ή **OFF** (υποδιαίρεση πλάτους απενεργοποιημένη).
3. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2, εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε περαιτέρω υποδιαίρεσεις πλάτους.
4.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.
5. Οι υποδιαίρεσεις πλάτους, οι οποίες κατά τη λειτουργία ψεκασμού είναι σημασμένες με **OFF** είναι μόνιμα απενεργοποιημένες.

Mit den Pfeiltasten die Teilbreite auswählen und mit "Enter" ein- / ausschalten → Teilbreite 1: aus Teilbreite 2: ein Teilbreite 3: ein Teilbreite 4: ein Teilbreite 5: ein	
	

Εικ. 47



Εάν θέλετε να εργαστείτε και πάλι με μία συγκεκριμένη, μόνιμα απενεργοποιημένη υποδιαίρεση πλάτους, πρέπει να ενεργοποιήσετε και πάλι αυτήν την υποδιαίρεση πλάτους!

5.4.7 Ρύθμιση ράμπας εκκίνησης

Η ράμπα εκκίνησης αποτρέπει την υποδοσολογία κατά την εκκίνηση.

Μέχρι τη λήξη του προκαθορισμένου χρόνου γίνεται η δοσομέτρηση σύμφωνα με την προσομοιωμένη ταχύτητα εκκίνησης. Σε συνέχεια τη ρύθμιση την αναλαμβάνει το εξαρτώμενο από την ταχύτητα σύστημα ρύθμισης ποσότητας ψεκασμού.

Με την επίτευξη της επιλεγμένης ταχύτητας ή την υπέρβαση της προσομοιωμένης ταχύτητας αρχίζει η ρύθμιση ποσότητας.

-  Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ράμπας εκκίνησης.
-  Προσομοιωμένη ταχύτητα εκκίνησης (km/h).
 - ο Βασική τιμή: 6 km/h
 - ο Μέγιστη τιμή 12 km/h
-  Χρόνος που διέρχεται μέχρι να επιτευχθεί στην πραγματικότητα ο προσομοιωμένος χρόνος, σε δευτερόλεπτα.
 - ο Βασική τιμή: 5 km/h
 - ο Μέγιστη τιμή 10 km/h

Anfahrrampe:	ein	 0 / 1
Startpunkt der Spritzmenge:	6 km/h	 km/h
Zeit bis zum Erreichen der Startpunktgeschw.:	10 s	 t

Εικ. 48

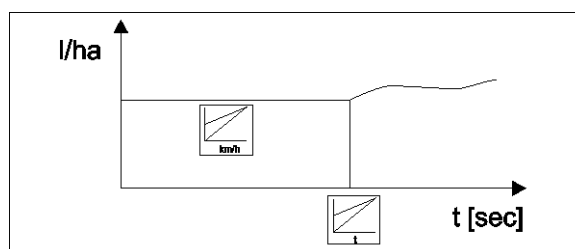
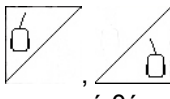
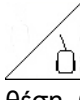
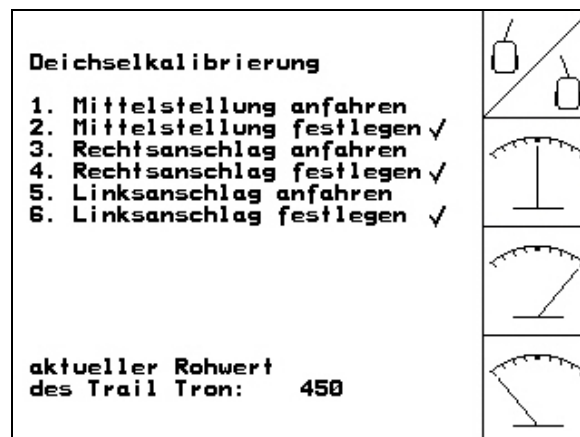


Fig. 49

5.4.8 Διενέργεια βαθμονόμησης Trail-Tron (Στοιχεία μηχανής)

1.  Φέρτε τη ράμπα στην κεντρική θέση. Ευθυγραμμίστε τον άξονα/τη ράβδο διεύθυνσης που ακολουθεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε οι τροχοί του ψεκαστικού προσάρτησης να βρίσκονται ακριβώς μέσα στα ίχνη του τρακτέρ.
2.  Καθορίστε την κεντρική θέση.
3.  Φέρτε τη ράμπα στη δεξιά τερματική θέση. Ο άξονας/η ράβδος διεύθυνσης που ακολουθεί οδηγείται στο σημείο τερματισμού.
4.  Καθορίστε τη δεξιά τερματική θέση.
5.  Φέρτε τη ράμπα στην αριστερή τερματική θέση. Ο άξονας/η ράβδος διεύθυνσης που ακολουθεί οδηγείται στο σημείο τερματισμού.
6.  Καθορίστε την αριστερή τερματική θέση.

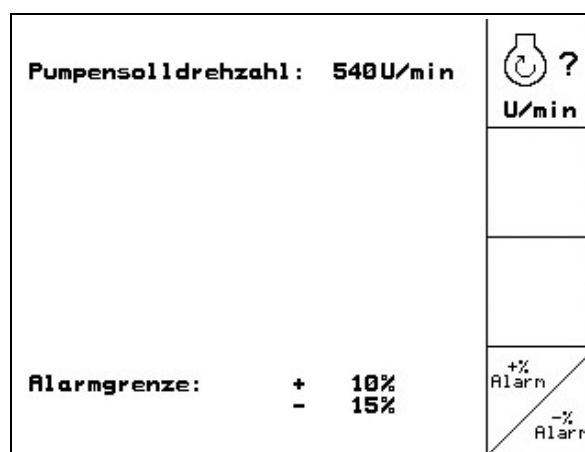


Εικ. 50

5.4.9 Εισαγωγή θεωρητικού αριθμού στροφών τρόμπας (Στοιχεία μηχανήματος)

Μόνο για UX / PANTERA :

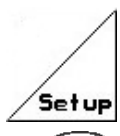
-  Εισάγετε τον θεωρητικό αριθμό στροφών της τρόμπας.
Θεωρητικός αριθμός στροφών τρόμπας = 0
→ Επιτήρηση απενεργοποιημένη.
-  Εισάγετε την επιτρεπόμενη απόκλιση μέχρι το μέγιστο αριθμό στροφών τρόμπας σε %.
-  Εισάγετε την επιτρεπόμενη απόκλιση μέχρι το μέγιστο αριθμό στροφών τρόμπας σε %.



Εικ. 51

5.5 Μενού ρυθμίσεων





Setup

Στο κύριο μενού επιλέξτε **Ρυθμίσεις** και επιβεβαιώστε τις με το **ESC** !

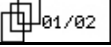


Οι ρυθμίσεις στο μενού ρυθμίσεων αποτελούν εργασίες συνεργείου και επιτρέπεται να διενεργηθούν αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό!

Σελίδα 1 (Εικ. 52)

Η πρώτη σελίδα εμφανίζει τα συνολικά στοιχεία από την πρώτη θέση σε λειτουργία για

- ο τη συνολική επεξεργασμένη επιφάνεια.
- ο τα συνολικά λίτρα του μίγματος ψεκασμού που έχουν διανεμηθεί.
- ο τον συνολικό χρόνο ψεκασμού του ψεκαστικού.

Gesamtdata seit Inbetriebnahme		→00110
		←00110
Gesamtfläche:	12368 ha	km/h sim.
Gesamtliter:	3698 Li.	
Gesamtspritzzeit:	1241 h	
sim.km/h:	0.0 km/h	
MHX-Version: 7.06.02ea MHX-Version: 7.06.01ea Sprachen: DE/EN/FR/... IOP-Version: 5.5.1 BW-Gaste/BG-429		 

Εικ. 52

- 

 Εισαγωγή και εξαγωγή στοιχείων διάγνωσης (μόνο για τον τεχνικό συντήρησης).
- 
 Εισαγωγή προσομοιωμένης ταχύτητας σε περίπτωση βλάβης στον αισθητήρα διαδρομής. (βλέπε Σελίδα 112).
- 
 Υπομενού βασικά στοιχεία μηχανής. (βλέπε Σελίδα 44).
- 
 Πληροφορία για την ρύθμιση του τερματικού.



Σελίδα 2



(Εικ. 53)



- Επαναφέρετε τον υπολογιστή του μηχανήματος στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις. Στην περίπτωση αυτή χάνονται όλα τα εισηγμένα και φορτωμένα στοιχεία (έργα, στοιχεία μηχανής, τιμές βαθμονόμησης, στοιχεία ρύθμισης).



Σημειώστε

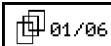
- Παλμοί ανά λίτρο.
- Παλμοί ανά 100m
- Παλμοί ανά περιστροφή του παρτικόφ.
- Στοιχεία έργου

Πρέπει να εισάγετε εκ νέου όλα τα βασικά στοιχεία του μηχανήματος.



Εικ. 53

5.5.1 Εισαγωγή βασικών στοιχείων μηχανήματος

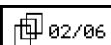
 Σελίδα 1  01/06 (Εικ. 54):

-  Επιλέξτε τον τύπο του μηχανήματος
-  Επιλέξτε το σύστημα ανάπτυξης και σύμπτυξης της ράμπας ψεκασμού
-  Πρόσθια δεξαμενή FT1001 ελάχιστη χωρητικότητα σε % επί της οπίσθιας δεξαμενής (20%, 30%, 40%)

Maschinentyp:	UF01	
Gestängety:	Profi II	 Typ
Mindestinhalt :	20%	 % HT
Behältergrösse:	1801 Liter	
Füllstandsmelder konfigurieren		 konfig.

Εικ. 54

-  Επιλέξτε το μέγεθος της δεξαμενής.
 -  **konfig.** Ρυθμίστε τον αισθητήρα στάθμης πλήρωσης, βλέπε Σελίδα 49.
- Εάν δεν χρησιμοποιείται η βασική καμπύλη πλήρωσης, εμφανίζεται αυτό το γεγονός.

 Σελίδα 2  02/06 (Εικ. 55):

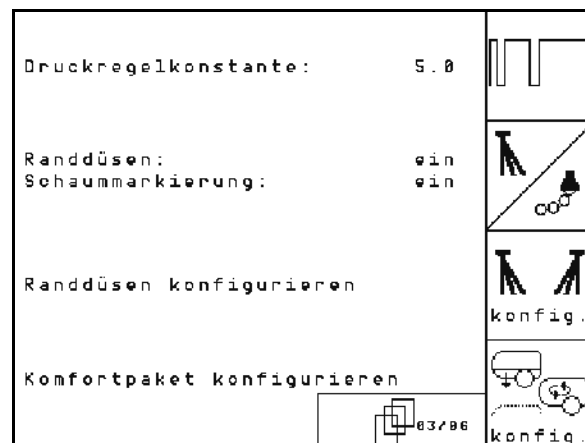
-  **m** Εισάγετε το πλάτος εργασίας.
-  **Anzahl** Εισάγετε τον αριθμό των υποδιαίρεσεων πλάτους.
-  **Düsen pro Teilbreite** Εισάγετε τον αριθμό των μπεκ για κάθε υποδιαίρεση πλάτους (βλέπε στη σελίδα 52).
-  **n ?** Επιλέξτε τον αριθμό των διαθέσιμων μετρητών παροχής.
 - 1 (ένας μετρητής παροχής)
 - 2 (μετρητής παροχής και μετρητής επιστρεφόμενων, βασική διάταξη).
 - 3 (Λίπανση Υψηλή ροή)

Arbeitsbreite:	24.00 m	 m
Anzahl der Teilbreiten:	5	 Anzahl
Düsen pro Teilbreite (Düsen gesamt:)	48)	Düsen pro Teilbreite
Anzahl der Durchflussmesser:	2	 n ?

Εικ. 55

Σελίδα 3 (Εικ. 56):

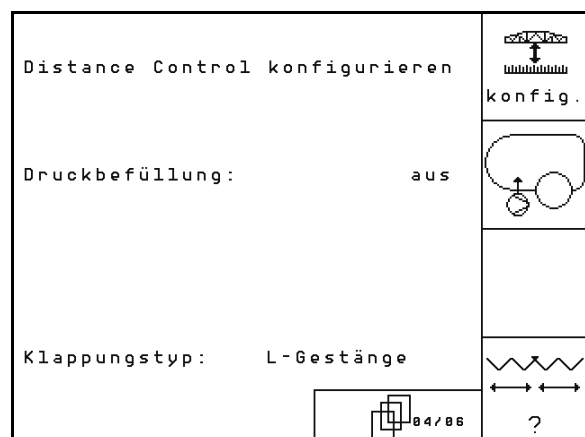
-  Εισάγετε την τιμή για τη σταθερά ρύθμισης πίεσης (Βασική τιμή: 10.0).
-  Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση των ακριανών ακροφυσίων (Οριακό μπεκ / τελικό μπεκ / πρόσθετο μπεκ, προαιρετικά).
-  Ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε την σήμανση με αφρό (προαιρετικά).
-  Ρύθμιση ακριανών ακροφυσίων (Προαιρετικά, βλέπε Σελίδα 53).
-  Διαμόρφωση πακέτου άνεσης (βλέπε σελίδα 53).



Εικ. 56

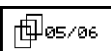
Σελίδα 4 (Εικ. 57):

-  Ρυθμίστε το σύστημα DistanceControl (έλεγχος απόστασης) (προαιρετικά, βλέπε Σελίδα 52).
-  Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση πλήρωσης πίεσης με διακοπή πλήρωσης.
-  Τύπος σύμπτυξης ράμπας:
 - ο Ράμπα L
 - ο Ράμπα S με υδραυλική ασφάλιση
 - ο Ράμπα S με μηχανική ασφάλιση
 - ο Ράμπα Q

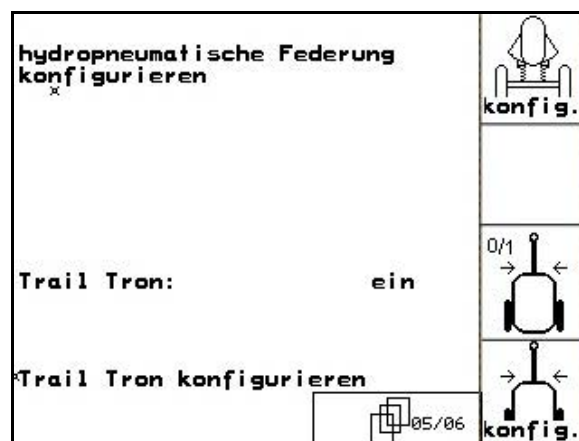


Εικ. 57

Μόνο για UX:

Σελίδα 5  (Εικ. 58):

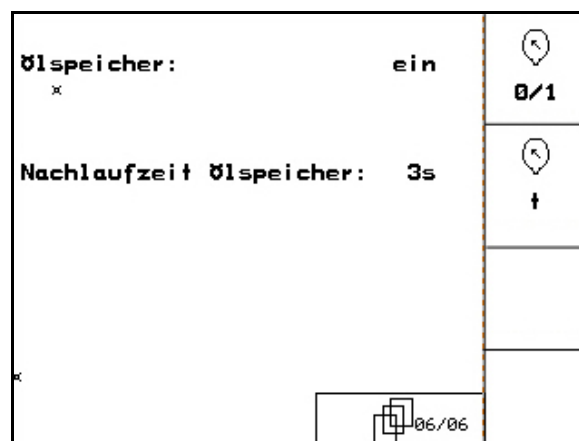
-  **konfig.** Ρυθμίστε την υδροπνευματική ανάρτηση, βλέπε Σελίδα 53.
-  Ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε τον έλεγχο TrailTron (προαιρετικά).
-  **konfig.** Ρυθμίστε το TrailTron, βλέπε Σελίδα 47.



Εικ. 58

Σελίδα 6  (Εικ. 59):

-  **0/1** Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση ρεζερβουάρ λαδιού
Ενεργοποίηση μόνο για Profi LS (Υδραυλικό σύστημα Load-Sensing)
-  Χρόνος λειτουργίας εν κενώ για το ρεζερβουάρ λαδιού με πτωτική πίεση, σε δευτερόλεπτα.



Εικ. 59

5.5.1.1 Ρύθμιση του TrailTron (Βασικά στοιχεία)

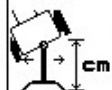


- Πριν από τη ρύθμιση του TrailTron πρέπει να διακριβώσετε τους παλμούς/100 m, βλέπε Σελίδα 37.
- UX: Ανοίξτε πλήρως τους ρυθμιστές για τους κυλίνδρους διεύθυνσης. Επανάληψη σωστής ρύθμισης μετέπειτα στραγγαλισμού.



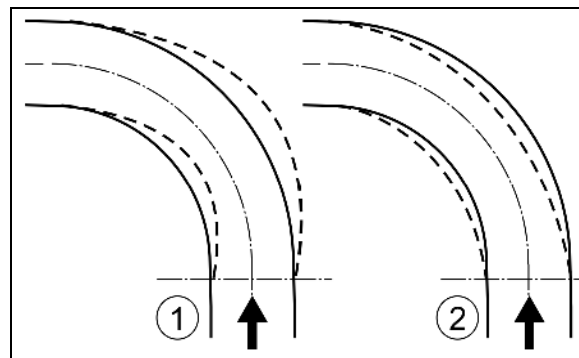
Για τη σωστή βαθμονόμηση του συστήματος διεύθυνσης με ακραζόνιο, υπολογίστε πρώτα με το συντελεστή N το σωστό χρονικό σημείο στροφής και στη συνέχεια προσδιορίστε την ένταση του συστήματος διεύθυνσης μέσω του συντελεστή ρύθμισης.

-  Εισάγετε τον παράγοντα ρύθμισης του TrailTron.
Μόνο για σύστημα διεύθυνσης με ακραζόνιο:
→ Βασική τιμή: 1,25
Η μηχανή υπερστρέφει (Εικ. 61/1):
→ Επιλέξτε μικρότερο παράγοντα ρύθμισης
Η μηχανή υποστρέφει (Εικ. 61/2):
→ Επιλέξτε μεγαλύτερο παράγοντα ρύθμισης

Regelfaktor Trail Tron:	1.15	
Abweichungsfaktor Trail Tron:	8	
N-Faktor:	100cm	
Art der Lenkung:	Achse	

Εικ. 60

-  Εισάγετε τον παράγοντα απόκλισης του TrailTron.
Ο παράγοντας απόκλισης δίνει την ευαισθησία, δηλαδή από ποια γωνία στροφής του τιμονιού θα αρχίσει να λειτουργεί ο έλεγχος.
 - ο 0- ευαισθησία έως τιμή 15 καθόλου ευαισθησία
 - ο προτιμώμενες τιμές: 4 έως 8.



Εικ. 61

Θέση σε λειτουργία



- Εισάγετε τον παράγοντα N σε cm.

Μόνο για σύστημα διεύθυνσης με ακραζόνιο:

→ Βασική τιμή: 240 cm

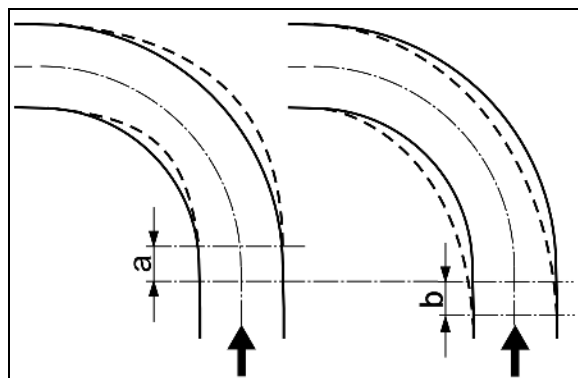
Οι τροχοί του ψεκαστικού θα πρέπει να αρχίσουν να στρίβουν στο ίδιο σημείο με τους πίσω τροχούς του τρακτέρ (Εικ. 62/1)!

Ο ψεκαστήρας στρίβει πολύ αργά μέσα στη στροφή και πολύ αργά έξω από τη στροφή:

→ Αθροίστε τη διάσταση a (Εικ. 62) στον παράγοντα N.

Ο ψεκαστήρας στρίβει πολύ νωρίς μέσα στη στροφή και πολύ νωρίς έξω από τη στροφή:

→ Αφαιρέστε τη διάσταση b (Εικ. 62) από τον παράγοντα N.



Εικ. 62

5.5.1.2 Ρύθμιση ανιχνευτή στάθμης πλήρωσης (Ρύθμιση)

-  Ενεργοποιήστε (διαθέσιμος αισθητήρας στάθμης πλήρωσης) / απενεργοποιήστε (μη διαθέσιμος αισθητήρας στάθμης πλήρωσης) τον εξοπλισμό "Αισθητήρας στάθμης πλήρωσης".
- Σε περίπτωση βλάβης του αισθητήρα στάθμης πλήρωσης: απενεργοποιήστε τον αισθητήρα στάθμης πλήρωσης.
-  Επιλέξτε την βαθμονόμηση του αισθητήρα στάθμης πλήρωσης, (βλέπε Σελίδα 49).
-  Η καμπύλη στάθμης πλήρωσης μπορεί να μαθευτεί μέσω επανειλημμένων μετρήσεων.
-  Εισάγετε την καμπύλη στάθμης πλήρωσης χειροκίνητα μετά το RESET. Τα δεδομένα πρέπει να ληφθούν προηγουμένως.



Εικ. 63

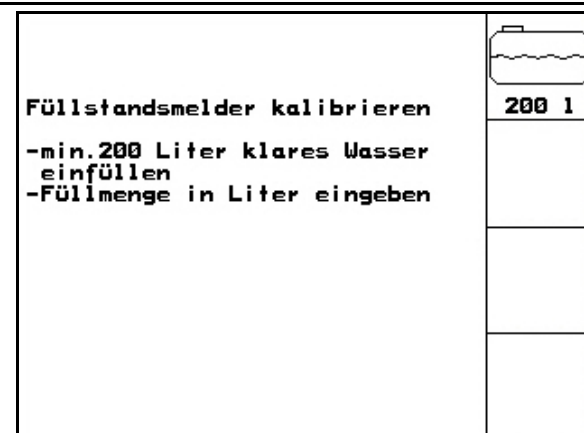




UF με πρόσθια δεξαμενή: Ξεχωριστή ρύθμιση πρόσθιας δεξαμενής.

Βαθμονόμηση αισθητήρα στάθμης πλήρωσης

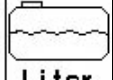
- Συμπληρώστε μία καθορισμένη με ακρίβεια ποσότητα νερού (τουλάχιστον 200 λίτρα) στην δεξαμενή ψεκασμού.
-  Εισαγωγή της τρέχουσας στάθμης πλήρωσης.
Εισάγετε την ακριβή τιμή της ποσότητας νερού που συμπληρώσατε στη δεξαμενή ψεκασμού.



Εικ. 64

Εκμάθηση στάθμης πλήρωσης από το μηχανήμα

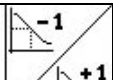
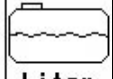
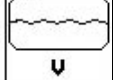
1. Συμπληρώστε τη δεξαμενή έως το επόμενο σημείο μέτρησης.
2.  Εισάγετε το πραγματικό περιεχόμενο της δεξαμενής.
3. Λάβετε κατά τον ίδιο τρόπο και τα 29 σημεία μέτρησης.
4. Σημειώστε τα σημεία μέτρησης μέσω του μενού "εισαγωγή καμπύλης στάθμης πλήρωσης".

Füllstand bis zum nächsten vorgegebenen Wert erhöhen und genauen Füllstand eingeben.			
letzter			
Messpunkt:	1		
Spannungswert:	4.10V		
Füllstand:	0	Liter	
nächster			
Messpunkt:	2		
Füllstand:	50	Liter	Liter
aktueller:			
Spannungswert:	4.00V		

Εικ. 65

Εισαγωγή καμπύλης στάθμης πλήρωσης

1.  ,  Επιλέξτε σημείο μέτρησης.
2.  Εισάγετε την τιμή για την στάθμη πλήρωσης.
3.  Εισάγετε την τιμή για την τάση.
4. Για να εισάγετε πλήρως την καμπύλη στάθμης πλήρωσης, πρέπει να εισάγετε όλα τα σημεία μέτρησης μετά τα σημεία 1 έως 3.
5. Μετά την εισαγωγή της καμπύλης στάθμης πλήρωσης πρέπει να γίνει βαθμονόμηση του αισθητήρα στάθμης πλήρωσης.

Messpunkt anwählen und dazugehörige Werte für Füllstand und Spannung eingeben.			
aktueller:			
Messpunkt:	1		
Füllstand:	50	Liter	
Spannungswert:	4.50V		

Εικ. 66

Το μενού χρησιμεύει επίσης για τη σημείωση των σημείων μέτρησης για ενδεχόμενη μελλοντική χρήση σε περίπτωση βλάβης του υπολογιστή ή επαναφοράς (RESET).



Σε σχεδόν άδεια και σε σχεδόν γεμάτη δεξαμενή επιλέξτε μικρότερες αποστάσεις μεταξύ των σημείων μέτρησης από ότι σε μεσαία στάθμη πλήρωσης της δεξαμενής!

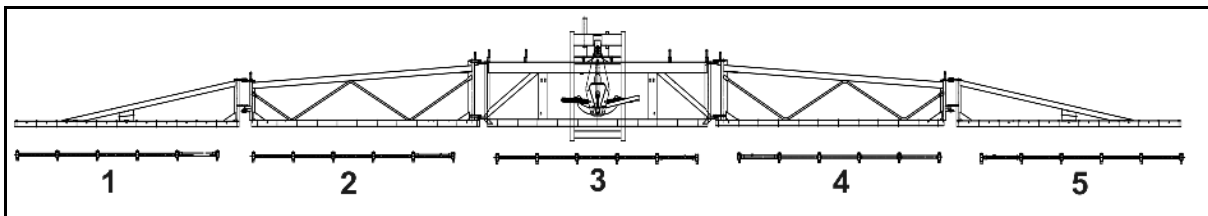
Συμπληρώστε εδώ τα σημεία μέτρησης της καμπύλης στάθμης πλήρωσης:

Σημείο μέτρησης	Στάθμη πλήρωσης	Τάση	Σημείο μέτρησης	Στάθμη πλήρωσης	Τάση
1			16		
2			17		
3			18		
4			19		
5			20		
6			21		
7			22		
8			23		
9			24		
10			25		
11			26		
12			27		
13			28		
14			29		
15					

5.5.1.3 Εισαγωγή μπεκ ανά υποδιαίρεση πλάτους (Ρυθμίσεις)



Η αρίθμηση των υποδιαίρεσεων πλάτους για τον αγωγό ψεκασμού πραγματοποιείται από έξω αριστερά προς τα έξω δεξιά βλέποντας προς την κατεύθυνση πορείας, βλέπε Εικ. 67.



Εικ. 67

1. Επιλέξτε την επιθυμητή υποδιαίρεση πλάτους.
2.  Αποδοχή εισαγωγής.
→ Η οθόνη αλλάζει στην ένδειξη "Παρακαλώ εισάγετε τον αριθμό των μπεκ για την υποδιαίρεση πλάτους 1".
3. Εισάγετε τον αριθμό των μπεκ για την υποδιαίρεση πλάτους 1 για τον δικό σας αγωγό ψεκασμού.
4. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3, μέχρι να εισάγετε τον αριθμό των μπεκ για όλες τις υποδιαίρεσεις πλάτους.
5.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.

Mit den Pfeiltasten die Teilbreite auswählen und mit "Enter" den Wert verändern		
→ Teilbreite 1:	8	
Teilbreite 2:	8	
Teilbreite 3:	8	
Teilbreite 4:	8	
Teilbreite 5:	8	
		

Εικ. 68

5.5.1.4 Ρύθμιση DistanceControl (έλεγχος απόστασης) (Ρυθμίσεις)

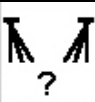
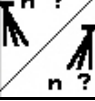
1.  Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε το DistanceControl (έλεγχο απόστασης).
2.  Ρύθμιση ευαισθησίας των αισθητήρων κλίσης.
 - o 0 → ελάχιστη ευαισθησία (λοφώδες έδαφος)
 - o 10 → υψηλή ευαισθησία (επίπεδο έδαφος)
 - o 5 → Βασική τιμή.
3.  Εισάγετε τον παράγοντα στροφής του DistanceControl.
 - 0 ο μικρή ρύθμιση σε στροφές
 - 10 ο μεγάλη ρύθμιση σε στροφές
 - 3 ο βασική τιμή.

DistanceControl:	ein	
Empfindlichkeit der Neigungssensoren:	5	
DC Kurvenfaktor:	3	

Εικ. 69

5.5.1.5 Ρύθμιση ακριανών μπεκ

-  Ακριανό μπεκ:
 - ο Απενεργοποιήστε έως και τρία τελικά μπεκ. Μείωση πλάτους εργασίας κατά 0,5 m έκαστο.
 - ο Σύνδεση εξωτερικού πρόσθετου μπεκ. Αύξηση πλάτους εργασίας κατά 0,5 m ανά βραχίονα.
 - ο Ενεργοποίηση οριακού μπεκ, απενεργοποίηση εξωτερικού μπεκ. Δεν επηρεάζει καθόλου το πλάτος εργασίας.
-  Αριθμός της υποδιαίρεσης πλάτους, όπου είναι συναρμολογημένο το αριστερό ακριανό μπεκ.
-  Αριθμός της υποδιαίρεσης πλάτους, όπου είναι συναρμολογημένο το δεξί ακριανό μπεκ.
-  ,  Αριθμός των τελικών ακροφυσίων αριστερά / δεξιά

Randdüsentyp:		
Position linke Randdüse Teilbreite:	1	
Position rechte Randdüse Teilbreite:	5	
Anzahl der Enddüsen li.: re.:	1 1	

Εικ. 70

5.5.1.6 Διαμόρφωση πακέτου άνεσης (εγκατάσταση)

-  Επιλέξτε πακέτο άνεσης.
 - ο απενεργοποίηση
 - ο χωρίς ρύθμιση πίεσης ανάδευσης
 - ο με ρύθμιση πίεσης ανάδευσης
 - ο αυτόματο σύστημα ανάδευσης

Komfortpaket: mit Rührdruckreg.	
Saughahnpositionen kalibrieren	
Saughahnpositionen eingeben / anzeigen	

Fig. 71

Βαθμονόμηση πακέτου άνεσης με / χωρίς ρύθμιση πίεσης ανάδευσης



Η βαθμονόμηση της βάνας αναρρόφησης είναι απαραίτητη, εάν ο ηλεκτροκινητήρας δεν μετακινεί στη σωστή θέση τη βάνα αναρρόφησης.

-  Βαθμονόμηση θέσεων βάνας αναρρόφησης.
 - 1.   Μετακινήστε τη βάνα αναρρόφησης στη θέση ψεκασμού.
 - 2.  Ορίστε τη θέση ψεκασμού.
 - 3.   Μετακινήστε τη βάνα αναρρόφησης στη θέση αναρρόφησης.
 - 4.  Ορίστε τη θέση αναρρόφησης.
 - 5.   Μετακινήστε τη βάνα αναρρόφησης στη θέση πλύσης.
 - 6.  Ορίστε τη θέση πλύσης.
 -  Εισαγωγή / εμφάνιση θέσεων βάνας αναρρόφησης.
- Υπάρχει η δυνατότητα απευθείας εισαγωγής των τάσεων που αντιστοιχούν στις θέσεις της βάνας αναρρόφησης.

Kalibrierung der Saughahnpositionen 1. Pos. "spritzen" anfahren 2. Pos. "spritzen" festlegen 3. Pos. "saugen" anfahren 4. Pos. "saugen" festlegen 5. Pos. "spülen" anfahren 6. Pos. "spülen" festlegen aktueller Wert des Saughahns: 0.00 U	
	
	
	

Fig. 72

Position spritzen:	2.50 U	 eingeb.
Position saugen:	1.32 U	 eingeb.
Position spülen:	3.50 U	 eingeb.

Fig. 73

5.5.1.7 Ρύθμιση υδροπνευματικής ανάρτησης (Ρυθμίσεις)

-  Ενεργοποιήστε / απενεργοποιήστε την υδροπνευματική ανάρτηση.
-  Βαθμονομήστε την υδροπνευματική ανάρτηση.
-  Εισάγετε τη θεωρητική τιμή για την υδροπνευματική ανάρτηση. Βασική τιμή: 80%.
 Η συγκεκριμένη τιμή εμφανίζει το ύψος της μηχανής ως ποσοστό, το οποίο πρέπει να διατηρείται με μεταβαλλόμενο περιεχόμενο δεξαμενής.

hydropneumatische Federung: ein		
hydropneumatische Federung kalibrieren		
Sollwert:	80 %	

Εικ. 74

Βαθμονόμηση υδροπνευματικής ανάρτησης

-  Φέρτε το μηχάνημα στην ανώτερη θέση.
-  Καθορίστε την ανώτερη θέση.
-  Φέρτε το μηχάνημα στην κατώτερη θέση.
-  Καθορίστε την κατώτερη θέση.

hydropneumatische Federung kalibrieren		 
1.obere Position anfahren 2.obere Position festlegen 3.untere Position anfahren 4.untere Position festlegen		
		
aktueller Rohwert links: 500		
rechts: 500		

Εικ. 75

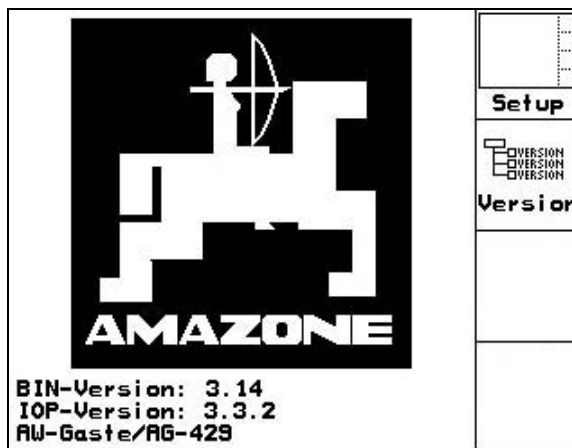
5.6 Ρύθμιση τερματικού



Πιέστε ταυτόχρονα Αλλαγή σελίδας και το πλήκτρο Shift!

Η ρύθμιση του τερματικού χρησιμεύει στην αλλαγή των ρυθμίσεων της οθόνης.

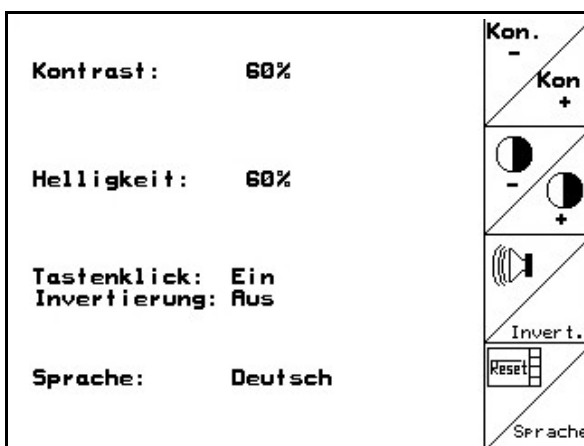
- Εμφανίστε το μενού εισαγωγής ρυθμίσεων οθόνης.
- Εμφάνιση των συσκευών που είναι συνδεδεμένες στον δίαυλο Bus.



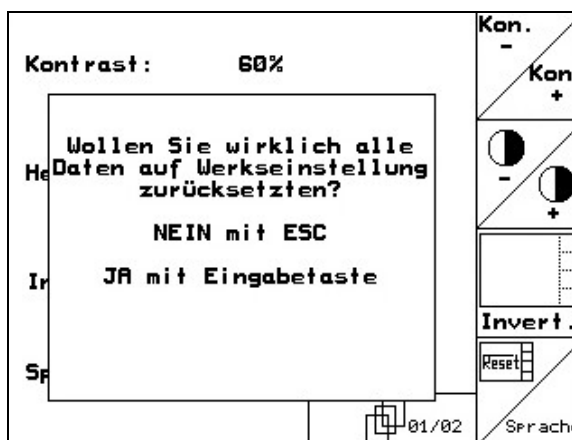
Εικ. 76



- Ρύθμιση αντίθεσης.
- Ρύθμιση φωτεινότητας.
- Αναστροφή οθόνης μαύρο ↔ άσπρο.
- Ήχος ON / OFF.
- Διαγραφή αποθηκευμένων στοιχείων. (βλέπε Σελίδα 42).
- Ρύθμιση γλώσσας της επιφάνειας χρήστη.
- Έξοδος από το Μενού ρυθμίσεων τερματικού.



Εικ. 77



Εικ. 78



Η εκτέλεση της λειτουργίας επαναφοράς του τερματικού (Terminal-Reset) επαναφέρει όλα τα δεδομένα του τερματικού στις αρχικές εργοστασιακές ρυθμίσεις. Δεν χάνονται στοιχεία σχετικά με τη μηχανή.

Σελίδα 2

-  Εισαγωγή της ώρας
-  Εισαγωγή της ημερομηνίας
-  Εισαγωγή της ταχύτητας μετάδοσης δεδομένων

Uhrzeit:	10 : 12 : 53	
Datum:	18 . 11 . 2005	
RS232 :	57600 Baud (nicht Prog.-Modus)	
		RS232

Εικ. 79

Σελίδα 3 της Ρύθμιση τερματικού

Διαγραφή προγράμματος:

-  ,  Επιλέξτε το πρόγραμμα.
-  Διαγράψτε το πρόγραμμα.

Bitte Programm über die Tasten "hoch" und "runter" anwählen		
Programm:	UX	löschen
Größe:	78 kByte	
freier Speicher:	448 kByte	

Εικ. 80

6 Χρήση στο χωράφι



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τη διάρκεια της διαδρομής προς το χωράφι και σε δημόσιους δρόμους ο AMATRON⁺ πρέπει να είναι πάντοτε απενεργοποιημένος!

→ Κίνδυνος ατυχήματος από λανθασμένο χειρισμό!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

TrailTron:

Διατηρείτε τον άξονα/ράβδο έλξης TrailTron σε διαδρομές μεταφοράς στη μεσαία θέση. Ασφαλίζετε τη ράβδο TrailTron με στρόφιγγα.

→ Κίνδυνος ατυχήματος!

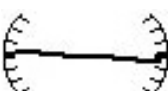
Πριν από την έναρξη του ψεκασμού πρέπει να γίνουν οι παρακάτω εισαγωγές:

- Εισαγωγή στοιχείων μηχανής.
- Δημιουργία έργου και εκκίνηση έργου.

6.1 Τρόπος εκτέλεσης της εργασίας

1.  Ενεργοποιήστε τον AMATRON⁺.
2.  Μεταβείτε στο Μενού εργασιών.
3. Επαγγελματικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης: η τροφοδοσία του υδραυλικού συγκροτήματος με έλαιο γίνεται μέσω της συσκευής ελέγχου του τρακτέρ.
4. Ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού
 - ο Σύστημα σύμπτυξης/ανάπτυξης Profi, βλέπε στη σελίδα 73. 
 - ο Προεπιλογή σύμπτυξης/ανάπτυξης ράμπας: Επιλογή σύμπτυξης /ανάπτυξης ράμπας.
 - ο μέσω συσκευής ελέγχου του τρακτέρ.
5. Ρυθμίστε το ύψος  και την κλίση  της ράμπας ψεκασμού.
6.  Για UX/UG με άξονα / ράβδο διεύθυνσης: μετάγετε το Trail-Trop στην αυτόματη λειτουργία.
7.  Μετάγετε το DistanceControl (έλεγχος απόστασης) (προαιρετικά) στην αυτόματη λειτουργία.
8.  Ενεργοποιήστε τον ψεκασμό, ξεκινήστε το τρακτέρ και ψεκάστε την επιφάνεια.
9.  Απενεργοποιήστε τον ψεκασμό.
10. Σύμπτυξη ράμπας ψεκασμού
 - ο Σύστημα σύμπτυξης/ανάπτυξης Profi, βλέπε στη σελίδα 73. 
 - ο Προεπιλογή σύμπτυξης/ανάπτυξης ράμπας: Επιλογή σύμπτυξης /ανάπτυξης ράμπας.
 - ο μέσω συσκευής ελέγχου του τρακτέρ.
11. Φέρτε τον άξονα διεύθυνσης/ράβδο έλξης στη μεσαία θέση και ασφαλίστε την.
12. Για επαγγελματικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης: διακόψτε την τροφοδοσία ελαίου.
13.  Απενεργοποιήστε τον AMATRON⁺.

6.2 Ενδείξεις μενού εργασιών

Ταχύτητα	 8.5 km/h	Πλήκτρο Shift αντιστοιχισμένο με λειτουργία
Υπολειπόμενη απόσταση μέχρι να αδειάσει η δεξαμενή	 2354 m	Πίεση ψεκασμού
Επεξεργασμένη επιφάνεια (Μετρητής ημέρας)	Επιφάνεια 23.65 ha	Θεωρητική ποσότητα (εισηγμένη τιμή ποσότητας ψεκασμού)
Αριθμός στροφών παρτικόφ	 540 U/min	Ποσότητα διανομής σε %
	 540 ΣΑΛ	Αριθμός στροφών (υδραυλικός μηχανισμός κίνησης αντλίας)
Λειτουργία ρύθμιση ποσότητας Χειροκίνητη/Αυτόματη	TT Auto Auto	TrailTron
Ρύθμιση κλίσης		Λειτουργία Χειροκίνητη/Αυτόματη -Κατεύθυνση, στην οποία προηγείται το TrailTron -Θέση ράβδου έλξης / Άξονα
Σήμανση με αφρό αριστερά	 2356 L i .	Σήμανση με αφρό δεξιά
	Σύστημα οριζοντίωσης απασφαλισμένο / ασφαλισμένο	
Λειτουργία ψεκασμού ενεργοποιημένη		Ακραίο μπεκ ενεργοποιημένο
Λειτουργία ψεκασμού απενεργοποιημένη		
Απόσταση μπεκ-καλλιέργειας	25 cm DistanceControl 25 cm	
Επιλογή μεμονωμένων υποδιαίρεσεων πλάτους για Απενεργοποίηση /Ενεργοποίηση		Μερικά πλάτη απενεργοποιημένα από έξω
		Μόνιμη απενεργοποίηση υποδιαίρεσεων πλάτους
Υψηλή ροή ON	Υψηλή ροή	Ανοιχτή σελίδα στο μενού εργασιών
Τρέχον έργο	Εργο  01 / 02	

6.3 Λειτουργίες στο μενού εργασιών

6.3.1 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ψεκασμού.

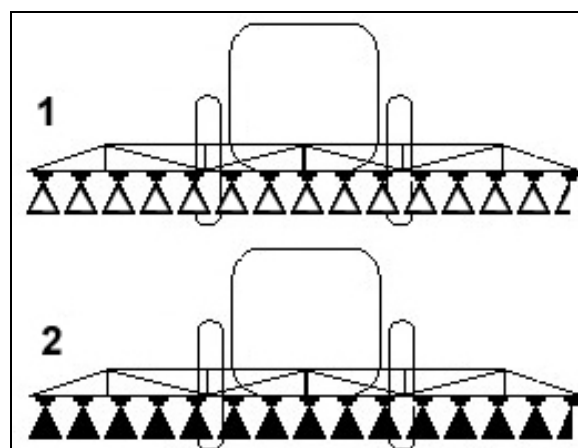
	Ενεργοποίηση ψεκασμού / απενεργοποίηση ψεκασμού
---	---

- Λειτουργία ψεκασμού ενεργοποιημένη: το μίγμα ψεκασμού διανέμεται μέσω των μπεκ.
- Λειτουργία ψεκασμού απενεργοποιημένη: δεν γίνεται διανομή μίγματος ψεκασμού.

Ένδειξη στο μενού εργασιών:

Εικ. 81/...

- (1) Ψεκασμός απενεργοποιημένος.
- (2) Ψεκασμός ενεργοποιημένος.



Εικ. 81

6.3.2 Ρύθμιση ποσότητας ψεκασμού

	Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
---	-----------------------------------

Αυτόματη λειτουργία

Με ενεργοποιημένη την αυτόματη λειτουργία εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο "Auto" (Εικ. 82/1). Ο υπολογιστής της μηχανής αναλαμβάνει τη ρύθμιση της ποσότητας ψεκασμού σε συνάρτηση με την τρέχουσα ταχύτητα κίνησης.

Με τα πλήκτρα  ή  μπορεί να μεταβληθεί η ποσότητα ψεκασμού κατά το βήμα αλλαγής ποσοτήτων (βλέπε στη σελίδα 25).

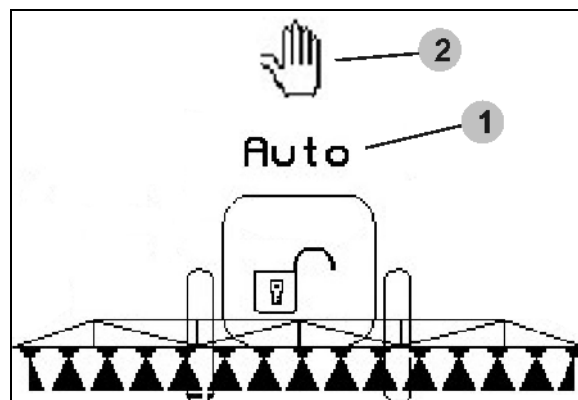
Χειροκίνητη λειτουργία

Με ενεργοποιημένη την χειροκίνητη λειτουργία

εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο  (Εικ. 82/2) και επιπρόσθετα η ένδειξη [l/min]. Την ποσότητα ψεκασμού μπορείτε να τη ρυθμίσετε χειροκίνητα μεταβάλλοντας την πίεση ψεκασμού

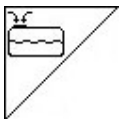
με τα πλήκτρα  ή .

Η χειροκίνητη λειτουργία δεν είναι κατάλληλη για τη λειτουργία ψεκασμού, αλλά μόνο για εργασίες συντήρησης και καθαρισμού.



Εικ. 82

6.3.3 Συμπλήρωση δεξαμενής ψεκασμού με νερό (Στοιχεία μηχανής 02/04)

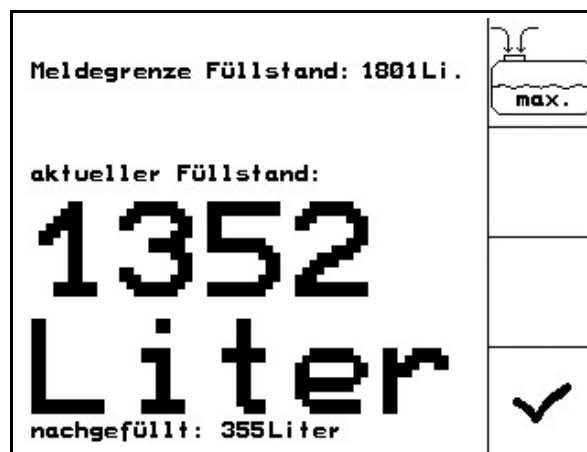
	Συμπλήρωση δεξαμενής ψεκασμού
---	--------------------------------------

	• Με τη συγκεκριμένη τρέχουσα στάθμη πλήρωσης υπολογίζει ο AMATRON⁺ μετά την πλήρωση, την υπολειπόμενη διαδρομή, την οποία μπορείτε να ψεκάσετε με την καινούργια ποσότητα πλήρωσης της δεξαμενής. • Διακριβώστε την ακριβή ποσότητα πλήρωσης νερού
---	---

	Μηχανή με όριο ειδοποίησης στάθμης πλήρωσης: • AMATRON⁺ πρέπει να εμφανίζεται κατά την πλήρωση το μενού πλήρωσης για να είναι ενεργή η ειδοποίηση στάθμης πλήρωσης! • Κατά τη συμπλήρωση της δεξαμενής ψεκασμού ηχεί ένα συναγερμός, μόλις φτάσει η στάθμη πλήρωσης το συγκεκριμένο όριο ειδοποίησης. Η επιτήρηση της συμπληρωμένης ποσότητας μίγματος ψεκασμού βοηθάει να αποφεύγετε περιττές υπολειπόμενες ποσότητες, εάν προσαρμόσετε το όριο ειδοποίησης ακριβώς στην υπολογισμένη ποσότητα συμπλήρωσης. • Κατά τη διαδικασία πλήρωσης υπολογίζεται η συμπληρωμένη ποσότητα νερού και εμφανίζεται δίπλα στη λέξη "Συμπλήρωση:"
---	---

6.3.3.1 Με αισθητήρα στάθμης πλήρωσης

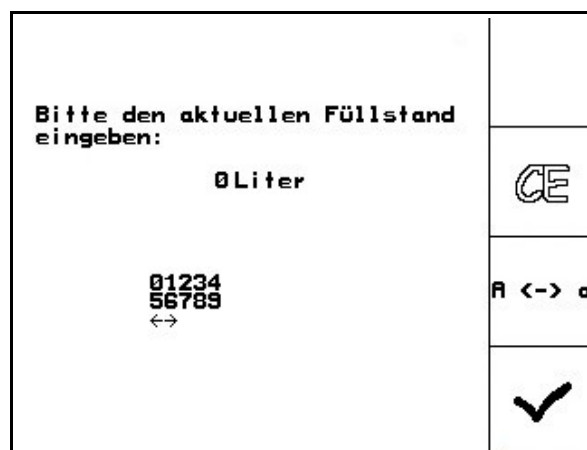
1.  Μενού Εμφάνισης πλήρωσης (Εικ. 92).
2. Εισάγετε το όριο ειδοποίησης για τη μέγιστη στάθμη πλήρωσης της δεξαμενής που πρέπει να συμπληρωθεί (εδώ 1801 λίτρα).
3. Γεμίστε το δοχείο του μίγματος ψεκασμού..
4. Τερματίστε τη διαδικασία πλήρωσης το αργότερο μόλις ακουστεί το σήμα συναγερμού.
5.  Επιβεβαιώστε την τρέχουσα στάθμη πλήρωσης.



Εικ. 83

6.3.3.2 Χωρίς αισθητήρα στάθμης πλήρωσης

1.  Μενού Εμφάνισης πλήρωσης (Εικ. 92).
2. Γεμίστε το δοχείο του μίγματος ψεκασμού..
3. Ενημερωθείτε για την τρέχουσα στάθμη πλήρωσης από την ένδειξη πλήρωσης.
4. Εισάγετε την τιμή για την τρέχουσα στάθμη πλήρωσης.
5.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.



Εικ. 84

6.3.3.3 Πακέτο Comfort: Αυτόματος τερματισμός πλήρωσης

Πλήρωση μέσω σύζευξης αναρρόφησης:

1. Στρόφιγγα διακοπής βαλβίδας πίεσης **A**  στη θέση .
 2. Ανοίξετε τη στρόφιγγα διακοπής **D**.
 3.  Μενού Εμφάνισης πλήρωσης (Εικ. 86).
 4. Εισάγετε το όριο ειδοποίησης για τη μέγιστη στάθμη πλήρωσης της δεξαμενής που πρέπει να συμπληρωθεί.
 5.  Ρυθμίστε την προσρόφηση μέσω της σύζευξης αναρρόφησης.
- Η δεξαμενή γεμίζει αυτομάτως μέχρι το όριο προειδοποίησης.
- Μετά την πλήρωση μετράγεται η πλευρά αναρρόφησης αυτομάτως ξανά σε λειτουργία ψεκασμού.
- Επανάληψη της πίεσης του πλήκτρου τερματίζει πρόωρα τη διαδικασία πλήρωσης.

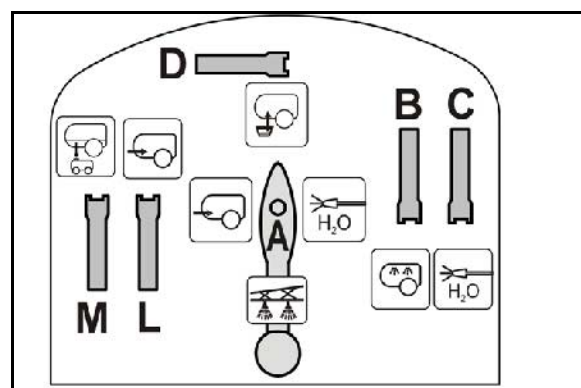


Fig. 85



Εικ. 86



UX Super / Pantera:

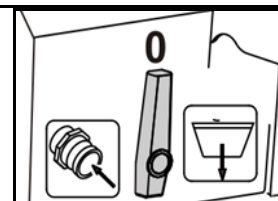
Η μεταγωγή μεταξύ ψεκασμού / αναρρόφησης μπορεί να γίνει και μέσω του πλήκτρου στο πεδίο χειρισμού.

6.  Αποδοχή της τιμής για την τρέχουσα στάθμη πλήρωσης.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Ο πρόσθιος εγχυτήρας δεν πρέπει να ενεργοποιηθεί, επειδή διαφορετικά δεν λειτουργεί ο αυτόματος τερματισμός πλήρωσης.



6.3.3.4 Αυτόματη διακοπή πλήρωσης σε περίπτωση πλήρωσης μέσω σύνδεσης πίεσης

Πλήρωση μέσω σύνδεσης πλήρωσης:

1.  Μενού Εμφάνισης πλήρωσης (Fig. 87).
2. Εισάγετε το όριο ειδοποίησης για τη μέγιστη στάθμη πλήρωσης της δεξαμενής που πρέπει να συμπληρωθεί.
3. Πατήστε το πλήκτρο στο πεδίο χειρισμού (Fig. 88/1).
Το δοχείο γεμίζει αυτόματα μέχρι το όριο ειδοποίησης.
4. Κλείστε την εξωτερική βάνα απομόνωσης στον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης.
5. Για εκτόνωση της πίεσης στον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης: Πατήστε το πλήκτρο στο πεδίο χειρισμού.

→ Η βαλβίδα ανοίγει για λίγο.

6.  Αποδοχή της τιμής για την τρέχουσα στάθμη πλήρωσης.
-  Για πρόωρο τερματισμό της διαδικασίας πλήρωσης. Πατήστε το εναλλακτικό πλήκτρο.

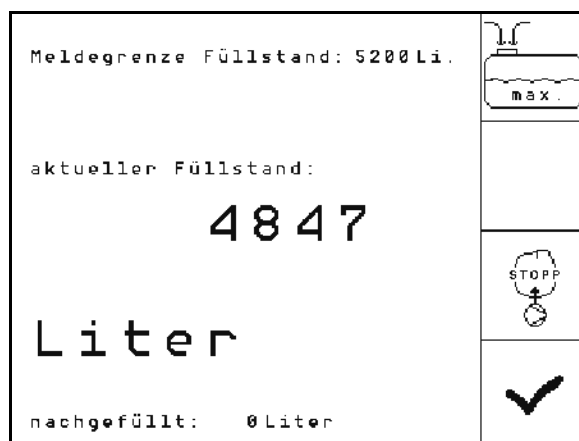


Fig. 87

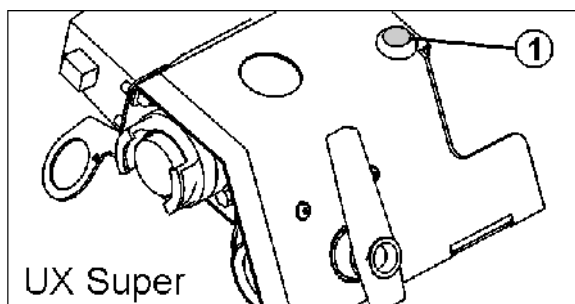
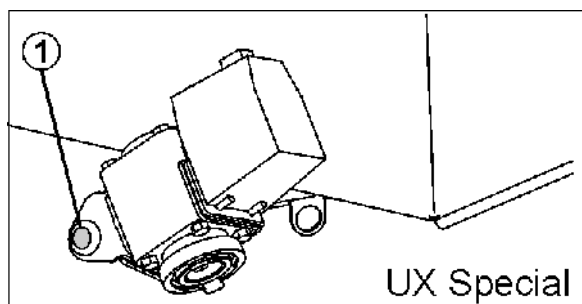


Fig. 88

6.3.4 Άξονας / ράβδος TrailTron που ακολουθεί

	Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
---	--

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ Με ενεργοποιημένο TrailTron απαγορεύεται: • η εκτέλεση ελιγμών • η κίνηση στους δρόμους Κίνδυνος ατυχήματος από ακούσια ανατροπή του μηχανήματος!
---	---

	ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος ανατροπής της μηχανής με στραμμένη ράβδο διεύθυνσης, ιδιαίτερα σε έντονα ανώμαλο έδαφος ή σε εδάφη υπό κλίση! Με φορτωμένη ή εν μέρει φορτωμένη μηχανή με ράβδο διεύθυνσης που ακολουθεί, υπάρχει κίνδυνος ανατροπής κατά τον ελιγμό στο προγύρισμα με υψηλή ταχύτητα κίνησης, λόγω μετατόπισης του κέντρου βάρους κατά τη στροφή της ράβδου διεύθυνσης. Ιδιαίτερα μεγάλος είναι ο κίνδυνος ανατροπής σε κατηφορική πορεία σε εδάφη υπό κλίση. Προσαρμόστε την οδήγησή σας και μειώστε την ταχύτητα του τρακτέρ κατά τον ελιγμό στο προγύρισμα, έτσι ώστε να μπορείτε να ελέγχετε με ασφάλεια το τρακτέρ και τη μηχανή.
---	--

Λειτουργίες ασφαλείας

	• Σε περίπτωση που η ράμπα ψεκασμού ανυψωθεί με ασφαλισμένο σύστημα οριζοντίωσης σε ύψος μεγαλύτερο από 1,80 m: → Απενεργοποιείται το TrailTron (μόλις η ράβδος βρεθεί στην μεσαία θέση). • Σύμπτυξη / ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού: → Ο άξονας διεύθυνσης / Η ράβδος διεύθυνσης πρέπει να βρίσκεται στην μεσαία θέση. • Σε περίπτωση που η ταχύτητα κίνησης ξεπεράσει τα 20 km/h: → Ο άξονας / η ράβδος TrailTron μεταβαίνει αυτόματα στη μεσαία θέση και παραμένει εκεί στη λειτουργία κίνησης σε οδούς μέχρι η ταχύτητα κίνησης να πέσει ξανά κάτω από τα 20 km/h.
---	--



- Με ενεργοποιημένη την αυτόματη λειτουργία εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο "Auto". Ο υπολογιστής της μηχανής υιοθετεί την ακριβή πορεία της μηχανής.
- Με ενεργοποιημένη τη χειροκίνητη λειτουργία εμφανίζεται το σύμβολο .
- Πιέστε τα , , μέχρι να επανέλθουν οι τροχοί του μηχανήματος και πάλι ακριβώς στα ίχνη του τρακτέρ (στην χειροκίνητη ή στην αυτόματη λειτουργία).
→ Το ψεκαστικό προσάρτησης ευθυγραμμίζεται εκ νέου ως προς το τρακτέρ.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η στροφή του τιμονιού.

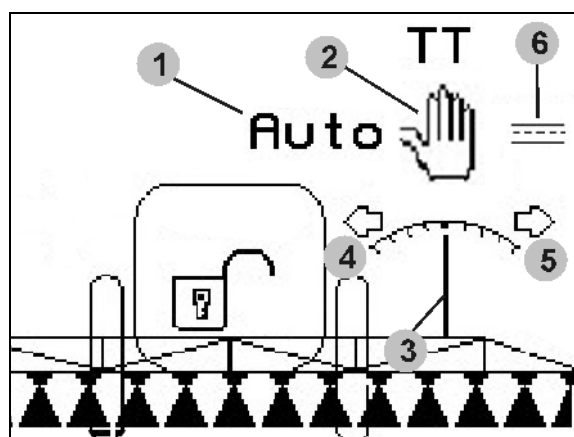


Βαθμονόμηση TrailTron, βλέπε στη σελίδα 41.
Ρύθμιση TrailTron, βλέπε στη σελίδα 47.

Ένδειξη στο μενού εργασιών:

Εικ. 89/...

- (1) TrailTron στην αυτόματη λειτουργία
- (2) TrailTron στη χειροκίνητη λειτουργία
- (3) Τρέχουσα γωνία ρύθμισης του άξονα / της ράβδου διεύθυνσης
- (4) Το μηχάνημα οδηγείται προς τα αριστερά
αντίθετα προς την πλαγιά 
- (5) Το μηχάνημα οδηγείται προς τα δεξιά
αντίθετα προς την πλαγιά 
- (4,5) Τα βέλη αναβοσβήνουν ταυτόχρονα: η λειτουργία του TrailTron είναι ενεργοποιημένη
- (6) TrailTron στην λειτουργία κίνησης στους δρόμους



Εικ. 89

Μεταφορά



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

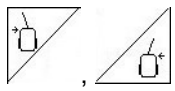
Σε πορείες μεταφοράς φέρτε τον άξονα διεύθυνσης / τη ράβδο διεύθυνσης στη θέση μεταφοράς!

Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ατυχήματος από ανατροπή της μηχανής!

1. Οδηγήστε τη ράβδο διεύθυνσης / τον άξονα διεύθυνσης στη μεσαία θέση (η ράβδος διεύθυνσης / οι τροχοί ευθυγραμμίζονται με το μηχάνημα).

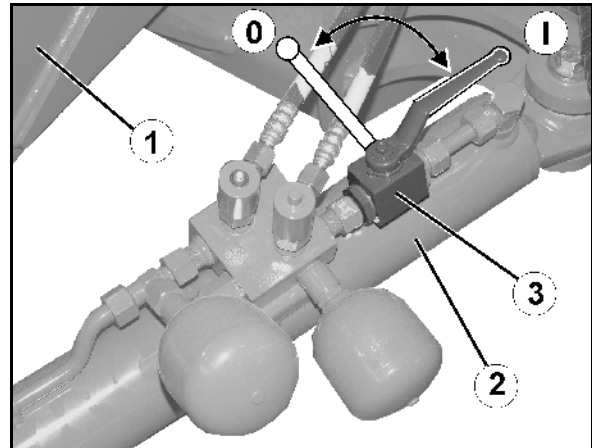
Για τον σκοπό αυτό εκτελέστε στον AMATRON⁺ τα εξής:

- 1.1  μεταγάτε τον Trail-Tron στην χειροκίνητη λειτουργία.

- 1.2  Ευθυγραμμίστε τη ράβδο διεύθυνσης / τον άξονα διεύθυνσης χειροκίνητα.

→ Το Trail-Tron σταματάει αυτόματα μόλις φτάσει η ράβδος στη μεσαία θέση.

2. Απενεργοποιήστε τον AMATRON⁺.
3. Απενεργοποιήστε τη συσκευή ελέγχου του τρακτέρ 1 (σήμανση ελαστικού σωλήνα 1 x κόκκινη).
4. Ασφαλίστε τη ράβδο διεύθυνσης (Εικ. 90/1) κλείνοντας τη στρόφιγγα (Εικ. 90/3) στη θέση 0.



Εικ. 90

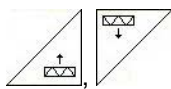
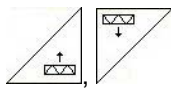
6.3.5 DistanceControl



Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία

- Με ενεργοποιημένη την αυτόματη λειτουργία εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο "Auto" (Εικ. 91/1). Ο υπολογιστής της μηχανής αναλαμβάνει τη ρύθμιση της απόστασης μπεκ - καλλιέργειας.

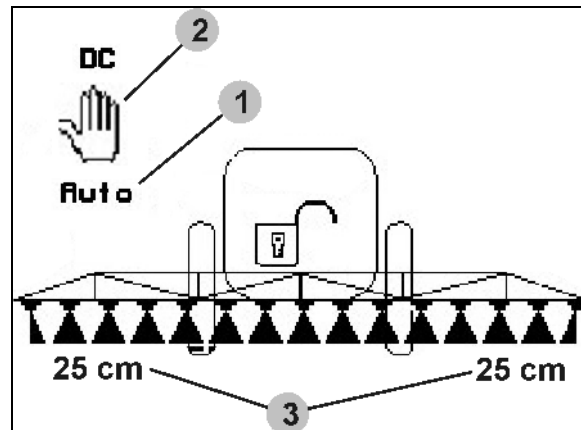
Καθορισμός εκ των προτέρων της θεωρητικής απόστασης μπεκ - καλλιέργειας:

1.  Ρυθμίστε την επιθυμητή θεωρητική απόσταση των μπεκ στην καλλιέργεια.
2.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.
→ Η θεωρητική απόσταση μπεκ - καλλιέργειας έχει αποθηκευθεί.
3.  Καθορίστε το ύψος της ράμπας για το προγύρισμα οδηγώντας τη ράμπα στο επιθυμητό ύψος.
4.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.
→ Το ύψος της ράμπας ψεκασμού για το προγύρισμα έχει αποθηκευθεί (η ράμπα οδηγείται σε αυτήν τη θέση, μόλις απενεργοποιηθεί η λειτουργία ψεκασμού).

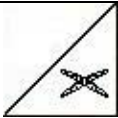
- Στην χειροκίνητη λειτουργία εμφανίζεται το σύμβολο  (Εικ. 91/2). Το DistanceControl είναι απενεργοποιημένο. Την απόσταση μπεκ - καλλιέργεια μπορείτε να την ρυθμίσετε χειροκίνητα μέσω της ρύθμισης κλίσης και ύψους.



- Πιέστε : Η απόσταση μπεκ - καλλιέργειας εμφανίζεται στο μενού εργασιών (Εικ. 91/3).



Εικ. 91

	Οριζόντια ρύθμιση ράμπας
---	---------------------------------

Οριζοντιώστε τη ράμπα προτού τη συμπτύξετε.

	ΠΡΟΣΟΧΗ Καταστροφή της ράμπας ψεκασμού από αυτόματη ασφάλισή της τη στιγμή που η μηχανή βρίσκεται σε κεκλιμένη θέση.
---	--

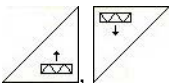
	Βαθμονόμηση DistanceControl βλέπε στη σελίδα 29
---	---

6.3.6 Αυτόματη ανύψωση

Η λειτουργία αυτόματης ανύψωσης (Autolift) αναλαμβάνει την ανύψωση της ράμπας κατά το γύρισμα στο τέρμα του χωραφιού και στη συνέχεια την καταβίβαση της ράμπας μετά τη στροφή.

Αυτό ελέγχεται μέσω της ενεργοποίησης και της απενεργοποίησης του ψεκασμού.

	Ρύθμιση ύψους για τη χρήση και για τη στροφή στο τέρμα του χωραφιού.
---	---

1.  Ρυθμίστε την επιθυμητή θεωρητική απόσταση των μπεκ στην καλλιέργεια.
2.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.
→ Η θεωρητική απόσταση μπεκ – καλλιέργειας έχει αποθηκευθεί.
3.  Καθορίστε το ύψος της ράμπας για το προγύρισμα οδηγώντας τη ράμπα στο επιθυμητό ύψος.
4.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.
→ Το ύψος της ράμπας ψεκασμού για το προγύρισμα έχει αποθηκευθεί (η ράμπα οδηγείται σε αυτήν τη θέση, μόλις απενεργοποιηθεί η λειτουργία ψεκασμού).

6.3.7 Ενεργοποίηση μερικών πλατών

Ενεργοποίηση μερικών πλατών από έξω:

	Απενεργοποίηση υποδιαίρεσεων πλάτους από αριστερά / από δεξιά.
	Ενεργοποίηση υποδιαίρεσεων πλάτους προς τα αριστερά / προς τα δεξιά.

Τις υποδιαίρεσεις πλάτους μπορείτε να τις ενεργοποιήσετε και να τις απενεργοποιήσετε

- κατά τη διάρκεια του ψεκασμού,
- εάν είναι απενεργοποιημένος ο ψεκασμός.



Εικ. 92

Εικ. 92, απενεργοποίηση υποδιαίρεσης πλάτους από δεξιά.

Μόνιμη απενεργοποίηση μεμονωμένων υποδιαίρεσεων πλάτους

Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία "Επιλογή επιμέρους υποδιαίρεσεων πλάτους", στο μενού εργασιών εμφανίζεται επιπρόσθετα μία οριζόντια ράβδος κάτω από ένα επιμέρους πλάτος. Η επισημασμένη με την οριζόντια ράβδο υποδιαίρεση πλάτους (εδώ απενεργοποιημένη) μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί



Εικ. 93

κατά βούληση μέσω του πλήκτρου , π.χ. κατά τον ψεκασμό μεμονωμένων επιφανειών με ζιζάνια. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε κάθε επιθυμητή υποδιαίρεση

πλάτους μέσω του πλήκτρου , εάν μετακινήσετε ανάλογα την οριζόντια ράβδο μέσω

των πλήκτρων  και .



Βλέπε επίσης Μόνιμη απενεργοποίηση υποδιαίρεσεων πλάτους στο μενού στοιχείων μηχανής, σελίδα 24.

Παράκαμψη του διακόπτη GPS κατά την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των υποδιαίρεσεων πλάτους:

Αν ο διακόπτης GPS βρίσκεται στην αυτόματη λειτουργία, αναλαμβάνει αυτός την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των υποδιαίρεσεων πλάτους.

Σε περίπτωση χειροκίνητης παράκαμψής του, (μέσω του AMATRON, AMAClick ή του χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών) οι απενεργοποιημένες υποδιαίρεσεις πλάτους επισημαίνονται με ένα X, όπως κατά τη μόνιμη απενεργοποίηση.



Εικ. 94

6.3.8 Πεδίο επιλογής λειτουργιών (προεπιλογή συστήματος σύμπτυξης/ανάπτυξης)

	Προεπιλογή • Ρύθμιση κλίσης ή • σύμπτυξη/ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού.
---	---

Η προεπιλογή εμφανίζεται στο μενού εργασιών (Εικ. 95)!

Οι λειτουργίες ελέγχονται από τη συσκευή ελέγχου του τρακτέρ!

Διαδικασία σύμπτυξης ή ανάπτυξης: βλέπε οδηγίες χειρισμού του ψεκαστικού!

6.3.9 Μονόπλευρη σύμπτυξη/ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού με προεπιλογή συστήματος σύμπτυξης/ανάπτυξης

	Σύμπτυξη/ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού δεξιά.
	Σύμπτυξη/ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού αριστερά.

Η προεπιλογή εμφανίζεται στο μενού εργασιών!

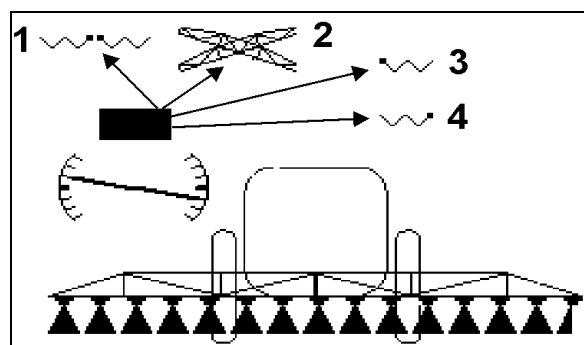
Οι λειτουργίες ελέγχονται από τη συσκευή ελέγχου του τρακτέρ!

Διαδικασία σύμπτυξης ή ανάπτυξης: βλέπε οδηγίες χειρισμού του ψεκαστικού!

Ένδειξη στο μενού εργασιών:

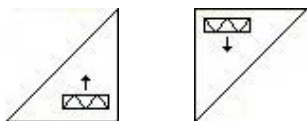
Εικ. 95/...

- (1) Προεπιλογή σύμπτυξης/ανάπτυξης ράμπας ψεκασμού.
- (2) Προεπιλογή ρύθμισης κλίσης.
- (3) Προεπιλογή σύμπτυξης/ανάπτυξης ράμπας ψεκασμού δεξιά.
- (4) Προεπιλογή σύμπτυξης/ανάπτυξης ράμπας ψεκασμού αριστερά.



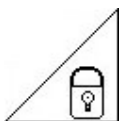
Εικ. 95

6.3.10 Ρύθμιση ύψους ράμπας ψεκασμού (επαγγελματικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης)

	Ανύψωση, καταβίβαση ράμπας ψεκασμού
---	--

- Για τη ρύθμιση της απόστασης των μπεκ προς την καλλιέργεια.
- Για τη σύμπτυξη και ανάπτυξη της ράμπας ψεκασμού.

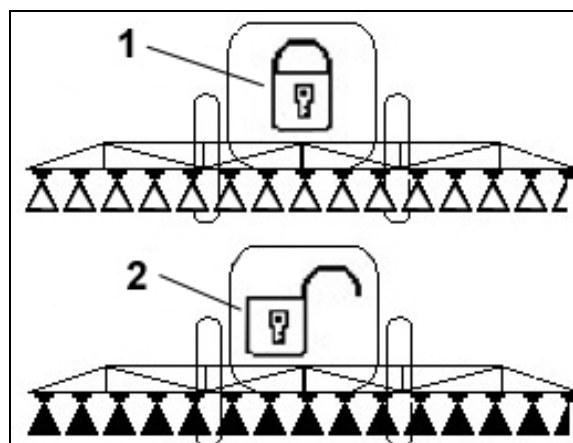
6.3.11 Ασφάλιση/απασφάλιση συστήματος οριζοντίωσης (επαγγελματικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης)

	Σύστημα οριζοντίωσης απασφαλισμένο → κατά τη λειτουργία ψεκασμού Σύστημα οριζοντίωσης ασφαλισμένο → κατά τη σύμπτυξη και ανάπτυξη της ράμπας ψεκασμού. → κατά τον ψεκασμό με μονόπλευρα συμπτυγμένη ράμπα ψεκασμού.
---	---

Ένδειξη στο μενού εργασιών:

Εικ. 96/...

- (1) Σύστημα οριζοντίωσης ασφαλισμένο.
- (2) Σύστημα οριζοντίωσης απασφαλισμένο.



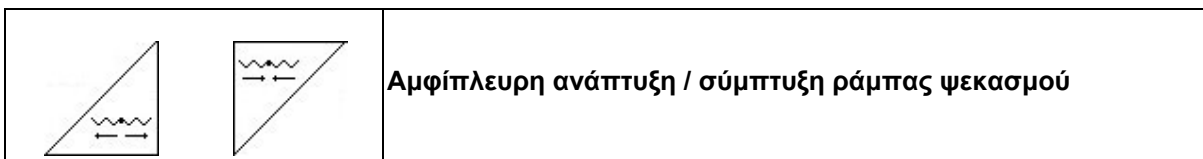
Εικ. 96



Μέσω του μενού στοιχείων μηχανής μπορείτε να ρυθμίσετε την αυτόματη ασφάλιση του συστήματος οριζοντίωσης.

- Αυτόματη ασφάλιση ενεργοποιημένη → Βασική.
- Αυτόματη ασφάλιση απενεργοποιημένη → Για την αποφυγή ζημιών στη ράμπα ψεκασμού από την αυτόματη ασφάλιση όταν η μηχανή είναι σε κλίση.

6.3.12 Σύμπτυξη/ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού (επαγγελματικό σύστημα ανάπτυξης και σύμπτυξης)



Σύμπτυξη/Ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού είναι δυνατή μόνο σε ταχύτητα πορείας μικρότερη του 1 km/h.



Ψεκαστικά χωρίς επαγγελματικό σύστημα ανάπτυξης και σύμπτυξης: βλέπε οδηγίες χειρισμού ψεκαστικού!

- Η ανάπτυξη δεν εξελίσσεται πάντοτε συμμετρικά.
- Οι εκάστοτε υδραυλικοί κύλινδροι ασφαλίζουν τη ράμπα ψεκασμού στη θέση εργασίας.



- Η σύμπτυξη και η ανάπτυξη της ράμπας ψεκασμού πρέπει να γίνεται μόνο σε επίπεδες επιφάνειες, διότι σε αντίθετη περίπτωση μπορούν να προκληθούν ζημιές κατά τη διαδικασία σύμπτυξης/ανάπτυξης!
- Ευθυγραμμίζετε τη ράμπα ψεκασμού πριν από τη σύμπτυξη επανειλημμένα σε οριζόντια θέση (θέση 0), διότι σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκύψουν δυσκολίες κατά την ασφάλιση της ράμπας ψεκασμού στη θέση μεταφοράς (οι συγκρατητήρες δεν ασφαλίζουν τις θήκες).

Ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού Super L

1.  Ανυψώστε τη ράμπα ψεκασμού (τουλάχ. 30 cm).



- Η ασφάλιση μεταφοράς απασφαλίζει αυτόματα!
- Μετά την ανύψωση της ράμπας ψεκασμού πρέπει να ξεκινήσει εντός 10 δευτερολέπτων η διαδικασία ανάπτυξης - κύκλωμα ασφαλείας!

2.  Αναπτύξτε αμφίπλευρα τη ράμπα ψεκασμού.

3.  Απασφαλίστε το σύστημα οριζοντίωσης.
4. Ρύθμιση κλίσης / ύψους ράμπας ψεκασμού ή DistanceControl.

Σύμπτυξη ράμπας ψεκασμού Super L

1.  Ανυψώστε τη ράμπα ψεκασμού (περ. 2 m), έτσι ώστε κατά την πλήρη σύμπτυξη η ράμπα ψεκασμού να περνάει με ασφάλεια πάνω από τα φτερά και να διπλώνει στην δεξαμενή ψεκασμού.



Ευθυγραμμίστε τη ράμπα ψεκασμού σε οριζόντια θέση!

2.  Ασφαλίστε το σύστημα οριζοντίωσης.



Η αυτόματη ασφάλιση του συστήματος οριζοντίωσης κατά την αμφίπλευρη σύμπτυξη μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του μενού Στοιχεία μηχανήματος.

- Profi II:** 3.  ,  Διπλώστε τη ράμπα ψεκασμού έως το τερματικό σημείο.

4.  Συμπτύξτε πλήρως τη ράμπα ψεκασμού αμφίπλευρα στην θέση μεταφοράς.

5.  Καταβιβάστε πλήρως τη ράμπα ψεκασμού.

→ Η ασφάλιση μεταφοράς ασφαλίζει!

Ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού Super S

1.  Ανυψώστε την ράμπα ψεκασμού (τουλάχ. 30 cm).



- Μετά την ανύψωση της ράμπας ψεκασμού πρέπει να ξεκινήσει εντός 10 δευτερολέπτων η διαδικασία ανάπτυξης - κύκλωμα ασφαλείας!
- Η ασφάλιση μεταφοράς απασφαλίζει αυτόματα!

- Profi II:** 2.  ,  Διπλώστε και τα δύο πακέτα ράμπες ψεκασμού σε οριζόντια θέση.

3.  Αναπτύξτε αμφίπλευρα τη ράμπα ψεκασμού.

4.  Απασφαλίστε το σύστημα οριζοντίωσης.

5. Ρύθμιση κλίσης / ύψους ράμπας ψεκασμού ή DistanceControl.

Σύμπτυξη ράμπας ψεκασμού Super-S

1.  Ανυψώστε τη ράμπα ψεκασμού (περ. 1 m).



Ευθυγραμμίστε τη ράμπα ψεκασμού σε οριζόντια θέση!

2.  Ασφαλίστε το σύστημα οριζοντίωσης.



Η αυτόματη ασφάλιση του συστήματος οριζοντίωσης κατά την αμφίπλευρη σύμπτυξη μπορεί να ρυθμιστεί μέσω του μενού Στοιχεία μηχανήματος.

3.  Συμπτύξτε πλήρως τη ράμπα ψεκασμού αμφίπλευρα στη θέση μεταφοράς.

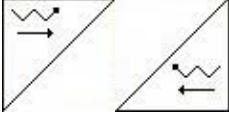
Profi II:

4.  ,  Διπλώστε τα πακέτα με τις ράμπες ψεκασμού σε κατακόρυφη θέση.

5.  Καταβιβάστε τη ράμπα ψεκασμού μέχρι να ασφαλίσει η ασφάλιση μεταφοράς.



Η ράμπα ψεκασμού Super S μπορεί να ανυψωθεί ελαφρώς για την καλύτερη ανάρτηση της ράμπας κατά τη μεταφορά σε δρόμους.

	Μονόπλευρη σύμπτυξη της ράμπας ψεκασμού
	Μονόπλευρη ανάπτυξη της ράμπας ψεκασμού

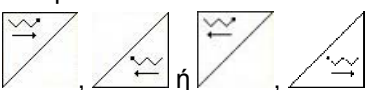


Επιτρέπεται η εργασία με μονόπλευρα ανεπτυγμένες ράμπες ψεκασμού

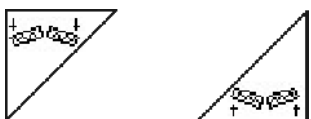
- μόνο όταν είναι ασφαλισμένο το σύστημα οριζοντίωσης.
- μόνο εφόσον ο άλλος βραχίονας καταβιβάζεται ως πακέτο από τη θέση μεταφοράς
 - ο Ράμπα Super S: Καταβιβασμένο
 - ο Ράμπα Super L: Σε θέση εγκάρσια προς τα πίσω, κάθετη στην κατεύθυνση πορείας.
- μόνο για την σύντομη υπέρβαση εμποδίων (δέντρα, στύλοι ρεύματος κ.τ.λ.).



- Ασφαλίζετε το σύστημα οριζοντίωσης, προτού συμπτύξετε μονόπλευρα τη ράμπα ψεκασμού.
- Εάν το σύστημα οριζοντίωσης δεν είναι ασφαλισμένο μπορεί να ανοίξει απότομα προς τη μια πλευρά η ράμπα ψεκασμού. Εάν ο ανεπτυγμένος βραχίονας χτυπήσει στο έδαφος, μπορεί να προκληθούν ζημιές στη ράμπα ψεκασμού.
- Κατά τη διαδικασία ψεκασμού μειώστε σημαντικά την ταχύτητα πορείας, ώστε να αποφύγετε με τον τρόπο αυτό, όταν το σύστημα οριζοντίωσης είναι ασφαλισμένο, την υπερβολική ταλάντωση και ενδεχόμενη επαφή της ράμπας ψεκασμού με το έδαφος. Όταν η οδήγηση της ράμπας ψεκασμού δεν είναι ήρεμη, δεν εξασφαλίζεται πλέον η ομοιόμορφη εγκάρσια διανομή του μίγματος ψεκασμού.

1.  Ασφαλίστε το σύστημα οριζοντίωσης.
2.  Ανυψώστε τη ράμπα ψεκασμού σε μία μεσαίου ύψους θέση.
3.  , ή  , 
Ο επιθυμητός βραχίονας συμπτύσσεται ή αναπτύσσεται.
4. Ευθυγραμμίστε τη ράμπα ψεκασμού μέσω της ρύθμισης κλίσης παράλληλα προς την επιφάνεια που στοχεύετε να επεξεργαστείτε.
5.  Ρυθμίστε το ύψος ψεκασμού έτσι, ώστε η ράμπα ψεκασμού να απέχει τουλάχιστον 1 m από το έδαφος.
6. Απενεργοποιήστε τις υποδιαίρεσεις πλάτους του συμπτυγμένου βραχίονα της ράμπας.
7. Κατά τη διαδικασία ψεκασμού κινηθείτε με σημαντικά μειωμένη ταχύτητα πορείας.

6.3.13 Σύμπτυξη βραχίονα (μόνο για επαγγελματικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης II)

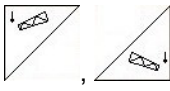
	Μονόπλευρη σύμπτυξη βραχίονα αριστερά / δεξιά
	Ανάπτυξη βραχίονα αριστερά / δεξιά
	Σύμπτυξη και ανάπτυξη βραχιόνων αριστερά και δεξιά

Η μονόπλευρη, ανεξάρτητη σύμπτυξη και ανάπτυξη των βραχιόνων της ράμπας ψεκασμού χρησιμεύει για την σύμπτυξη και την ανάπτυξη των βραχιόνων σε περίπτωση πολύ δύσκολων εδαφών, εάν δεν επαρκούν οι δυνατότητες ρύθμισης του ύψους και της κλίσης για την ευθυγράμμιση της ράμπας ψεκασμού σε σχέση με την επιφάνεια που στοχεύετε να επεξεργαστείτε.

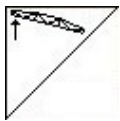
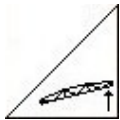


Η σύμπτυξη των ανεπτυγμένων βραχιόνων της ράμπας ψεκασμού δεν πρέπει να ξεπερνάει σε καμία περίπτωση τις 20°!



- 
 Για την ευθυγράμμιση των βραχιόνων στην οριζόντια θέση συμπτύξτε πλήρως τη ράμπα ψεκασμού (φέρτε την στην τερματική θέση).
- Ανάκλιση χαμηλότερα από την οριζόντια θέση δεν είναι δυνατή.
- Ευθυγραμμίστε τη ράμπα ψεκασμού σε οριζόντια θέση, προτού να την συμπτύξετε στη θέση μεταφοράς.

6.3.14 Ρύθμιση κλίσης

	Ρύθμιση κλίσης αριστερά προς τα επάνω
	Ρύθμιση κλίσης δεξιά προς τα επάνω

Η ράμπα ψεκασμού μπορεί να ευθυγραμμιστεί παράλληλα προς το έδαφος ή την επιφάνεια που στοχεύετε να επεξεργαστείτε μέσω της ρύθμισης της κλίσης σε περίπτωση δύσκολων εδαφών, π.χ. σε πορεία μέσα σε ίχνη διαφορετικού βάθους ή πορεία μέσα σε κανάλι από τη μία πλευρά.

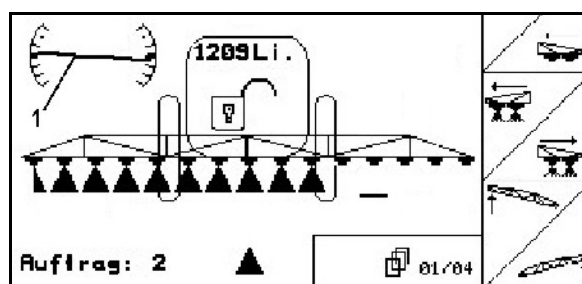


Βαθμονόμηση ρύθμισης κλίσης, βλέπε στη σελίδα 28.

Ευθυγράμμιση ράμπας ψεκασμού μέσω της ρύθμισης κλίσης

Πιέστε τα  ,  , μέχρι η ράμπα ψεκασμού να βρίσκεται σε οριζόντια θέση σε σχέση με την επιφάνεια επεξεργασίας.

→ Το σύμβολο ρύθμισης κλίσης στην οθόνη (Εικ. 97/1) εμφανίζει την επιλεγμένη κλίση της ράμπας ψεκασμού. Εδώ είναι ανυψωμένη η αριστερή πλευρά της ράμπας ψεκασμού.



Εικ. 97

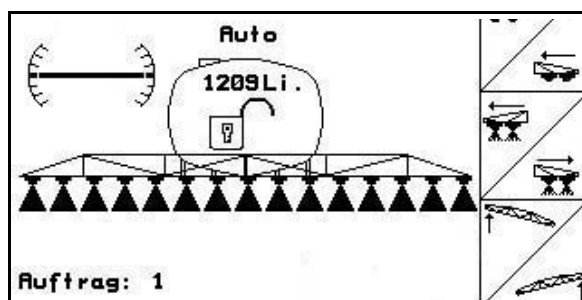
	Κατόπτριση ρύθμισης κλίσης (κατόπτριση πλαγιάς)
---	---

Η επιλεγμένη κλίση της ράμπας ψεκασμού μπορεί να κατοπτριστεί κατά τον ελιγμό στο προγύρισμα, π.χ. κατά τον ψεκασμό σε πλαγιές κάθετα προς την πλαγιά (σε ισοϋψή γραμμή).

Θέση εκκίνησης: Η αριστερή πλευρά της ράμπας ψεκασμού είναι ανυψωμένη.

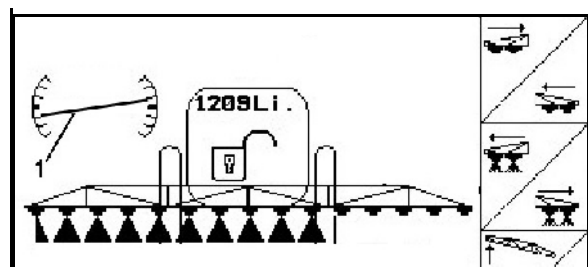


1. Πιέστε  μία φορά και η υδραυλική ρύθμιση κλίσης ευθυγραμμίζει τη ράμπα ψεκασμού σε οριζόντια θέση (θέση 0).
- Το σύμβολο ρύθμισης κλίσης στην οθόνη (Εικ. 98/1) εμφανίζει την οριζόντια ευθυγράμμιση της ράμπας ψεκασμού.
2. Εκτελέστε τον ελιγμό στο προγύρισμα.



Εικ. 98

3. Πιέστε  ακόμη μία φορά και η υδραυλική ρύθμιση κλίσης κατοπτρίζει την κλίση της ράμπας ψεκασμού που χρησιμοποιήθηκε προηγουμένως.
- Το σύμβολο ρύθμισης κλίσης στην οθόνη (Εικ. 99/1) εμφανίζει την κλίση της ράμπας ψεκασμού που κατοπτρίστηκε. Τώρα είναι ανυψωμένη η δεξιά πλευρά της ράμπας ψεκασμού.

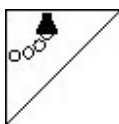
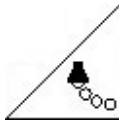


Εικ. 99



Κατά τον αντικατοπτρισμό της ρύθμισης της κλίσης ακυρώνεται για λόγους ασφαλείας, αυτομάτως μία προκαταρκτική κίνηση του TrailTron.

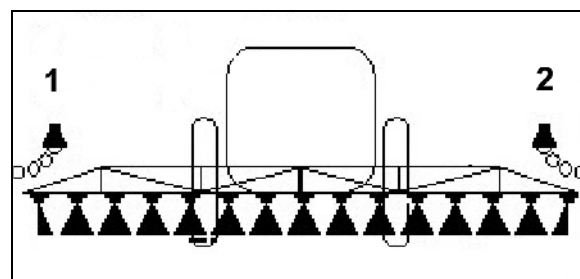
6.3.15 Σήμανση με αφρό

	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σήμανσης με αφρό αριστερά
	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σήμανσης με αφρό δεξιά.

Ένδειξη στο μενού εργασιών:

Εικ. 100/...

- (1) Ενεργοποιημένη σήμανση με αφρό αριστερά.
- (2) Ενεργοποιημένη σήμανση με αφρό δεξιά.



Εικ. 100

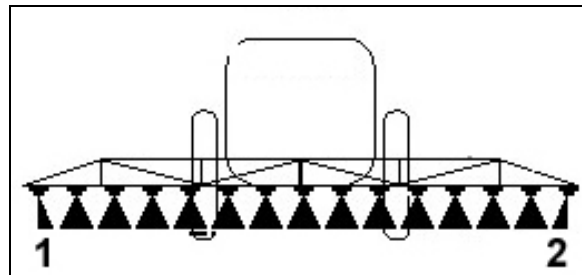
6.3.16 Οριακά μπεκ, Τερματικά μπεκ ή πρόσθετα μπεκ

	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ακραία μπεκ δεξιά
	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ακραία μπεκ αριστερά

Ένδειξη στο μενού εργασιών:

Εικ. 101/1,2:

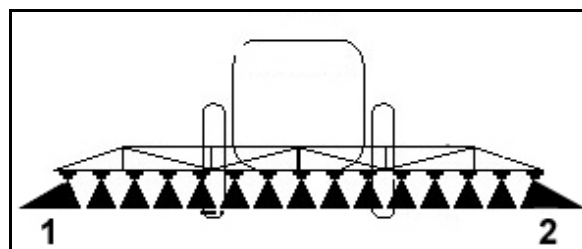
- Ακριανό μπεκ ενεργοποιημένο
- Τερματικά μπεκ απενεργοποιημένα.
- Πρόσθετο μπεκ ενεργοποιημένο.



Εικ. 101

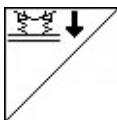
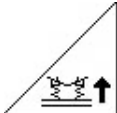
Εικ. 102/1,2:

- Πρόσθετο μπεκ ενεργοποιημένο.



Εικ. 102

6.3.17 Υδροπνευματική ανάρτηση UX Super (προαιρετικά), Pantera

	Χειροκίνητη λειτουργία, αυτόματη λειτουργία
	Καταβίβαση μηχανήματος στην χειροκίνητη λειτουργία.
	Ανύψωση μηχανήματος στην χειροκίνητη λειτουργία.

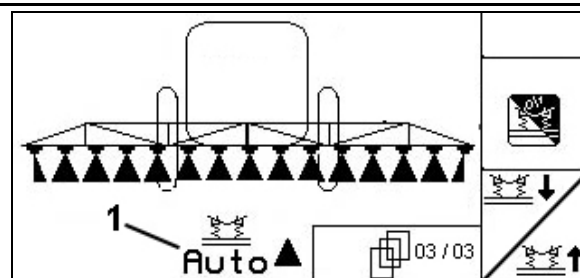
Με ενεργοποιημένη την αυτόματη λειτουργία "Auto" ο AMATRON⁺ ρυθμίζει το ύψος πορείας του ψεκαστικού ανεξάρτητα από το περιεχόμενο της δεξαμενής σύμφωνα με την τιμή που έχει εισαχθεί στην ρύθμιση!

Στην χειροκίνητη λειτουργία  το μηχάνημα μπορεί να καταβιβαστεί ή να ανυψωθεί.

Ένδειξη στο μενού εργασιών:

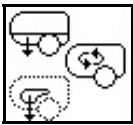
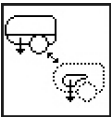
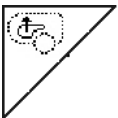
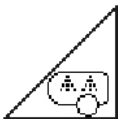
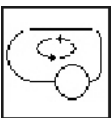
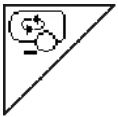
(Εικ. 103/1):

Υδροπνευματική ανάρτηση στην αυτόματη λειτουργία (κατάσταση λειτουργίας).



Εικ. 103

6.3.18 Πακέτο Comfort UX Super (Προαιρετικά), Pantera

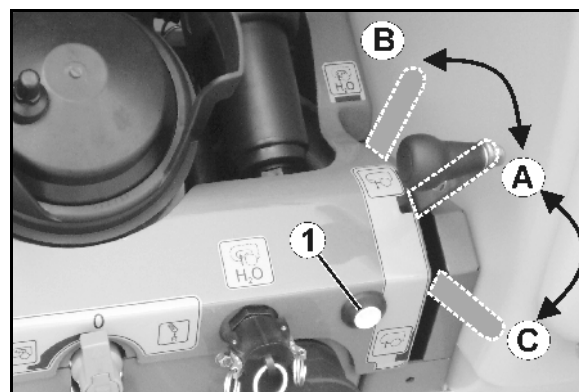
	Εμφάνιση μενού Πακέτο Comfort
	Μεταγωγή ψεκασμός / πλύση
	Αραίωση του μίγματος ψεκασμού
	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενής
	Αναδευτήρας αυτόματα / χειροκίνητα
	Αύξηση έντασης ανάδευσης
	Μείωση έντασης ανάδευσης
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ψεκαστικού (ενεργοποίηση πλήκτρου Shift)
	Πλήρωση του μίγματος ψεκασμού μέσω του πακέτου Comfort, βλέπε Σελίδα 63.
	Προσέξτε κατά την εκτέλεση των λειτουργιών του πακέτου Comfort και τις οδηγίες χειρισμού του μηχανήματος.

Το πακέτο Comfort επιτρέπει την μεταγωγή της πλευράς προσρόφησης μέσω

- του AMATRON⁺,
- του πλήκτρου στο πεδίο χειρισμού (Εικ. 104/1).

Ρυθμίσεις μέσω τηλεχειρισμού:

- Ψεκασμός (Θέση A)
- Πλύση / Αραίωση (Θέση B)
- Πλήρωση της σύζευξης πλύσης (Θέση C, μόνο στο Μενού Πλήρωσης)



Εικ. 104

6.3.18.1 Αραίωση του μίγματος ψεκασμού με νερό έκπλυσης

1.  Αρχίστε τη διαδικασία αραίωσης.
→ Το νερό της πλύσης οδηγείται μέσω του δευτερεύοντος αναδευτήρα στη δεξαμενή.
2. Παρατηρείτε τη στάθμη πλήρωσης της δεξαμενής.
3.  Τερματίστε τη διαδικασία αραίωσης.



Σε μηχανές με σύστημα DUS γίνεται πλύση του αγωγού ψεκασμού. Όταν ξεκινά εκ νέου ο ψεκασμός περνούν δύο έως πέντε λεπτά μέχρι να γίνει εξαγωγή συμπυκνωμένου μίγματος ψεκασμού.

Zustand:	spülen	
Füllstand:	2300 Liter	
verdünnen:	aus	
Behälterinnen- reinigung:	aus	
Rührwerk:	automatisch	
Rührdruck:	3.5 bar	

Εικ. 105

6.3.18.2 Καθαρισμός του ψεκαστικού με γεμάτη δεξαμενή (διακοπή εργασίας)

(Το ψεκαστικό παραμένει γεμάτο, πλύση των αγωγών ψεκασμού)

1.  Μετάγετε την πλευρά αναρρόφησης στη θέση πλύσης.
→ Γίνεται αναρρόφηση νερού πλύσης, οι αναδευτήρες ψεκάζουν.



Η μεταγωγή μεταξύ ψεκασμού / πλύσης μπορεί να γίνει και μέσω του πλήκτρου στο πεδίο χειρισμού.

Zustand:	spülen	
Füllstand:	2300 Liter	
verdünnen:	aus	
Behälterinnen- reinigung:	aus	
Rührwerk:	automatisch	
Rührdruck:	3.5 bar	

Εικ. 106

Μηχανήματα χωρίς σύστημα ανακυκλοφορίας υπό πίεση (DUS):

2.  Ενεργοποιήστε τον ψεκασμό.
 - Οι αγωγοί ψεκασμού και τα μπτεκ καθαρίζονται με νερό πλύσης.
 3.  Απενεργοποιήστε τον ψεκασμό.
 4. Απενεργοποιήστε τη μετάδοση κίνησης της αντλίας.
 5.  Μετάγετε την πλευρά αναρρόφησης εκ νέου στην θέση ψεκασμού.
- Η δεξαμενή και οι αναδευτήρες δεν έχουν καθαριστεί!
 - Η συγκέντρωση του μίγματος στη δεξαμενή δεν έχει αλλάξει

Μηχανήματα με σύστημα ανακυκλοφορίας υπό πίεση (DUS):

2. Περιμένετε έως ότου να πλυθούν οι σωληνώσεις με 2 λίτρα νερού πλυσίματος ανά μέτρο πλάτους εργασίας.
 3.  Ενεργοποιήστε σύντομα τον ψεκασμό, για τον καθαρισμό των μπτεκ.
 4.  Απενεργοποιήστε τον ψεκασμό.
 5. Απενεργοποιήστε τη μετάδοση κίνησης της αντλίας.
 6.  Μετάγετε την πλευρά αναρρόφησης εκ νέου στην θέση ψεκασμού.
- Η δεξαμενή και οι αναδευτήρες δεν έχουν καθαριστεί!
 - Η συγκέντρωση του μίγματος στην δεξαμενή έχει τώρα αλλάξει.

		Shift	
Zustand:		spülen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:		aus	
Behälterinnen-		aus	
reinigung:			
Rührwerk:		automatisch	
Rührdruck:	3.5 bar		

Εικ. 107

6.3.18.3 Καθαρισμός του ψεκαστικού σε εκκενωμένη δεξαμενή

Καθαρισμός:

Προϋπόθεση είναι Στάθμη πλήρωσης δεξαμενής < 1% (κατά το δυνατό η δεξαμενή να είναι άδεια).

1. Λειτουργήστε την αντλία με 450 min^{-1} .

2.  Αρχίστε τη διαδικασία καθαρισμού.

- Γίνεται πλύση κύριου και δευτερεύοντος αναδευτήρα, εσωτερικός καθαρισμός δεξαμενής ενεργοποιημένος.
- Η διαδικασία καθαρισμού ολοκληρώνεται αυτόματα.



Στα μηχανήματα με σύστημα ανακυκλοφορίας υπό πίεση (DUS) καθαρίζεται αυτόματα και ο αγωγός ψεκασμού.

Zustand:		spülen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:		aus	
Behälterinnen-		aus	
reinigung:			
Rührwerk:		automatisch	
Rührdruck:		3.5bar	

Εικ. 108

Εκκένωση δεξαμενής:

3.  Ενεργοποιήστε τον ψεκασμό.

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε κατά την πορεία τα μπεκ τουλάχιστον πέντε φορές.

Αδειάστε το ψεκαστικό εντελώς.

4.  Απενεργοποιήστε τον ψεκασμό.

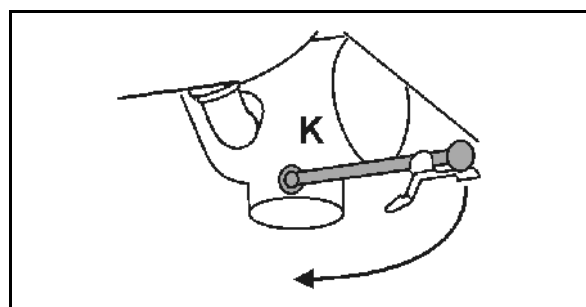
5. Επαναλάβετε 1 έως δύο φορές τα βήματα 1 έως 3.

- Η μηχανή έχει καθαριστεί!

6. Αδειάστε εάν χρειάζεται, την τελική υπολειπόμενη ποσότητα (Εικ. 110/Κ) στο χωράφι.
7. Καθαρίστε το φίλτρο αναρρόφησης και πίεσης.

Zustand:		spülen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:		aus	
Behälterinnen-		aus	
reinigung:			
Rührwerk:		automatisch	
Rührdruck:		3.5bar	

Εικ. 109



Εικ. 110

Ειδικές διαδικασίες σε κρίσιμες αλλαγές του μέσου ψεκασμού:

8. Συμπλήρωση νερού πλύσης.
9. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 6.

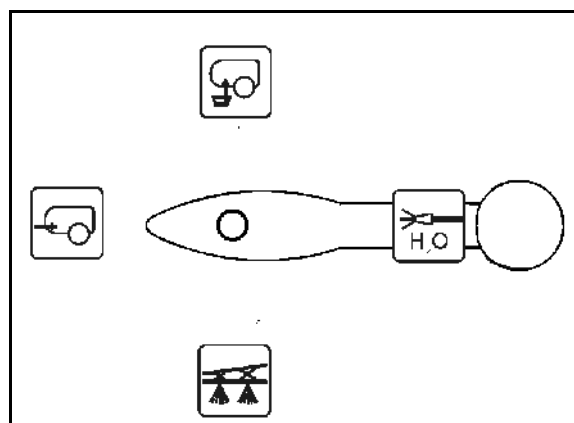
6.3.18.4 Καθαρισμός φίλτρου προσρόφησης με γεμάτη δεξαμενή

Για τον καθαρισμό του φίλτρου προσρόφησης με γεμάτη δεξαμενή θα πρέπει να μεταβείτε στο Μενού Πλήρωσης!

1.  Μενού Εμφάνισης πλήρωσης (Εικ. 111).
 2. Τοποθετήστε το πώμα σφράγισης στη σύζευξη προσρόφησης.
 3. Μετάγετε τη στρόφιγγα των οργάνων πίεσης στη θέση  (Εικ. 112).
 4. Μετάγετε μέσω του πλήκτρου στο πεδίο χειρισμού την πλευρά προσρόφησης στη λειτουργία πλήρωσης.
- Φιλτροδοχείο αδειάζει.
5. Ανοίξτε το καπάκι του φίλτρου αναρρόφησης.
 6. Ενεργοποιήστε τη βαλβίδα εκτόνωσης στο φίλτρο αναρρόφησης.
 7. Αφαιρέστε το καπάκι μαζί με το φίλτρο αναρρόφησης και καθαρίστε το με νερό.
 8. Συναρμολογήστε ξανά το φίλτρο αναρρόφησης με την αντίστροφη σειρά.
 9. Ελέγξτε τη στεγανότητα στο καπάκι φίλτρου.
 10. Μετάγετε μέσω του πλήκτρου στο πεδίο χειρισμού την πλευρά προσρόφησης στη λειτουργία ψεκασμού.
 11. Μετάγετε τη στρόφιγγα των οργάνων πίεσης στη θέση  (Εικ. 112).



Εικ. 111



Εικ. 112

6.3.18.5 Αυτόματη ρύθμιση αναδευτήρα



Αναδευτήρας στην αυτόματη λειτουργία.

- Η ένταση της ανάδευσης ρυθμίζεται σύμφωνα με την στάθμη πλήρωσης.
- Ο κύριος αναδευτήρας απενεργοποιείται εάν το περιεχόμενο της δεξαμενής πέσει κάτω από τα 5 % λίτρα.
- Ο αναδευτήρας ενεργοποιείται και πάλι αυτόματα μετά από την πλήρωση.



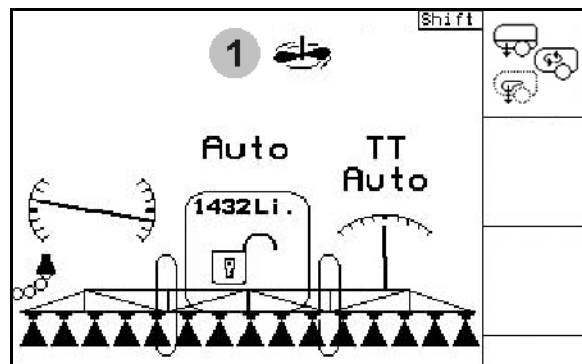
Μεταγωγή αναδευτήρα στην χειροκίνητη λειτουργία.

-  Αύξηση, μείωση έντασης ανάδευσης
- Ο αναδευτήρας παραμένει ενεργοποιημένος ακόμη και εάν το περιεχόμενο της δεξαμενής πέσει κάτω από τα 5 % της χωρητικότητας.

Εικ. 114\1: Ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης αναδευτήρα στο μενού εργασίας.

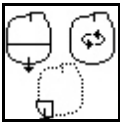
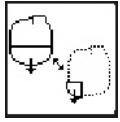
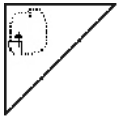
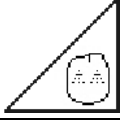
Zustand:		spülen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:		aus	
Behälterinnen-		reinigung:	
Rührwerk:		automatisch	
Rührdruck:		3.5 bar	

Εικ. 113



Εικ. 114

6.3.19 Πακέτο Comfort UF, UG, UX Special (Προαιρετικό)

	Εμφάνιση μενού Πακέτο Comfort!
	Μεταγωγή ψεκασμός / πλύση
	Αραίωση του μίγματος ψεκασμού
	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση εσωτερικού καθαρισμού δεξαμενής
	Αναδευτήρας αυτόματα / χειροκίνητα
	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση δευτερεύοντος αναδευτήρα
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ψεκαστικού (ενεργοποίηση πλήκτρου Shift)
	Πλήρωση του μίγματος ψεκασμού μέσω του πακέτου Comfort, βλέπε Σελίδα 63.

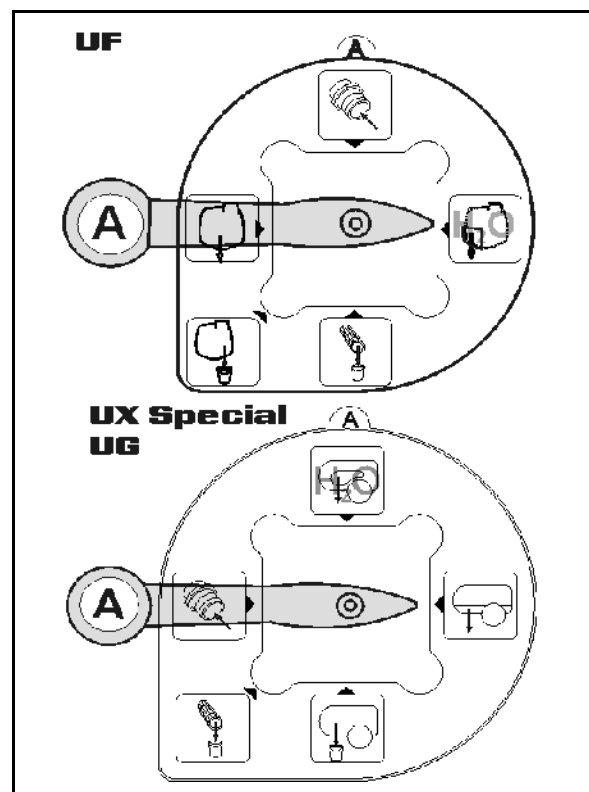
Το πακέτο Comfort επιτρέπει την ενεργοποίηση της πλευράς προσρόφησης μέσω του AMATRON⁺.

Ρυθμίσεις μέσω τηλεχειρισμού:

- Ψεκασμός 
- Πλύση / Αραίωση 
- Πλήρωση της σύζευξης προσρόφησης 

(Μόνο στο Μενού Πλήρωσης)

Προσέξτε κατά την εκτέλεση των λειτουργιών του πακέτου Comfort και τις οδηγίες χειρισμού του μηχανήματος.



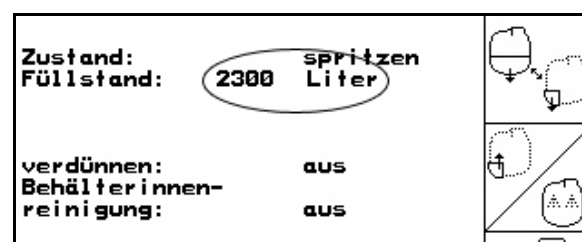
Εικ. 115

6.3.19.1 Αραίωση του μίγματος ψεκασμού με νερό έκπλυσης

1.  Αρχίστε τη διαδικασία αραίωσης
- Το νερό της πλύσης οδηγείται μέσω του δευτερεύοντος αναδευτήρα στη δεξαμενή.
2. Παρατηρείτε τη στάθμη πλήρωσης της δεξαμενής.
3.  Τερματίστε τη διαδικασία αραίωσης.



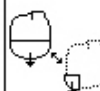
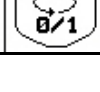
Σε μηχανές με σύστημα DUS γίνεται πλύση του αγωγού ψεκασμού. Όταν ξεκινά εκ νέου ο ψεκασμός περνούν δύο έως πέντε λεπτά μέχρι να γίνει εξαγωγή συμπυκνωμένου μίγματος ψεκασμού.



Εικ. 116

6.3.19.2 Καθαρισμός του ψεκαστικού με γεμάτη δεξαμενή (διακοπή εργασίας)

1.  Μετάγετε την πλευρά αναρρόφησης στη θέση πλύσης.
- Γίνεται αναρρόφηση νερού πλύσης, οι αναδευτήρες ψεκάζουν.

Zustand:		spritzen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:	aus		
Behälterinnen- reinigung:	aus		
Nebenrührwerk:	manuell		
Nebenrührwerk:	geöffnet		

Μηχανήματα χωρίς σύστημα ανακυκλοφορίας υπό πίεση (DUS):

2.  Ενεργοποιήστε τον ψεκασμό.
- Οι αγωγοί ψεκασμού και τα μπεκ καθαρίζονται με νερό πλύσης.
3.  Απενεργοποιήστε τον ψεκασμό.
 4. Απενεργοποιήστε τη μετάδοση κίνησης της αντλίας.
 5.  Μετάγετε την πλευρά αναρρόφησης εκ νέου στην θέση ψεκασμού.
- Η δεξαμενή και οι αναδευτήρες δεν έχουν καθαριστεί!
 - Η συγκέντρωση του μίγματος στη δεξαμενή δεν έχει αλλάξει

Εικ. 117

Zustand:		spülen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:	aus		
Behälterinnen- reinigung:	aus		
Rührwerk:	automatisch		
Rührdruck:	3.5 bar		

Εικ. 118

Μηχανήματα με σύστημα ανακυκλοφορίας υπό πίεση (DUS):

2. Περιμένετε έως ότου να πλυθούν οι σωληνώσεις με 2 λίτρα νερού πλυσίματος ανά μέτρο πλάτους εργασίας.
 3.  Ενεργοποιήστε σύντομα τον ψεκασμό, για τον καθαρισμό των μπεκ.
 4.  Απενεργοποιήστε τον ψεκασμό.
 5. Απενεργοποιήστε τη μετάδοση κίνησης της αντλίας.
 6.  Μετάγετε την πλευρά αναρρόφησης εκ νέου στην θέση ψεκασμού.
- Η δεξαμενή και οι αναδευτήρες δεν έχουν καθαριστεί!
 - Η συγκέντρωση του μίγματος στην δεξαμενή έχει τώρα αλλάξει.

6.3.19.3 Καθαρισμός του ψεκαστικού σε εκκενωμένη δεξαμενή

Καθαρισμός:

Προϋπόθεση είναι Στάθμη πλήρωσης δεξαμενής < 1% (κατά το δυνατό η δεξαμενή να είναι άδεια).



1. Αρχίστε τη διαδικασία καθαρισμού.

- Γίνεται πλύση κύριου και δευτερεύοντος αναδευτήρα, εσωτερικός καθαρισμός δεξαμενής ενεργοποιημένος.
- Η διαδικασία καθαρισμού ολοκληρώνεται αυτόματα.



Στα μηχανήματα με σύστημα ανακυκλοφορίας υπό πίεση (DUS) καθαρίζεται αυτόματα και ο αγωγός ψεκασμού.

Εκκένωση δεξαμενής:



2. Ενεργοποιήστε τον ψεκασμό.

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε κατά την πορεία τα μπεκ τουλάχιστον πέντε φορές.

Αδειάστε το ψεκαστικό εντελώς.



3. Απενεργοποιήστε τον ψεκασμό.

4. Επαναλάβετε 1 έως δύο φορές τα βήματα 1 έως 3.

- Η μηχανή έχει καθαριστεί!

5. Εάν απαιτείται, θέστε την πλευρά



αναρρόφησης με το χέρι στο αδειάστε την τελική υπολειπόμενη ποσότητα (Εικ. 121) στο χωράφι και ρυθμίστε στη συνέχεια ξανά με το χέρι



- Η στρόφιγγα από την πλευρά προσρόφησης πρέπει να ασφαλίζει στη θέση της!

6. Καθαρίστε το φίλτρο αναρρόφησης και πίεσης.

Ειδικές διαδικασίες σε κρίσιμες αλλαγές του μέσου ψεκασμού:

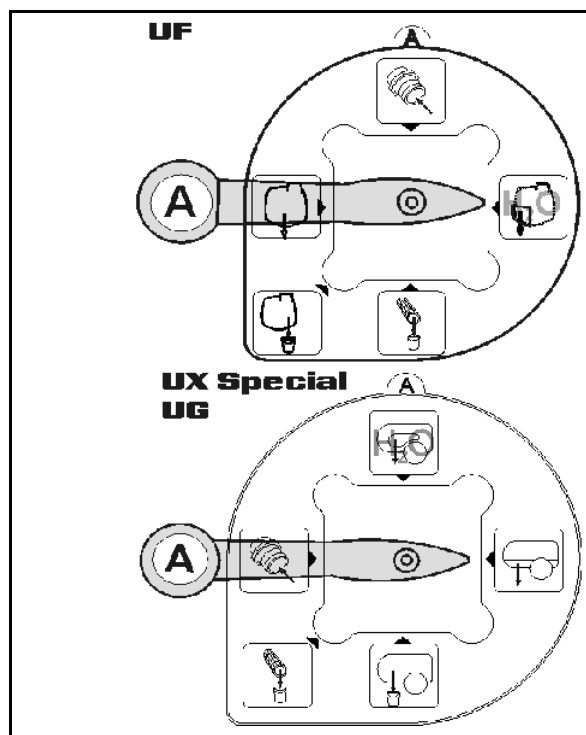
- 7. Συμπλήρωση νερού πλύσης.
- 8. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 6.

Zustand:		spritzen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:		aus	
Behälterinnenreinigung:		aus	
Nebenrührwerk:		manuell	
Nebenrührwerk:		geöffnet	

Εικ. 119

Zustand:		spülen	
Füllstand:	2300	Liter	
verdünnen:		aus	
Behälterinnenreinigung:		aus	
Rührwerk:		automatisch	
Rührdruck:		3.5 bar	

Εικ. 120



Εικ. 121

6.3.19.4 Αυτόματη απενεργοποίηση αναδευτήρα



Αναδευτήρας σε αυτόματη απενεργοποίηση.

- Ο κύριος αναδευτήρας απενεργοποιείται εάν το περιεχόμενο της δεξαμενής πέσει κάτω από τα 5 % της χωρητικότητας.
- Ο αναδευτήρας ενεργοποιείται και πάλι αυτόματα μετά την πλήρωση.

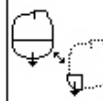
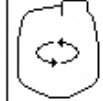


Απενεργοποίηση αναδευτήρα εκτός.

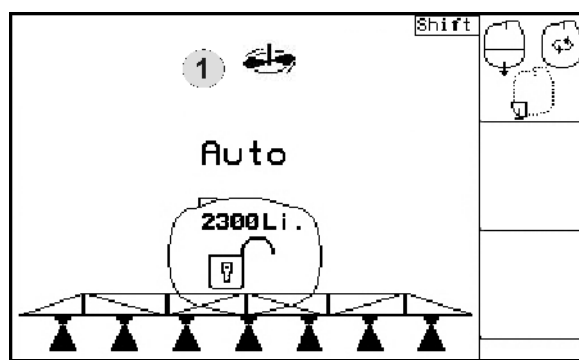
- Ο αναδευτήρας παραμένει ενεργοποιημένος ακόμη και εάν το περιεχόμενο της δεξαμενής πέσει κάτω από τα 5 % της χωρητικότητας.



- Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ψεκασμού.

Zustand:	spritzen	
Füllstand:	2300 Liter	
verdünnen:	aus	
Behälterinnenreinigung:	aus	
Nebenrührwerk:	manuell	
Nebenrührwerk:	geöffnet	

Εικ. 122



Εικ. 123

Εικ. 123\1: Ένδειξη αυτόματης απενεργοποίησης αναδευτήρα στο μενού εργασίας.

6.3.20 Πρόσθια δεξαμενή με Flow Control

	Αυτόματη / Χειροκίνητη λειτουργία
	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση αντλιών προς τα εμπρός
	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση αντλιών προς τα πίσω

Λειτουργία **Αυτόματη**:

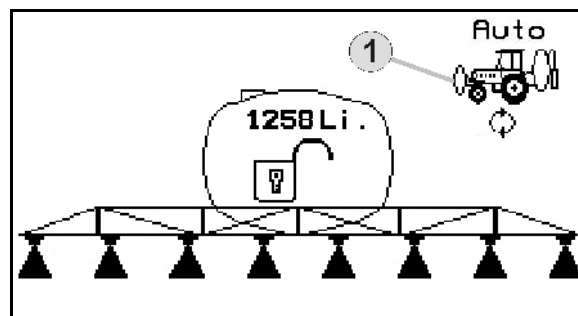
Κατά τη χρήση / μεταφορά του ψεκαστικού / χρησιμοποιείτε το συνδυασμό πρόσθιων δεξαμενών στην **Αυτόματη** λειτουργία.

Λειτουργίες στην **Αυτόματη** λειτουργία:

- Μόνιμη ανακυκλοφορία του μίγματος ψεκασμού με αποτελέσματα ανάδευσης στην πρόσθια δεξαμενή.
- Ρύθμιση των στάθμεων πλήρωσης και στις δύο δεξαμενές κατά τη λειτουργία ψεκασμού.

Ένδειξη στο μενού εργασιών του AMATRON⁺:

Εικ. 124, **Αυτόματη λειτουργία** ενεργοποιημένη.



Εικ. 124

Χειροκίνητη λειτουργία:

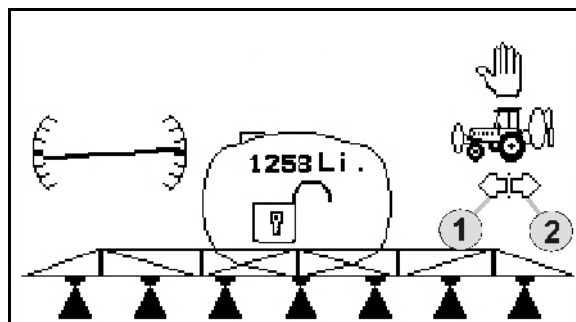
- Στη **χειροκίνητη** λειτουργία ελέγχεται η διανομή του μίγματος ψεκασμού και στις δύο δεξαμενές από τον χειριστή.

Για το σκοπό αυτό χρησιμοποιούνται οι λειτουργίες:

- ο Αντλίες προς τα εμπρός.
- ο Αντλίες προς τα πίσω.
- Ψεκασμός χωρίς πρόσθια δεξαμενή.

Εικ. 125/ **Χειροκίνητη** λειτουργία ενεργοποιημένη.

- (1) Ένδειξη Λειτουργίας **άντληση προς τα εμπρός** ενεργοποιημένη.
- (2) Ένδειξη Λειτουργίας **άντληση προς τα πίσω** ενεργοποιημένη.



Εικ. 125

6.3.20.1 Υπομενού πρόσθιας δεξαμενής

	Υπομενού πρόσθιας δεξαμενής
	Αυτόματη / Χειροκίνητη λειτουργία
	Ενεργοποίηση άντλησης προς τα εμπρός
	Ενεργοποίηση άντλησης προς τα πίσω.
	Απενεργοποίηση άντλησης προς τα εμπρός / πίσω.

Στο μενού εργασίας  02/02 : ΕΠΙΛΕΞΤΕ .

Ένδειξη στο υπομενού πρόσθιας δεξαμενής του AMATRON*:

Εικ. 126/...

- (1) Στάθμη πλήρωσης και των δύο δεξαμενών,
- (2) Στάθμη πλήρωσης FT,
- (3) Στάθμη πλήρωσης UF.

Modus:	Automatikbetrieb	
Betriebsart:	Pumpen nach vorn	
Füllstand gesamt:	① 1258 Li.	
davon im Fronttank:	② 1000 Li.	
davon im Hecktank:	③ 258 Li.	

Εικ. 126

	 	Οι λειτουργίες Άντληση προς τα εμπρός και άντληση προς τα πίσω μπορούν να ενεργοποιηθούν ταυτόχρονα.
---	---	--

Πλήρωση

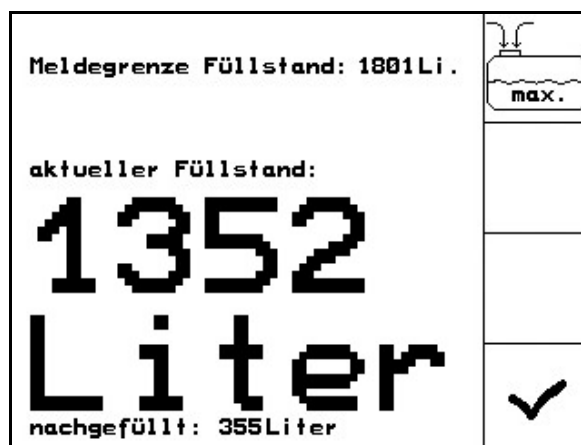


Η στάθμη πλήρωσης που φαίνεται στο μενού πλήρωσης, δίνει τον όγκο πλήρωσης και για τις δύο δεξαμενές μαζί.

Προσαρμόστε πριν από την ταυτόχρονη πλήρωση της πρόσθιας δεξαμενής και του ψεκαστικού, το όριο προειδοποίησης για τη στάθμη πλήρωσης.



Για να αποφευχθεί μία υπερπλήρωση της πρόσθιας δεξαμενής κλείνει η σχετική βαλβίδα, μόλις επιτευχθεί ο ονομαστικός όγκος.



Εικ. 127

Εσωτερικός καθαρισμός

Η πρόσθια δεξαμενή διαθέτει σύστημα εσωτερικού καθαρισμού, που λειτουργεί παράλληλα με τον εσωτερικό καθαρισμό του ψεκαστικού.

→ Βλέπε οδηγίες χειρισμού **UF**.

Κατά τη διάρκεια / μετά τον εσωτερικό καθαρισμό:



- Ενεργοποιήστε την **άντληση προς τα πίσω**, μέχρι να αδειάσει η πρόσθια δεξαμενή.
- Μετά τον εσωτερικό καθαρισμό: Διενεργήστε εκκένωση υπολειπόμενης ποσότητας.

Βλάβη ενός αισθητήρα στάθμης πλήρωσης

Σε περίπτωση βλάβης ενός αισθητήρα στάθμης πλήρωσης

- ηχεί σήμα συναγερμού,
- γίνεται μεταγωγή από **Αυτόματη** σε **Χειροκίνητη** λειτουργία,
- κλείνουν οι δύο βαλβίδες ελέγχου ροής Flow Control.

6.4 Αποθήκευση



Αποθηκεύεται τον υπολογιστή σε ξηρό περιβάλλον όταν τον απομακρύνετε από την καμπίνα του τρακτέρ.

6.5 Αντιστοίχιση πλήκτρων Μενού εργασιών / Χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών

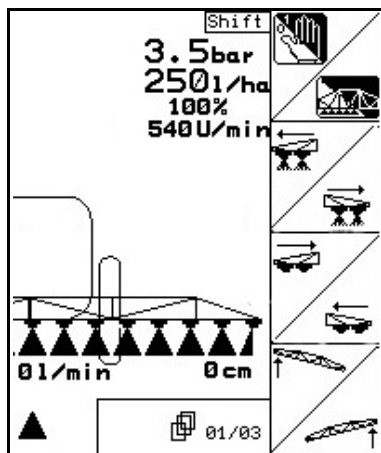


Στο μενού εργασιών εμφανίζονται ανάλογα με τον επιλεγμένο τύπο ράμπας ψεκασμού διαφορετικά πεδία λειτουργιών για τον χειρισμό της εκάστοτε ράμπας ψεκασμού. Τα παρακάτω κεφάλαια εμφανίζουν τα επιμέρους πεδία λειτουργιών για τους διάφορους τύπους ράμπες ψεκασμού.

6.5.1 Βασικό σύστημα σύμπτυξης και ανάπτυξης / Ρύθμιση κλίσης

Σελίδα 1:

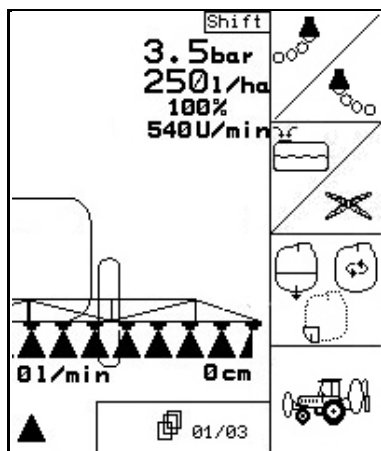
Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.2	Ρύθμιση ποσότητας ψεκασμού: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.1	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ψεκασμού
	6.3.7	Ενεργοποίηση υποδιαιρέσεων πλάτους
	6.3.7	Απενεργοποίηση υποδιαιρέσεων πλάτους
	6.3.14	Ρύθμιση κλίσης

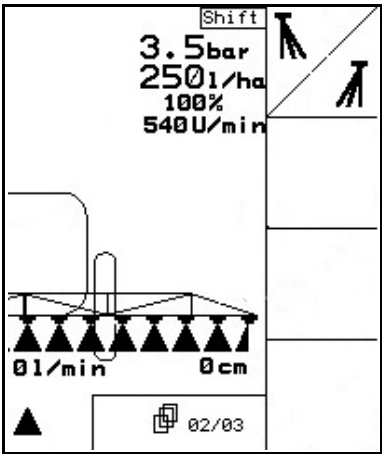


Πιεσμένο πλήκτρο Shift:

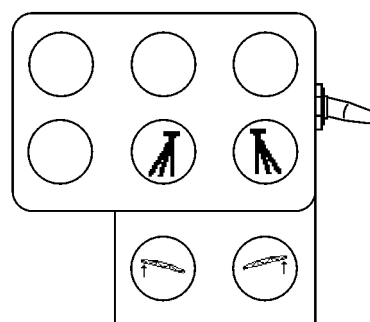
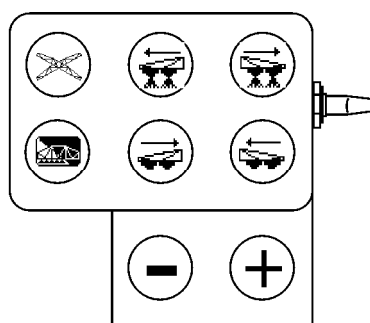
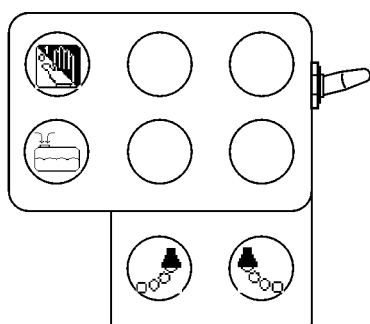
Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.15	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σήμανσης με αφρό
	6.3.3	Συμπλήρωση δεξαμενής ψεκασμού
	6.3.14	Σύγκριση κλίσης / DC: Οριζόντια διευθέτηση
	6.3.19	Εμφάνιση μενού Πακέτο Comfort!
	6.3.20	UF: Πρόσθια δεξαμενή με Flow Control

Βλέπε
Κεφάλαιο

	6.3.16	Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ακραία μπεκ

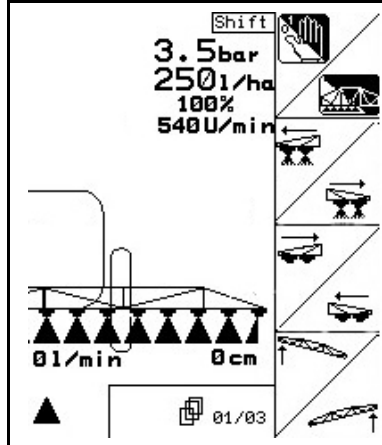
Αντιστοίχιση λειτουργιών χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών:



6.5.2 Επαγγελματικό σύστημα ανάπτυξης και σύμπτυξης ράμπας ψεκασμού Profi I

Σελίδα 1:

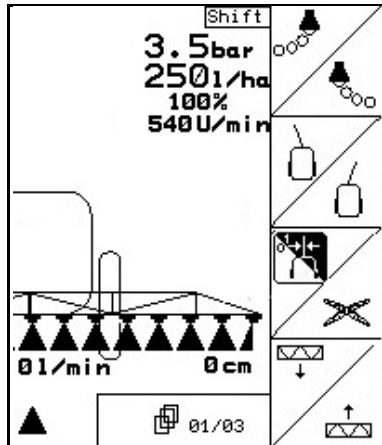
Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.2	Ρύθμιση ποσότητας ψεκασμού: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.1	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ψεκασμού
	6.3.7	Ενεργοποίηση υποδιαιρέσεων πλάτους
	6.3.7	Απενεργοποίηση υποδιαιρέσεων πλάτους
	6.3.14	Ρύθμιση κλίσης



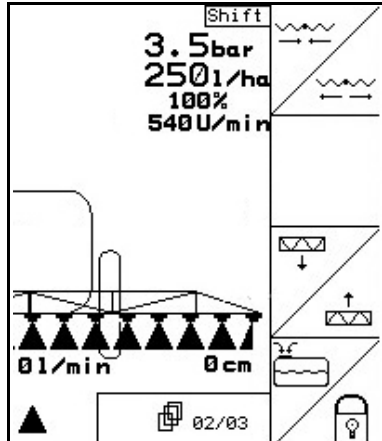
Πιεσμένο πλήκτρο Shift::

Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.15	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σήμανσης με αφρό
	6.3.4	TrailTron: Χειροκίνητη διευθέτηση
	6.3.4	TrailTron: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.14	Σύγκριση κλίσης / DC: Οριζόντια διευθέτηση
	6.3.10	Ανύψωση, καταβίβαση ράμπας ψεκασμού

Σελίδα 2:

Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.12	Αμφίπλευρη ανάπτυξη / σύμπτυξη ράμπας ψεκασμού
	6.3.10	Ανύψωση, καταβίβαση ράμπας ψεκασμού
	6.3.3	Συμπλήρωση δεξαμενής ψεκασμού
	6.3.11	Ασφάλιση/απασφάλιση συστήματος οριζοντίωσης



Πιεσμένο πλήκτρο Shift:: Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 01/min 0cm 02/03	6.3.12	Μονόπλευρη ανάπτυξη της ράμπας ψεκασμού
	6.3.12	Μονόπλευρη σύμπτυξη της ράμπας ψεκασμού
	6.3.16	Ενεργοποίηση /απενεργοποίηση ακραία μπεκ

Σελίδα 3: Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 01/min 0cm 03/03	6.3.5	DC: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.5	DC: Ένδειξη απόστασης μπεκ ψεκασμού – καλλιέργειας
	6.3.5	DC / Autolift: Καθορισμός απόστασης μπεκ ψεκασμού – καλλιέργειας
	6.3.6	DC / Autolift: Καθορισμός ύψους ράμπας κατά την ανύψωση στο προγύρισμα
	6.3.10	Ανύψωση, καταβίβαση ράμπας ψεκασμού

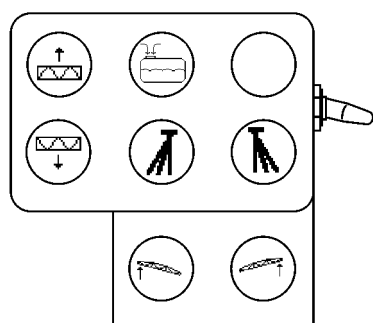
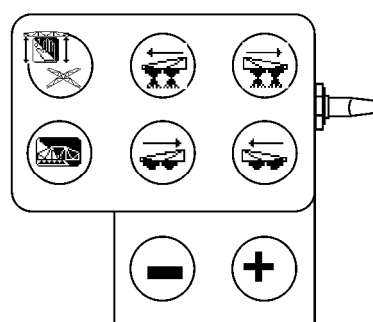
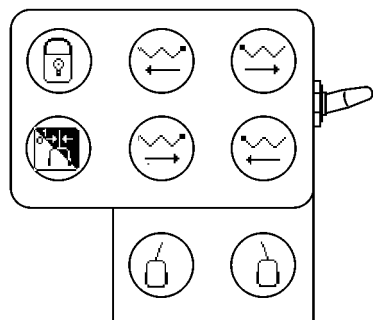


Πιεσμένο πλήκτρο Shift:: Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

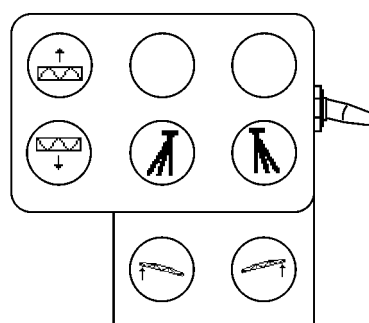
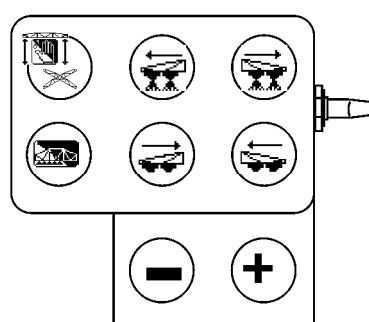
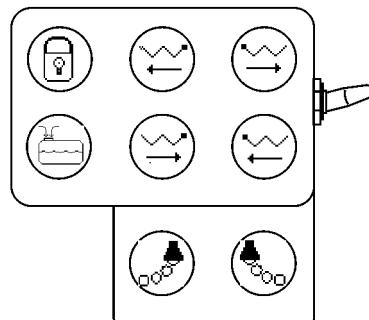
	Βλέπε Κεφάλαιο	
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 01/min 0cm 03/03	6.3.19	Εμφάνιση μενού Πακέτο Comfort!
	6.3.20	Πρόσθια δεξαμενή με Flow Control
	6.3.17	Υδροπνευματική ανάρτηση: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.4	TrailTron: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.17	Υδροπνευματική ανάρτηση: Καταβίβαση / Ανύψωση

Αντιστοίχιση λειτουργιών χειριστήριου πολλαπλών λειτουργιών

UX, UG



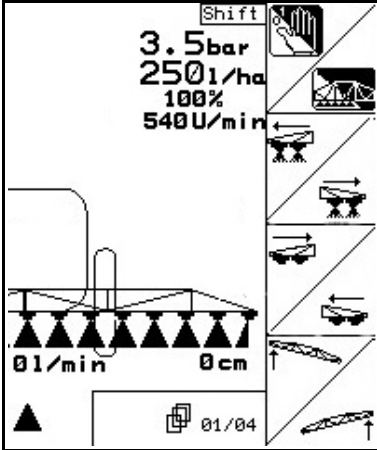
UF 01



6.5.3 Επαγγελματικό σύστημα ανάπτυξης και σύμπτυξης ράμπας ψεκασμού Profi II

Σελίδα 1:

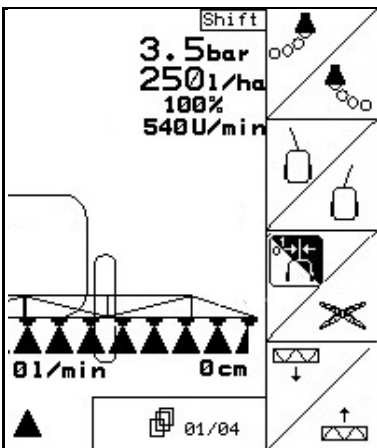
Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.2	Ρύθμιση ποσότητας ψεκασμού: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.1	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ψεκασμού
	6.3.7	Ενεργοποίηση υποδιαιρέσεων πλάτους
	6.3.7	Απενεργοποίηση υποδιαιρέσεων πλάτους
	6.3.14	Ρύθμιση κλίσης



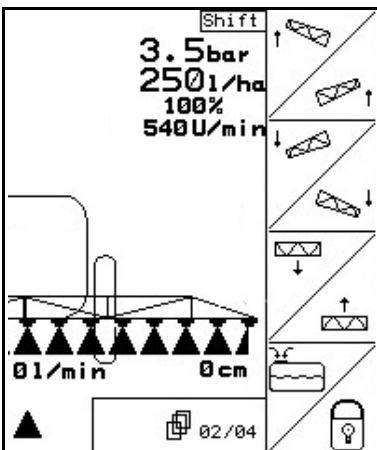
Πιεσμένο πλήκτρο Shift::

Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.15	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σήμανσης με αφρό
	6.3.4	TrailTron: Χειροκίνητη διευθέτηση
	6.3.4	TrailTron: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.14	Σύγκριση κλίσης / DC: Οριζόντια διευθέτηση
	6.3.10	Ανύψωση, καταβίβαση ράμπας ψεκασμού

Σελίδα 2:

Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.13	Μονόπλευρη σύμπτυξη βραχίονα
	6.3.13	Ανάπτυξη βραχίονα
	6.3.10	Ανύψωση, καταβίβαση ράμπας ψεκασμού
	6.3.3	Συμπλήρωση δεξαμενής ψεκασμού
	6.3.11	Ασφάλιση/απασφάλιση συστήματος οριζοντίωσης



Πιεσμένο πλήκτρο Shift:: Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 0l/min 0cm 02/04	6.3.12	Μονόπλευρη ανάπτυξη της ράμπας ψεκασμού
	6.3.12	Μονόπλευρη σύμπτυξη της ράμπας ψεκασμού
	6.3.16	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ακραία μπεκ

Σελίδα 3: Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 0l/min 0cm 03/04	6.3.12	Αμφίπλευρη ανάπτυξη / σύμπτυξη ράμπας ψεκασμού
	6.3.13	Σύμπτυξη και ανάπτυξη βραχιόνων αριστερά και δεξιά
	6.3.10	Ανύψωση, καταβίβαση ράμπας ψεκασμού
	6.3.11	Ασφάλιση/απασφάλιση συστήματος οριζοντίωσης

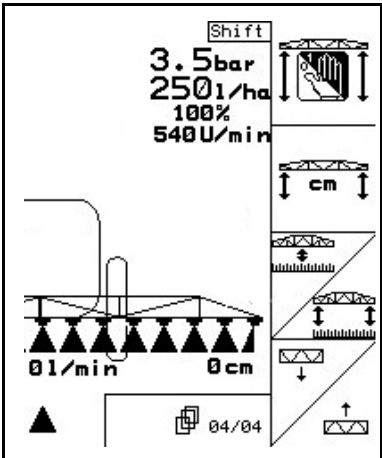


Πιεσμένο πλήκτρο Shift:: Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
 3.5bar 250l/ha 100% 540U/min 0l/min 0cm 03/04	6.3.19	Εμφάνιση μενού Πακέτο Comfort!
	6.3.20	Πρόσθια δεξαμενή με Flow Control
	6.3.17	Υδροπνευματική ανάρτηση: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.4	TrailTron: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.17	Υδροπνευματική ανάρτηση: Καταβίβαση / Ανύψωση

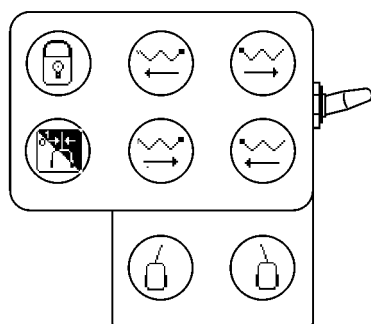
Σελίδα 4:

Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

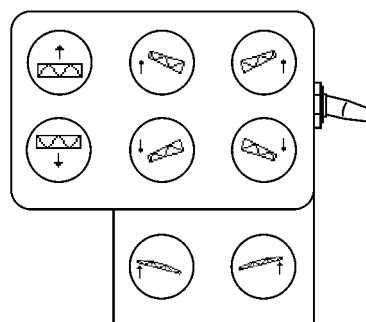
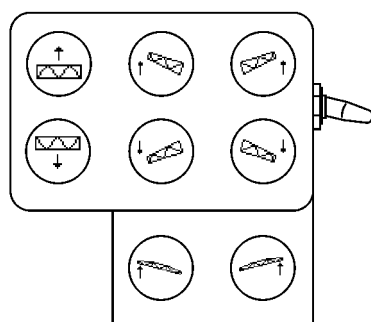
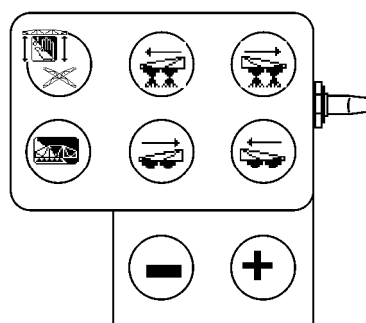
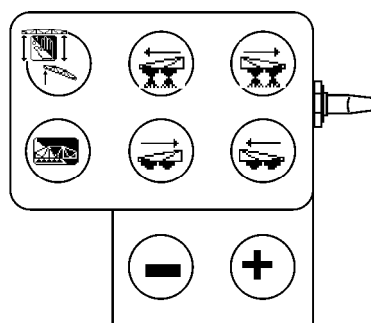
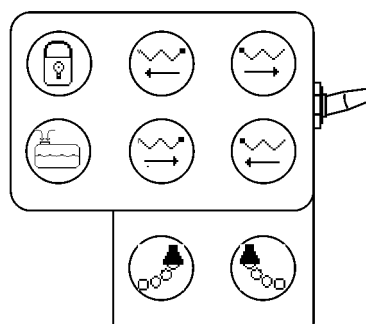
	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.5	DC: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.5	DC: Ένδειξη απόστασης μπεκ ψεκασμού – καλλιέργειας
	6.3.5	DC / Autolift: Καθορισμός απόστασης μπεκ ψεκασμού – καλλιέργειας
	6.3.6	DC / Autolift: Καθορισμός ύψους ράμπας στο προγύρισμα
	6.3.10	Ανύψωση, καταβίβαση ράμπας ψεκασμού

Αντιστοίχιση λειτουργιών χειριστήριου πολλαπλών λειτουργιών

UX, UG



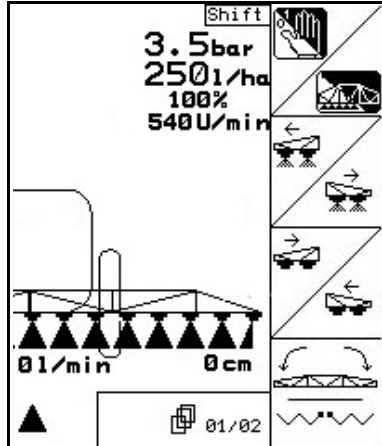
UF 01



6.5.4 Προεπιλογή συστήματος σύμπτυξης και ανάπτυξης

Σελίδα 1:

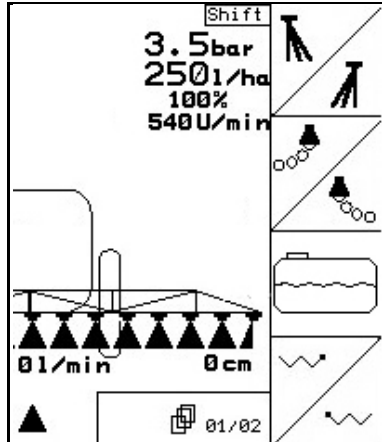
Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.2	Ρύθμιση ποσότητας ψεκασμού: Αυτόματη / χειροκίνητη λειτουργία
	6.3.1	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ψεκασμού
	6.3.7	Ενεργοποίηση υποδιαιρέσεων πλάτους
	6.3.7	Απενεργοποίηση υποδιαιρέσεων πλάτους
	6.3.8	Προεπιλογή: Ρύθμιση κλίσης / σύμπτυξη/ανάπτυξη ράμπας ψεκασμού



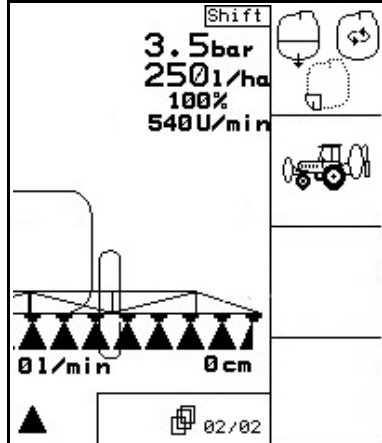
Πιεσμένο πλήκτρο Shift::

Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.16	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση ακραία μπεκ
	6.3.14	Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση σήμανσης με αφρό
	6.3.3	Συμπλήρωση δεξαμενής ψεκασμού
	6.3.9	Προεπιλογή: Μονόπλευρη σύμπτυξη ράμπας ψεκασμού

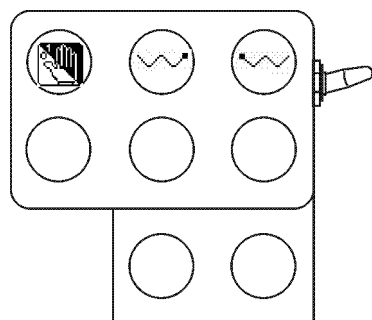
Σελίδα 2:

Περιγραφή των πεδίων λειτουργίας

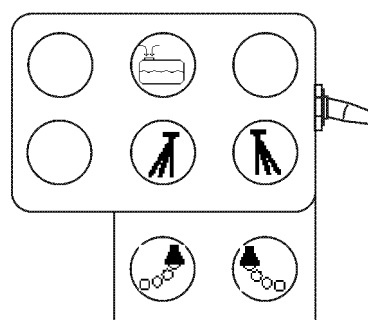
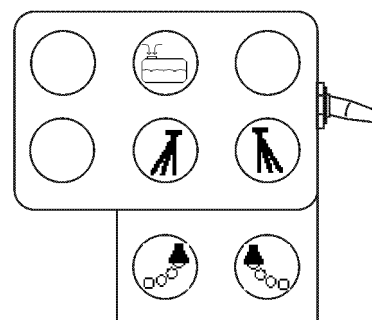
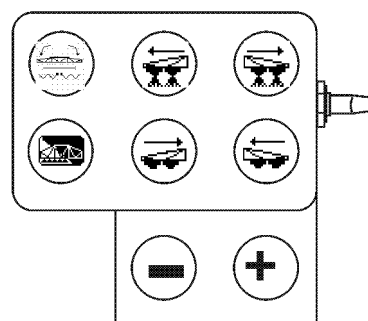
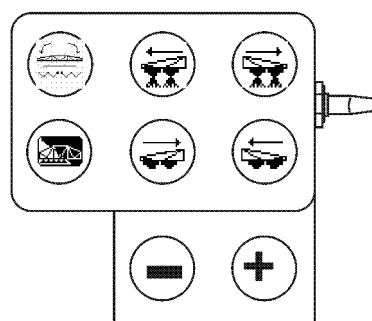
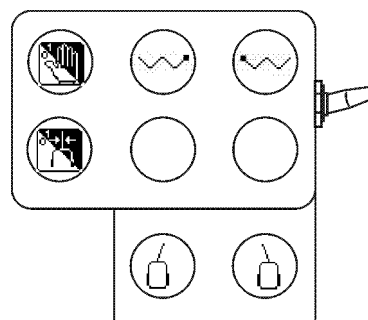
	Βλέπε Κεφάλαιο	
	6.3.19	Εμφάνιση μενού Πακέτο Comfort!
	6.3.20	Πρόσθια δεξαμενή με Flow Control

Αντιστοίχιση λειτουργιών χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών

UF 01



UX, UG



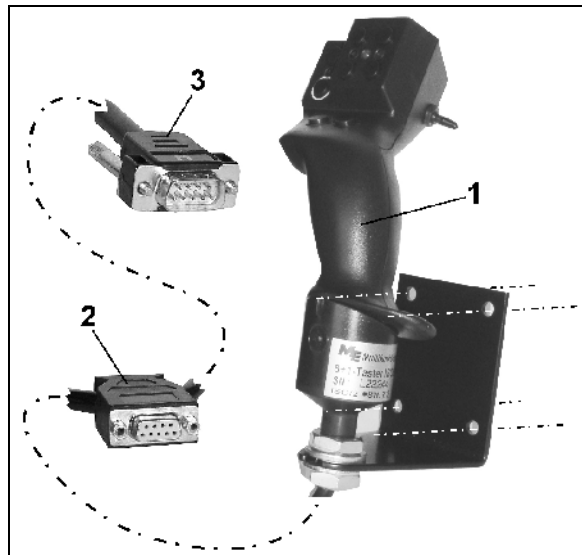
7 Χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών

7.1 Τοποθέτηση

Το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών (Εικ. 128/1) στερεώνεται με 4 βίδες σε ευνοϊκό σημείο μέσα στην καμπίνα του ελκυστήρα.

Για τη σύνδεσή του εισάγετε το βύσμα που περιλαμβάνεται στον βασικό εξοπλισμό στην υποδοχή Sub-D 9 πόλων, του χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών (Εικ. 128/2).

Εισάγετε το βύσμα (Εικ. 128/3) του χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών στην υποδοχή Sub-D του AMATRON⁺.



Εικ. 128

7.2 Λειτουργία

Το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών λειτουργεί μόνο στο μενού εργασιών του AMATRON⁺. Καθιστά δυνατό τον τυφλό χειρισμό του AMATRON⁺ κατά τη χρήση στο χωράφι.

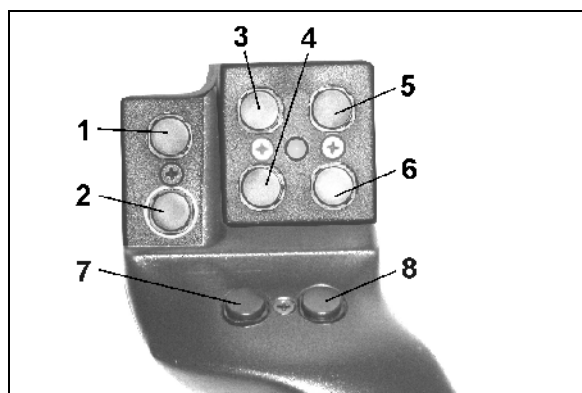
Για το χειρισμό του AMATRON⁺ το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών (Εικ. 129) διαθέτει 8 πλήκτρα (1 - 8). Επιπρόσθετα, υπάρχει η δυνατότητα να τροποποιηθεί μέσω του διακόπτη (Εικ. 130/2) η αντιστοίχιση των πλήκτρων με 3 διαφορετικούς τρόπους.

Ο διακόπτης βρίσκεται υπό κανονικές συνθήκες στη

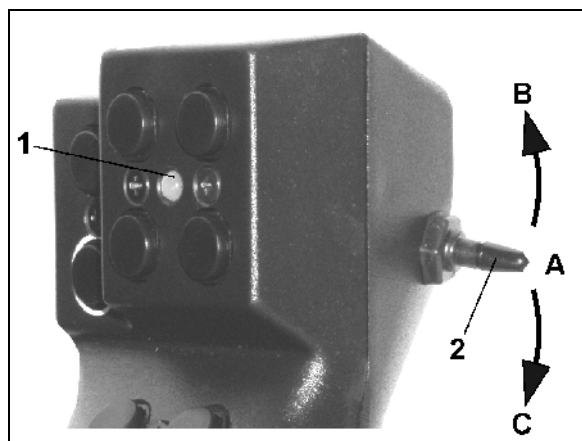
- μεσαία θέση (Εικ. 130/A) και μπορεί να μετακινηθεί προς
- τα επάνω (Εικ. 130/B) ή
- προς τα κάτω (Εικ. 130/C).

Η θέση του διακόπτη επισημαίνεται μέσω μίας φωτοδιόδου (Εικ. 130/1).

- Ένδειξη φωτοδιόδων κίτρινη
- Ένδειξη φωτοδιόδων κόκκινη
- Ένδειξη φωτοδιόδων πράσινη



Εικ. 129



Εικ. 130

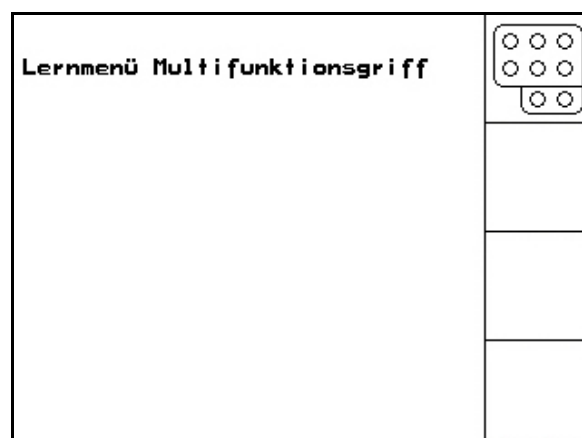
7.3 Μενού εκμάθησης χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών



Το μενού εκμάθησης ξεκινά μέσω του κύριου μενού.

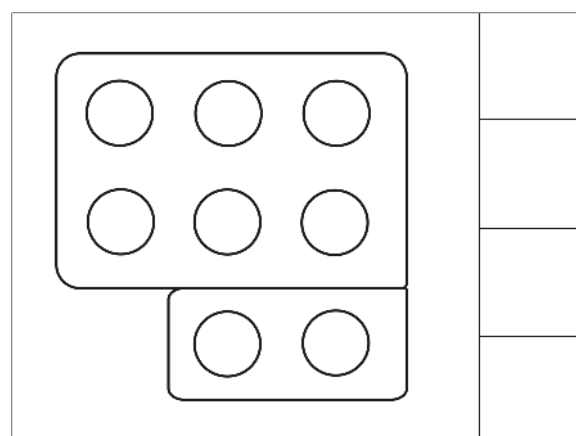


- Εμφάνιση του μενού εκμάθησης.



Εικ. 131

Όταν γίνεται χειρισμός ενός πλήκτρου στο χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζεται η αντίστοιχη λειτουργία στην οθόνη.



Εικ. 132

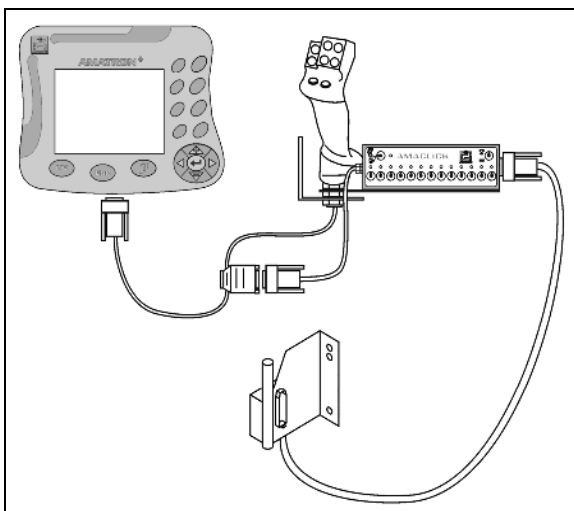
8 Κυτίο χειρισμού υποδιαίρέσεων πλάτους AMACCLICK

8.1 Τοποθέτηση

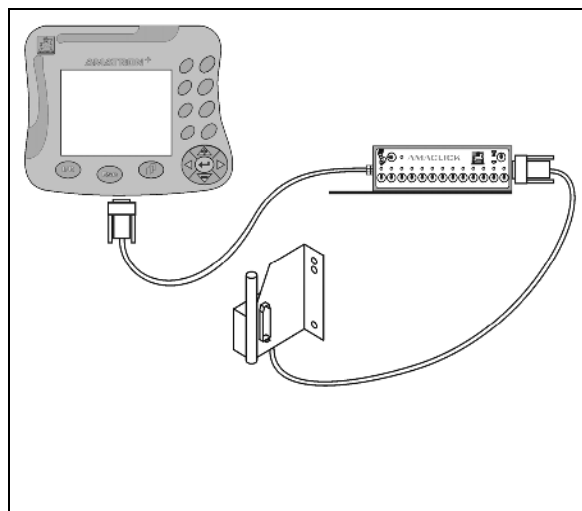
Βιδώστε το AMACCLICK μέσω της οπής της κονσόλας στο χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών ή εναλλακτικά σε ευνοϊκό σημείο στην καμπίνα του τρακτέρ.

Η σύνδεση του AMACCLICK πραγματοποιείται:

- με χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών σύμφωνα με την Εικ. 133.
- χωρίς χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών σύμφωνα με την Εικ. 134.



Εικ. 133



Εικ. 134

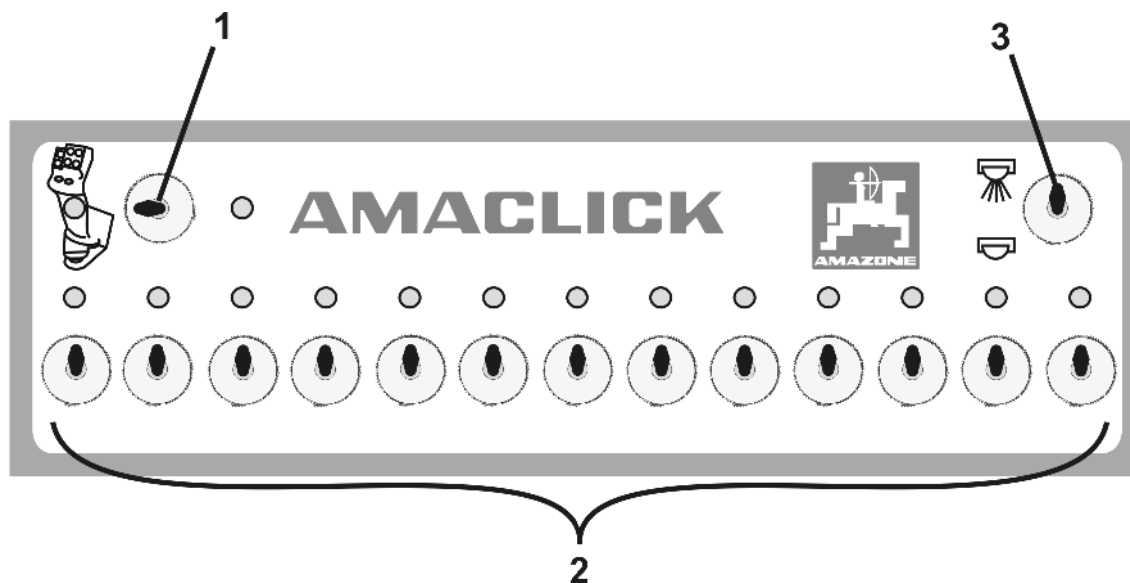
8.2 Λειτουργία

Το κυτίο χειρισμού AMACCLICK χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με

- τον AMATRON⁺,
- τον AMATRON⁺ και το χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών για τον χειρισμό ψεκαστικών AMAZONE.

Με το AMACCLICK⁺

- μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί κάθε επιμέρους υποδιαίρεση πλάτους κατά βούληση.
- μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί η διανομή του μίγματος ψεκασμού.



(1) Διακόπτης ON / OFF

- ο Θέση διακόπτη  :
AMAClick απενεργοποιημένο. Χειρισμός των υποδιαίρέσεων πλάτους μέσω του AMATRON⁺ / χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών.
- ο Θέση διακόπτη "AMAClick":
Ο ψεκασμός ON / OFF και οι υποδιαίρεσεις πλάτους ελέγχονται με το AMAClick
(Ο χειρισμός μέσω του AMATRON⁺ / χειριστηρίου πολλαπλών λειτουργιών δεν είναι δυνατός).
Η λυχνία πάνω από τον διακόπτη υποδιαίρεσης πλάτους υποδεικνύει, ότι η υποδιαίρεση πλάτους είναι ενεργοποιημένη.

(2) Διακόπτης υποδιαίρεσης πλάτους
Για κάθε υποδιαίρεση πλάτους υπάρχει ένας αντίστοιχος διακόπτης.
Σε περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι διακόπτες από υποδιαίρεσεις πλάτους, τότε οι διακόπτες δεξιά δεν έχουν αντιστοίχιση (π.χ. ψεκαστικό με 11 υποδιαίρεσεις πλάτους, AMAClick 13 διακόπτες → οι 2 διακόπτες εντελώς δεξιά δεν έχουν αντιστοίχιση.

(3) Διακόπτης ψεκασμού ON / OFF.
Το μίγμα ψεκασμού διανέμεται από όλες τις ενεργοποιημένες υποδιαίρεσεις πλάτους / δεν γίνεται διανομή μίγματος ψεκασμού.



Για τη σήμανση των μη αντιστοιχισμένων διακοπών υποδιαίρεσεων μπορείτε να αφαιρέσετε τις πλαστικές καλύπτρες.

9 Βλάβη

9.1 Συναγερμός

Μη κρίσιμος συναγερμός:

Το μήνυμα σφάλματος (Εικ. 135) εμφανίζεται στην κάτω πλευρά της οθόνης και ακούγεται τρεις φορές ένα ηχητικό σήμα. Εάν είναι δυνατόν, αποκαταστήστε το σφάλμα.

Maschinentyp:	UF01	Auftrag
Auftrags-Nr.:	5	
Sollmenge:	200 l/ha	Maschi.
Impulse pro Liter:	667	
Behältergrösse:	1801 Liter	
Arbeitsbreite:	24.00m	
Sollwert kann nicht eingehalten werden		Setup

Εικ. 135

Κρίσιμος συναγερμός:

Το μήνυμα συναγερμού (Εικ. 136) εμφανίζεται στην μεσαία περιοχή της οθόνης και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

1. Διαβάστε το μήνυμα συναγερμού στην οθόνη.

2.  Επιβεβαιώστε το μήνυμα συναγερμού.

Maschinentyp:	UF01	Auftrag
Au		
So	Durchfluss-	Maschi.
Im	messer 2 sendet	
Be	kein Signal	
Ar		
	Arbeits-	Setup
	menü	Hilfe

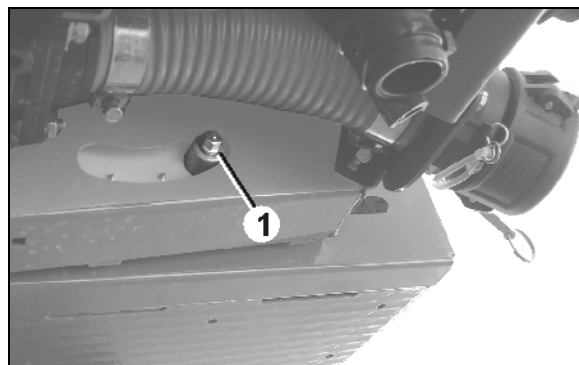
Εικ. 136

9.2 Βλάβη ηλεκτροκινητήρα (πακέτο Comfort UX Super)

Ηλεκτροκινητήρας στομίου αναρρόφησης:

Εάν πάθει βλάβη ο κινητήρας στο στόμιο αναρρόφησης, μπορεί να διακοπεί η μετάδοση κίνησης και ο χειρισμός του στομίου αναρρόφησης να γίνεται χειροκίνητα.

Για το σκοπό αυτό αφαιρέστε την βίδα κάτω από το πεδίο χειρισμού.

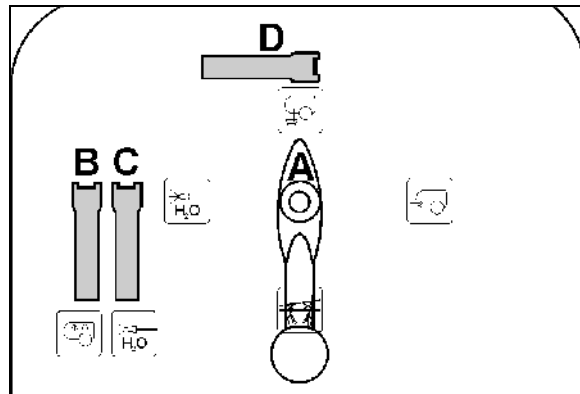


Εικ. 137

Βλάβη

Ηλεκτροκινητήρας εσωτερικού καθαρισμού:

Σε περίπτωση που πάθει βλάβη ο κινητήρας του εσωτερικού καθαρισμού, ο χειρισμός του εσωτερικού καθαρισμού μπορεί να γίνει μέσω του πεδίου χειρισμού (Εικ. 138/A,B).



Εικ. 138

9.3 Βλάβη του αισθητήρα διαδρομής (παλμ./100m)

Η εισαγωγή μίας πλασματικής ταχύτητας στο Μενού συντήρησης-ρυθμίσεις (Service Setup) καθιστά δυνατή τη συνέχιση της διανομής μετά από βλάβη του αισθητήρα διαδρομής.

Για το σκοπό αυτό:

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο σήματος από τον βασικό εξοπλισμό του ελκυστήρα.

2.  Εισάγετε την προσομοιωμένη ταχύτητα.

3.  Επιβεβαιώστε την εισαγωγή.

→ Στο μενού εργασιών εμφανίζεται το αντεστραμμένο σύμβολο της ταχύτητας .

4. Κατά τη διάρκεια της περαιτέρω διασποράς διατηρήστε την προσομοιωμένη ταχύτητα που εισάγατε.



Μόλις ο αισθητήρας διαδρομής ανιχνεύσει παλμούς, ο υπολογιστής επιλέγει την πραγματική ταχύτητα από τον αισθητήρα διαδρομής.

Gesamt Daten seit Inbetriebnahme		→ 00110
Gesamtfläche:	12368 ha	← 00110
Gesamt Liter:	3698 Li.	km/h sim.
Gesamt spritzzeit:	1241 h	
sim. km/h:	0.0 km/h	
MHX-Version: 7.06.02ea MHX-Version: 7.06.01ea Sprachen: DE/EN/FR/... IDP-Version: 5.5.1 RW-Gaste/RG-429		Setup
01/02		

Εικ. 139



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Τηλ.:

+ 49 (0) 5405 501-0

Φαξ:

+ 49 (0) 5405 501-234

e-mail:

amazone@amazone.de

http://

www.amazone.de

Παραρτήματα εργοστασίου:

D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach

Αντιπροσωπείες της εταιρείας στην Αγγλία και τη Γαλλία

Εργοστάσιο παραγωγής λιπασματοδιανομέων, γεωργικών ψεκαστήρων, σπαρτικών μηχανών, μηχανημάτων επεξεργασίας εδάφους αποθηκών πολλαπλών χρήσεων και μηχανημάτων για δήμους
